

210 வன காண்டிய - 13 வன கலாபய  
தொகுதி 210 - இல. 13  
Volume 210 - No. 13

2012 ஸுபீர்துரீ 21 வன ஸீகூராடா  
2012 ஸெப்டெம்பர் 21, வெள்ளிக்கிழமை  
Friday, 21st September, 2012



பார்லிமேன்து விவாடி  
(ஹன்ஸாட்)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்  
(ஹன்ஸாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES  
(HANSARD)

நில வார்காவ  
அதிகார அறிக்கை  
OFFICIAL REPORT



# අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාව

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

ශෝක ප්‍රකාශ:

ගරු මහින්ද රත්නතිලක මහතා

නොපැමිණීමේ අවසරය:

ගරු දී. ඩී. ජයරත්න මහතා

ගරු ආර්. දුමින්ද සිල්වා මහතා

දිව් නැගුම පනත් කෙටුම්පත:

ඉල්ලා අස් කර ගන්නා ලදී

කල් කැඩීමේ යෝජනාව:

ශ්‍රී ලාංකික බැතිමතුන් දකුණු ඉන්දියාවේදී හිංසනයට ලක් වීම

## பிரதான உள்ளடக்கம்

கணக்காய்வாளர் அறிக்கை

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

அனுதாபத் தீர்மானம்:

மாண்புமிகு மஹிந்த ரத்னதிலக்க

வராதிருக்க அனுமதி:

மாண்புமிகு டி.எம். ஜயரத்ன

மாண்புமிகு ஆர். துமிந்த சில்வா

திவிநேகும் சட்டமூலம்:

வாபஸ் பெறப்பட்டது

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை:

இலங்கை யாத்திரீகர்கள் தென்னிந்தியாவில் இம்சைக்குள்ளானமை

## PRINCIPAL CONTENTS

AUDITOR-GENERAL'S REPORT

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

VOTE OF CONDOLENCE:

Hon. Mahinda Ratnatilaka

LEAVE OF ABSENCE :

Hon. D. M. Jayaratne

Hon. R. Duminda Silva

DIVINEGUMA BILL:

Withdrawn

ADJOURNMENT MOTION:

Harassment meted out to Sri Lankan Devotees in South India



**பார்லிமென்තුව  
பாராளுமன்றம்  
PARLIAMENT**

**2012 ஈர்துலுலர் 21 வன னிதூருடா**  
**2012 செப்டெம்பர் 21, வெள்ளிக்கிழமை**  
**Friday, 21st September, 2012**

**டி.ஹ. 1.30௦ பார்லிமென்තுவ ௧௧ வீட. திசேர்சு கபாநாடகதூலா**  
**[தரு வன்திம வீரக்கோடி மஹா] துலாசனாருட வீட.**  
பாராளுமன்றம் பி.ப. 1.30 மணிக்குக் கூடியது. பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி] தலைமை வகித்தார்கள்.  
*The Parliament met at 1.30 p.m., MR. DEPUTY SPEAKER [THE HON. CHANDIMA WEERAKKODY] in the Chair.*

**விதனகாமிபதிவரடாதே வார்நாவ**  
**கணக்காய்வாளர் அதிபதியினது அறிக்கை**  
**AUDITOR-GENERAL'S REPORT**

**திசேர்சு கபாநாடகதூலா**  
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)

தீ லகா ப்ரதானத்தி கமபவாதி சனரசே கான்துலும வாவஸாவே 154(6) வாவஸாவே ப்ரகார 2009 துடல் வர்சட ஈடஹா விதனகாமிபதிவரடாதே வார்நாவே பசுவேதி கான்திடே VIII ஈத IX வுதி காவபச ஈத துவேதி கான்திடே I வுதி காவபச; ஈத 2010 துடல் வர்சட ஈடஹா விதனகாமிபதிவரடாதே வார்நாவே பசுவேதி கான்திடே V வுதி காவபச, பசுவேதி கான்திடே I, II, III, IV, V, VI ஈத VII வுதி காவபச, துவேதி கான்திடே XI வுதி காவபச, துவேதி கான்திடே III வுதி காவபச ஈத னவ்வுதி கான்திடே II வுதி காவபச மல துடிபதன் காரதீ.

**தரு திமல் னிர்பாட ட னிலவா மஹா (வாரிமார்ட னா சல ஈலபதன் கலமநாகரஹ துலாநாதூலா ஈத பார்லிமென்தாவே ஈதாநாடகதூலா)**  
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)  
தரு திசேர்சு கபாநாடகதூலா, "ஃகி வார்நாவ துடனட கல ஈதூட" தி மல ஈசேர்சுநா காரதீ.

**ப்ரதனட விமஈத லுதின, ஈதா ஈலமத வீட.**  
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
*Question put, and agreed to.*

**வார்நாவ துடனட கல ஈதூட திசேர்சுநா காரதீ.**  
அறிக்கை அச்சிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.  
*Ordered that the Report be printed.*

**லிபி லேஹாடிட பிலிதூந்விம**  
**சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள்**  
**PAPERS PRESENTED**

**தரு திசேர்சு துஹவர்டன மஹா (சலஈமபாடன னா சலாபவதன துலாநாதூலா ஈத கான்து பார்லிமென் துடனட ஈலிமடகதூலா)**

(மாண்புமிகு திளேஷ் குணவர்தன - நீர்வழங்கல், வடிகால மைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கத் தரப்பின் முதற்கோலாசானும்)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)

தரு திசேர்சு கபாநாடகதூலா, துலாநாதூலா ஈத துடனட ஹா னா துலித கபஈத துலாநாதூலா வெதுவென் மல 2006, 2007, 2008 ஈத 2009 வர்ச ஈடஹா ரஹவரூ ஈவா துடிகாரிடே வார்மிக வார்நா துடிபதன் காரதீ.

மல வார்நா ராசு காரந்ஈத னா தாஸித ஈவர்டன கபஈத பிலித லபதேஹ காரக ஈதாவ மல துலி கல ஈதூட மல ஈசேர்சுநா காரதீ.

**ப்ரதனட விமஈத லுதின, ஈதா ஈலமத வீட.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
*Question put, and agreed to.*

**தரு திசேர்சு துஹவர்டன மஹா**  
(மாண்புமிகு திளேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

தரு திசேர்சு கபாநாடகதூலா, துலாநாதூலா ஈத துடனட ஹா னா துலித கபஈத துலாநாதூலா வெதுவென் மல 2010 வர்ச ஈடஹா மார்ட ஈவர்டன துடிகாரிடே வார்மிக வார்நாவ துடிபதன் காரதீ.

மல வார்நாவ வரட னா மஹாமார்ட கபஈத பிலித லபதேஹ காரக ஈதாவ மல துலி கல ஈதூட மல ஈசேர்சுநா காரதீ.

**ப்ரதனட விமஈத லுதின, ஈதா ஈலமத வீட.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
*Question put, and agreed to.*

2011 வர்ச ஈடஹா சாநிக லாலிச காவிதன் ஈதாவே வார்மிக வார்நாவ; ஈத

2010 துடலுலர் 31 வுதிடாதின துலதன் து வர்ச ஈடஹா தீ லகா படனமே வார்மிக வார்நாவ னா திஹுதி.- [துலாநாதூலா ஈத துடனட ஹா னா துலித கபஈத துலாநாதூலா தரு தி.து. சடரன்த மஹா வெதுவென் தரு திசேர்சு துஹவர்டன மஹா]

**ஈதாலிஈட மத திவிட ஈதூட திசேர்சுநா காரதீ.**

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.  
*Ordered to lie upon the Table.*

- (i) 2011 வர்ச ஈடஹா தலிபத திஈதின லேகதி காரடாலதே கார்ட ஈதா வார்நாவ ஈத திஹுதி; ஈத
- (ii) 2011 வர்ச ஈடஹா ரன்தபுர திஈதின லேகதி காரடாலதே கார்ட ஈதா ஈத திஹுதி வார்நாவ. - [ராசு பரிபாலன னா ஈவதேஹ கபஈத துலாநாதூலா தரு திவி.ஈ.ஈ. ஈதா வாரிதன் மஹா வெதுவென் தரு திசேர்சு துஹவர்டன மஹா]

**ஈதாலிஈட மத திவிட ஈதூட திசேர்சுநா காரதீ.**

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.  
*Ordered to lie upon the Table.*

[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

2011 වර්ෂය සඳහා පාර්ලිමේන්තු කටයුතු අමාත්‍යාංශයේ කාර්ය සාධන වාර්තාව. - [පාර්ලිමේන්තු කටයුතු අමාත්‍ය ගරු සුමේධා ඩී. ජයසේන මහත්මිය වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

**සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

2011 වර්ෂය සඳහා වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්ය සාධන වාර්තාව. - [පරිසර අමාත්‍ය ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

**සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, සම්ප්‍රදායික කර්මාන්ත හා කුඩා ව්‍යවසාය සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2010 වර්ෂය සඳහා තේ සංවර්ධන මණ්ඩලයේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව සම්ප්‍රදායික කර්මාන්ත හා කුඩා ව්‍යවසාය සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, කෘෂිකර්ම අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2010 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා හඳබ්බ අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව කෘෂිකර්ම කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2007, 2008 සහ 2009 වර්ෂ සඳහා රෙදිපිළි පංගු මණ්ඩලයේ වාර්ෂික වාර්තා ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තා කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

2010 වර්ෂය සඳහා ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ කාර්ය සාධන වාර්තාව.—[ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍ය ගරු බුසිල් රෝහණ රාජපක්ෂ මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

**සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, රාජ්‍ය සම්පත් හා ව්‍යවසාය සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2010 මාර්තු 31 වැනි දිනෙන් අවසන් වූ මුදල් වර්ෂය සඳහා බිසිසී ලංකා ලිමිටඩ්හි වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව රාජ්‍ය සම්පත් හා ව්‍යවසාය සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, සිවිල් ගුවන් සේවා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2010 මාර්තු මස 31 දිනෙන් අවසන් වූ මුදල් වර්ෂය සඳහා සී./ස. මිහින් ලංකා (පුද්ගලික) සමාගමේ මූල්‍ය ප්‍රකාශ ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම මූල්‍ය ප්‍රකාශ සිවිල් ගුවන් සේවා කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

## උපදේශක කාරක සභා වාර්තා

### ஆலோசனைக் குழு அறிக்கைகள் CONSULTATIVE COMMITTEE REPORTS

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, රාජ්‍ය ආරක්ෂක හා නාගරික සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ සභාපතිතුමා වෙනුවෙන්, පහත සඳහන් වාර්තා සම්බන්ධයෙන් රාජ්‍ය ආරක්ෂක හා නාගරික සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

- 2008 සහ 2009 වර්ෂ සඳහා ජනරාල් ශ්‍රීමත් ජෝන් කොතලාවල ආරක්ෂක විශ්වවිද්‍යාලයේ වාර්ෂික වාර්තා හා අවසන් ගිණුම්;
- 2005 වර්ෂය සඳහා අන්තරායකර ඖෂධ පාලක ජාතික අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තාව;
- 2006, 2007, 2008 සහ 2009 වර්ෂ සඳහා අන්තරායකර ඖෂධ පාලක ජාතික අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තා;
- 2000, 2001, 2002, 2003, 2004 සහ 2005 වර්ෂ සඳහා රණවිරු සේවා අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තා;

- 2010 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා ඉඩම් ගොඩනැගීමේ හා සංවර්ධනය කිරීමේ සංස්ථාවේ වාර්ෂික වාර්තාව; සහ
- 2007, 2008 සහ 2009 වර්ෂ සඳහා නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තා සහ ගිණුම් වාර්තා.

**සභාමේසය මත තීරණය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

**ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා (මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන නියෝජ්‍යා අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு கீதாஞ்சன குணவர்தன - நிதி, திட்டமிடல் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Gitanjana Gunawardena - Deputy Minister of Finance and Planning)

ගරු නියෝජ්‍යා කපානයකතුමනි, මම පහත සඳහන් වාර්තා සම්බන්ධයෙන් මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

- (i) 2010 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා ගිණුම්කරණ හා විගණන ප්‍රමිති සමීක්ෂණ මණ්ඩලයේ වාර්ෂික වාර්තාව;
- (ii) 2009 වර්ෂය සඳහා ජාතික රක්ෂණ භාර අරමුදලේ වාර්ෂික වාර්තාව;
- (iii) 2010 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා අපනයන ණය රක්ෂණ සංස්ථාවේ (SLECIC) වාර්ෂික වාර්තාව;
- (iv) 2010 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා ඉන්ෂුරන්ස් කෝපරේෂන් ලිමිටඩ්හි වාර්ෂික වාර්තාව;
- (v) 2011 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ වාර්ෂික වාර්තාව;
- (vi) 2009 වර්ෂය සඳහා ලංකාපුත්‍ර සංවර්ධන බැංකුවේ වාර්ෂික වාර්තාව;
- (vii) 2010 වර්ෂය සඳහා ලංකාපුත්‍ර සංවර්ධන බැංකුවේ වාර්ෂික වාර්තාව;
- (viii) 2011 වර්ෂය සඳහා මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශයේ වාර්ෂික වාර්තාව;
- (ix) 2011 වර්ෂය සඳහා මහජන බැංකුවේ වාර්ෂික වාර්තාව; සහ
- (x) 2011 වර්ෂය සඳහා ලංකා බැංකුවේ වාර්ෂික වාර්තාව.

**සභාමේසය මත තීරණය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

**ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා (වරාය හා මහාමාර්ග නියෝජ්‍යා අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல - துறைமுகங்கள், நெடுஞ்சாலைகள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala - Deputy Minister of Ports and Highways)

ගරු නියෝජ්‍යා කපානයකතුමනි, වරාය හා මහාමාර්ග කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ සභාපතිතුමා වෙනුවෙන් මම පහත සඳහන් වාර්තා සම්බන්ධයෙන් වරාය හා මහාමාර්ග කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

- (i) 2008 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා වරාය අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තාව;

- (ii) 2009 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා වරාය අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තාව;
- (iii) 2008/2009 වර්ෂය සඳහා සීමාසහිත ලංකා නැව් සංස්ථාවේ වාර්ෂික වාර්තාව;
- (iv) 2008 වර්ෂය සඳහා මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තාව;
- (v) 2009/2010 වර්ෂය සඳහා සීමාසහිත ලංකා නැව් සංස්ථාවේ වාර්ෂික වාර්තාව; සහ
- (vi) 2009 වර්ෂය මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තාව.

**සභාමේසය මත තීරණය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.**

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

## ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

**විදේශ රැකියා : වැටුප**

வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்புகள்: சம்பளம்  
FOREIGN EMPLOYMENT: SALARY

1200/'11

### 1. ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

විදේශ රැකියා ප්‍රවර්ධන හා සුබසාධන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (3):

- (අ) (i) 2007, 2008, 2009 සහ 2010 වර්ෂවලදී ශ්‍රී ලාංකිකයන් රැකියා සඳහා ගිය රටවල නම් කවරේද;
- (ii) ඉහත සඳහන් වර්ෂවලදී රැකියා සඳහා මෙම රටවලට ගිය ස්ත්‍රීන් සහ පුරුෂයන් සංඛ්‍යාව එක් එක් වර්ෂය සහ එක් එක් රට අනුව, වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (iii) ඔවුන් උපයා ගත් සාමාන්‍ය වැටුප කොපමණද;
- (iv) ඔවුන්ට ලැබෙන වැටුපෙහි අවම වැටුප් මට්ටමක් තිබේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு ஊக்குவிப்பு, நலனோம்புகை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) 2007, 2008, 2009 மற்றும் 2010 ஆகிய ஆண்டுகளில் வேலைவாய்ப்புக்காக இலங்கையர்கள் சென்ற நாடுகள் எவை என்பதையும்;
- (ii) மேற்குறிப்பிட்ட வருடங்களில் அத்தகைய நாடுகளுக்கு வேலைவாய்ப்பிற்காக சென்ற ஆண்களும் பெண்களும் எண்ணிக்கை என்னவென்பதை வருடாந்த அடிப்படையில் தனித்தனியாகவும்;

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

(iii) අවர்களினால் ஈட்டப்பட்ட சராசரி சம்பளம் எவ்வளவு என்பதையும்;

(iv) அவர்கள் பெற்றுக் கொள்ளக்கூடிய ஆகக் குறைந்த சம்பள நிர்ணயம் உள்ளதா என்பதையும்

அவர் தெரிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Foreign Employment Promotion and Welfare:

(a) Will he state -

(i) the countries to which Sri Lankans went for employments in the years of 2007, 2008, 2009, and 2010;

(ii) the number of males and females went to those countries for employments on per year basis in the aforesaid years separately;

(iii) the average salary earned by them; and

(iv) whether there is a minimum salary that they are to be received?

(b) If not, why?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு திணைக் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, විදේශ රැකියා ප්‍රවර්ධන හා සුබසාධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

(අ) (i) ඇමුණුම 01හි දක්වා ඇත.

(ii) ඇමුණුම 02හි දක්වා ඇත. ඇමුණුම් සභාගත\* කරමි.

(iii) විදේශ රැකියාවේ නියුක්ත ශ්‍රී ලාංකිකයන්ගේ ඇස්තමේන්තුගත සාමාන්‍ය (වාර්ෂික, මාසික) වැටුප 2007 - 2010

වර්ෂය	A (රුපියල් මිලියන)	B ඇස්තමේ න්තුගත සේවක සංඛ්‍යාව	Y = A/B වාර්ෂික සාමාන්‍ය ප්‍රේෂණ (රුපියල්)	M=Y/12 මාසික සාමාන්‍ය ප්‍රේෂණ (රුපියල්)
2007	276,728	16,42,455	168,484.37	14,040.36
2008	316,118	17,92,368	176,368.91	14,697.41
2009	382,801	17,92,061	213,609.91	17,800.82
2010*	465,372	19,32,245	240,845.23	20,070.43

\*වෙනස් වීමට ඉඩ ඇත.

මැදපෙරදිග කලාපයේ සේවයේ නියුක්ත ශ්‍රී ලාංකිකයන්ගේ ඇස්තමේන්තුගත සාමාන්‍ය (වාර්ෂික, මාසික, දෛනික) වැටුප 2007 - 2010

වර්ෂය	A1 (රුපියල් මිලියන)	B1 ඇස්තමේ න්තුගත සේවක සංඛ්‍යාව	Y1 = A1 B1 වාර්ෂික සාමාන්‍ය ප්‍රේෂණ (රුපියල්)	M1=Y1 12 මාසික සාමාන්‍ය ප්‍රේෂණ (රුපියල්)	D1=M1 30 දෛනික සාමාන්‍ය ප්‍රේෂණ (රුපියල්)
2007	160,502	14,87,232	107,920.00	5,396.00	179.86
2008	189,039	16,32,512	115,796.00	9,649.00	321.63
2009	229,298	16,41,799	139,663.00	11,639.00	387.96
2010*	279,688	17,66,257	158,350.68	13,196.00	439.86

\*වෙනස් වීමට ඉඩ ඇත.

(iv)

රට	යෝජිත අවම වැටුප	
	ඇමෙරිකානු ඩොලර්	
ට්‍රිනිදාද්	150	US\$ 150
මාලදිවයින	150	US\$ 150
ජෝර්දාන්	175	JOD 125
මැලේසියා	200	MYR 650
මුරුසියස්	200	US\$ 200
ලෙබනන්	180	US\$ 180
සි ඡෙල්ස්	200	US\$ 200
ඕමාන්	200	OMR 75
සවුදි අරාබිය	200	SAR 650
බහරේන්	225	BAH 85
සයිප්‍රස්	375	CYP 150
කුවේට්	225	KWD 50
සිංගප්පූර්	225	SGD 325
වුබායි	225	AED 825
කතාර්	250	QAR 900

(ආ) අදාළ නොවේ.





[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

ඇමුණුම 02

2010, 2009, 2008 හා 2007 වර්ෂයන්හි රැකියා සඳහා විදේශගත වූ ස්ත්‍රීන් සහ පුරුෂයින් සංඛ්‍යාව එක් එක් රට අනුව පහත දැක්වේ.

2010 වර්ෂය

රට	ස්ත්‍රී	පුරුෂ
කොරි අරාබිය	36,959	33,959
එක්සත් අරාබි එමීර් රාජ්‍යය	17,399	24,799
ඕස්ට්‍රේලියාව	5,379	1,678
මිෂාන්	3,565	2,805
කුමට්	36,884	11,221
කපාට්	9,268	44,364
ඉරානය	4	12
ලිබියාව	15	447
මෙක්සිකෝ	1	-
ජෝර්ජියාව	7,748	1,698
සිංගප්පූරුව	886	155
නොංකොං	278	28
නයිජීරියාව	4	14
ලෙසතන්	5,592	470
ග්‍රීසිය	70	41
ජපානය	22	101
එක්සත් රාජධානිය	17	5
ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය	2	2
රුසියාව	-	1
ප්‍රංශය	-	2
ඉතාලිය	3	12
ජර්මනිය	1	3
සයිප්‍රසය	2,387	385
ඝානාව	2	11
මොරිස්සියාව	1	12
මියැන්මාරය	9	6
ස්වයිට්සර්ලන්තය	1	3
මැලේසියාව	1,936	1,754
තායිලන්තය	3	3
ආංග්ලන්තය	5	27
ඉරානය	-	1
කුමට්	-	4
ඉන්දියාව	21	69
පකිස්තානය	27	17
ඊජිප්තු	2	6

ඇමරිකා එක්සත් ජනපදය	-	750
එක්සත් රාජධානිය	-	2
ඉරානය	-	38
කපාට්	1	1
ඉරානය	-	2
ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය	-	3
උස්බෙකිස්තානය	-	308
මොංගෝලියාව	-	1
මොංගෝලියාව	-	1
මොංගෝලියාව	-	21
එක්සත් රාජධානිය	130,943	135,502

\*සංස්කෘතිය ඉහළ යයි

2009 වර්ෂය

රට	ස්ත්‍රී	පුරුෂ
කොරි අරාබිය	44,681	33,170
එක්සත් අරාබි එමීර් රාජ්‍යය	16,413	23,190
ඕස්ට්‍රේලියාව	4,164	1,761
මිෂාන්	3,103	2,226
කුමට්	32,049	10,328
කපාට්	7,210	36,678
ඉරානය	-	20
ලිබියාව	12	149
මෙක්සිකෝ	1	-
ජෝර්ජියාව	8,165	865
සිංගප්පූරුව	816	210
නොංකොං	321	31
නයිජීරියාව	-	7
ලෙසතන්	5,521	384
ග්‍රීසිය	98	41
ජපානය	19	165
එක්සත් රාජධානිය	41	23
ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය	4	7
රුසියාව	-	6
ප්‍රංශය	5	3
ඉතාලිය	8	14
ජර්මනිය	3	5
සයිප්‍රසය	2,482	449
ඝානාව	2	14
මොරිස්සියාව	1	18
මියැන්මාරය	11	6
ස්වයිට්සර්ලන්තය	1	2
මැලේසියාව	574	476
තායිලන්තය	-	6

ඇමරිකා එක්සත් ජනපදය	-	1
එක්සත් රාජධානිය	1	14
ඉරානය	-	1
කපාට්	-	3
මොංගෝලියාව	-	1
ඇමරිකා එක්සත් ජනපදය	-	60
ඉරානය	-	5
එක්සත් රාජධානිය	1	39
කපාට්	-	5
ඉරානය	-	3
එක්සත් රාජධානිය	1	1
මොංගෝලියාව	-	2
උස්බෙකිස්තානය	-	1
ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය	2	5
කපාට්	1	-
මොංගෝලියාව	-	2
එක්සත් රාජධානිය	-	3
එක්සත් රාජධානිය	127,745	119,381

2008 වර්ෂය

රට	ස්ත්‍රී	පුරුෂ
කොරි අරාබිය	36,459	30,984
එක්සත් අරාබි එමීර් රාජ්‍යය	18,455	32,719
ඕස්ට්‍රේලියාව	3,083	1,567
මිෂාන්	2,430	2,317
කුමට්	36,234	10,707
කපාට්	5,492	33,984
ඉරානය	2	3
ලිබියාව	4	231
ජෝර්ජියාව	9,120	1,242
සිංගප්පූරුව	836	243
නොංකොං	273	26
නයිජීරියාව	12	13
ලෙසතන්	4,664	305
ග්‍රීසිය	86	39
ජපානය	21	58
එක්සත් රාජධානිය	12	14
ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය	5	6
ප්‍රංශය	2	-
ඉතාලිය	4	13

ඇමරිකා එක්සත් ජනපදය	3	22
එක්සත් රාජධානිය	-	1
ඉරානය	2	24
කපාට්	-	6
මොංගෝලියාව	-	1
ඇමරිකා එක්සත් ජනපදය	-	1
ඉරානය	-	13
එක්සත් රාජධානිය	-	1
කපාට්	1	4
මොංගෝලියාව	-	3
එක්සත් රාජධානිය	-	1
ඇමරිකා එක්සත් ජනපදය	-	70
ඉරානය	-	1
එක්සත් රාජධානිය	-	2
කපාට්	-	2
එක්සත් රාජධානිය	-	1
එක්සත් රාජධානිය	122,267	128,232

2007 වර්ෂය

රට	ස්ත්‍රී	පුරුෂ
කොරි අරාබිය	34,124	26,365
එක්සත් අරාබි එමීර් රාජ්‍යය	17,631	21,389
ඕස්ට්‍රේලියාව	3,759	1,216
මිෂාන්	2,169	1,743
කුමට්	32,785	8,243
කපාට්	4,586	34,357
ඉරානය	2	4
ලිබියාව	4	50
ජෝර්ජියාව	6,958	1,482
සිංගප්පූරුව	845	102
නොංකොං	293	23
නයිජීරියාව	0	2
ලෙසතන්	6,609	330
ග්‍රීසිය	50	11
ජපානය	0	9
එක්සත් රාජධානිය	6	11
ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය	0	1
ඉතාලිය	9	15
ජර්මනිය	1	3
සයිප්‍රසය	2,679	325
ඝානාව	3	3
මොරිස්සියාව	1	14
මියැන්මාරය	2	4
ස්වයිට්සර්ලන්තය	0	2

එ එ එ	-	19
එක	2	3
මාලදිවයින	507	3,676
තව්ලිස්	1	10
ඇල්බේනියාව	2	111
කෙන්යාව	1	4
උතුරු යේමනය	-	1
ජර්මනිය	198	87
මොරොක්කෝ	-	1
සිටියාව	15	10
මොරි	-	38
කුමට්	8	6
මැලේසියාව	-	1
මැලේසියාව	-	1
මැලේසියාව	-	1
මැලේසියාව	1	3
අතුරු මොරිසියාව	121	5,136
මොරිසියාව	234	96
අතුරු අප්‍රිකාව	1	25
මොරිසියාව	1	1
මොරිසියාව	1	4
මොරිසියාව	1	91
මොරිසියාව	-	1
ඉන්දියාව	-	5
එක්සත් රාජධානිය	-	3
කොරියාව	-	68
ලෙසතන්	-	6
සිංගප්පූරුව	1	173
ජැපෝනියාව	-	2
ජැපෝනියාව	1,333	543
අයර්ලන්තය	3	1
සුඩානය	4	34
පලස්තීනය	2	-
විසුම්සියාව	2	1
සායිප්‍රසය	1	-
අතුරු යේමනය	8	34
සිමන් දූපත	-	1
ආර්ගන්ටය	-	8
ඉතිහාසය	-	5
රුමනියාව	2	52
ඉතාලිය	-	1
ඇමරිකා එක්සත් ජනපදය	-	1
ආර්ගන්ටය	-	11
ආර්ගන්ටය	1	1
විමෝර්	-	1
මොංගෝලියාව	-	1
මොංගෝලියාව	-	2
මොංගෝලියාව	-	2

ආංග්ලන්තය	4	45
කුමට්	-	1
ඉන්දියාව	8	56
පකිස්තානය	32	27
ඊජිප්තු	-	9
එ එ එ	-	16
එක	-	4
මාලදිවයින	479	3,423
තව්ලිස්	9	30
ඇල්බේනියාව	2	102
කෙන්යාව	1	13
ජර්මනිය	117	55
මොරොක්කෝ	-	1
සිටියාව	13	22
මොරි	3	13
කුමට්	20	21
ඇමරිකා එක්සත් ජනපදය	-	1
මැලේසියාව	-	1
අතුරු මොරිසියාව	128	3,865
මොරිසියාව	380	265
සිටියාව	-	3
අතුරු අප්‍රිකාව	1	17
මොරිසියාව	1	-
මැලේසියාව	-	7
මැලේසියාව	-	68
මොරිසියාව	-	1
ඉන්දියාව	1	5
එක්සත් රාජධානිය	1	8
කොරියාව	-	1
සිංගප්පූරුව	2	620
ජැපෝනියාව	-	1
ජැපෝනියාව	801	139
සුඩානය	-	1
පලස්තීනය	-	2
විසුම්සියාව	-	2
සායිප්‍රසය	2	20
විසුම්සියාව	1	-
මොරිසියාව	1	-
ලැට්වියාව	13	-
අතුරු යේමනය	6	48
කපාට්	-	1
සිමන් දූපත	2	3
ආර්ගන්ටය	1	1
ඉතිහාසය	-	5
රුමනියාව	2	117

ජර්මනිය	1	1
සයිප්‍රසය	2,347	482
ඝානාව	5	6
මොරිස්සියාව	3	9
මියැන්මාරය	10	33
ස්වයිට්සර්ලන්තය	1	-
මැලේසියාව	477	816
තායිලන්තය	1	1
ආංග්ලන්තය	-	19
කුමට්	-	1
ඉන්දියාව	3	11
පකිස්තානය	19	28
ඊජිප්තු	1	10
එ එ එ	-	12
එක	-	1
මාලදිවයින	432	3,796
තව්ලිස්	4	20
ඇල්බේනියාව	-	202
කෙන්යාව	-	7
ජර්මනිය	155	85
සිටියාව	17	32
මොරි	-	6
කුමට්	7	14
ග්‍රීන්ලන්තය	1	1
ඇමරිකා එක්සත් ජනපදය	-	2
ඉතාලිය	2	1
අතුරු මොරිසියාව	227	6,768
මොරිසියාව	253	104
සිටියාව	1	7
අතුරු අප්‍රිකාව	1	19
මොරිසියාව	2	5
මැලේසියාව	-	9
මැලේසියාව	-	6
ඉන්දියාව	2	4
එක්සත් රාජධානිය	1	-
මොංගෝලියාව	-	8
සිංගප්පූරුව	9	881
ජැපෝනියාව	-	1
ජැපෝනියාව	1,080	176
අයර්ලන්තය	-	4
අර්ගන්ටය	1	-
තව්ලිස්	1	2
සුඩානය	1	3
පලස්තීනය	-	12
විසුම්සියාව	1	3
ලාමියාව	1	-

මැලේසියාව	304	739
තායිලන්තය	0	1
ආංග්ලන්තය	2	20
ඉන්දියාව	4	14
පකිස්තානය	29	33
ඊජිප්තු	0	1
එක	1	1
මාලදිවයින	377	3,538
තව්ලිස්	4	3
ඇල්බේනියාව	1	5
කෙන්යාව	0	7
ජර්මනිය	0	3
ජර්මනිය	148	43
මොරොක්කෝ	0	1
සිටියාව	14	11
මොරි	0	7
කුමට්	1	4
මැලේසියාව	0	3
මොරිසියාව	115	2,565
මොරිසියාව	765	182
අතුරු අප්‍රිකාව	1	27
මොරිසියාව	2	2
මැලේසියාව	1	2
එක්සත් රාජධානිය	0	3
එක්සත් රාජධානිය	0	4
අතුරු යේමනය	3	28
මොංගෝලියාව	0	16
ලෙසතන්	0	1
සිංගප්පූරුව	4	322
ජැපෝනියාව	0	1
ජැපෝනියාව	0	1
කොරියාව	0	1
කොරියාව	671	158
සුඩානය	0	1
පලස්තීනය	2	1
විසුම්සියාව	3	2
සායිප්‍රසය	0	8
පලස්තීනය	1	0
මොරිසියාව	1	0
කොරියාව	0	1
ලැට්වියාව	10	1
කපාට්	1	1
ඉතිහාසය	0	8
ආර්ගන්ටය	0	1
ආර්ගන්ටය	0	2
එක්සත් රාජධානිය	114,983	103,476

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ සම්බන්ධව ඔබතුමාට තිබෙන අතුරු ප්‍රශ්න අහන්න?

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගේ ආණ්ඩුව මීට අවුරුදු තුනකට ඉස්සර වෙලා කිව්වා, අවුරුදු 18ත්, 25ත් අතර කාන්තාවන් විදේශ රැකියා සඳහා මේ රටින් යන එක තහනම් කරනවා කියලා. එය සම්පූර්ණයෙන්ම ව්‍යාජ ප්‍රකාශයක් බවට පත් වෙලායි තිබෙන්නේ. මොකද, වැඩියෙන්ම විදේශ රැකියා සඳහා ගිහිල්ලා තිබෙන්නේ කාන්තාවන් කියලා දැන් අපව දැනුවත් කරලා තිබෙනවා. ඒක හරිද, වැරදිද?

#### ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

විදේශ රැකියා සඳහා කාන්තාවන් විශාල ප්‍රමාණයක් ගිහින් තිබෙනවා. එය අඩු කර ගැනීම සඳහා වූ නව නිර්දේශ ගරු අමාත්‍යතුමාත්, ඒ වාගේම ළමා හා කාන්තා කාර්යාංශයත් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඉදිරි කාලයේදී ඒ කරුණු ගැන තීරණයක් ගන්නවා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුවත්, ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා කටයුතු විෂය භාර ඇමතිතුමාත් අවුරුදු දෙකකට ඉස්සර වෙලා කිව්වා, කාන්තාවන් විදේශ රැකියා සඳහා යැම තහනම් කරනවා කියලා. නමුත් මේ දක්වා කිසිම තහනමක් නැහැ. ඒ විතරක් නොවෙයි. ඔවුන්ට ලැබෙන්න තිබෙන පඩිවලින් රක්ෂණයට කියලා රුපියල් හාර, පන්දහක් අඩු කරලා තිබෙනවා. ගුවන් බලපත්‍රවලට යම් කිසි ප්‍රමාණයක් අඩු කරලා තිබෙනවා. අන්තිමට ඒගොල්ලන්ගේ අතට ලැබෙන වැටුප් ප්‍රමාණය රුපියල් 15,000 ඉඳලා රුපියල් 9,800කට අඩු වෙලා තිබෙනවාය කියන එක අද සියලුම රැකියා නියෝජිතයෝ කියනවා. කරුණාකරලා කියන්න, මේ සම්බන්ධයෙන් මොනවාද ඔබතුමාගේ ආණ්ඩුව කරන්නේ කියලා.

#### ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

රජය පසු ගිය කාල පරිච්ඡේදය තුළ වැටුප් හා දීමනා වැඩි කර ගැනීම ගැන ඉදිරි පියවරක් තබලා තිබෙනවා. ඒක ඔබතුමා පිළිගන්න ඕනෑ. යම් කිසි තහනමක් ගැන ඔබතුමා යෝජනා කරන දේ අපේ සැලකිල්ලට යොමු වෙලා තිබෙනවා. නමුත් තහනමක් වශයෙන් නොවෙයි. ඒ ගිවිසුම් යළි ඇති කරන කොට වයස් සීමාවන් අතර වෙනසක් ඇති කරනවා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)

මගේ තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙසේයි. කොස්ගම, ඔබතුමාගේත් මගේත්-

#### ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

විවිධ ජාත්‍යන්තර එකඟතාවන් අනුව, සම්මන්ත්‍රණවල මතු වන කරුණු මත ඒ ගැන ආණ්ඩුවේ අවධානය යොමු වී තිබෙනවා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය වන්නේ මෙයයි. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගේත්, මගේත් දිස්ත්‍රික්කයේ කොස්ගම මීනෝලි කියන කාන්තාවක් දැන් මාස හයකට විතර කලින් නැති වුණා. ඇය මරණයට පත් වුණේ කොයි ආකාරයෙන්ද කියලා ආණ්ඩුව තවම හරියාකාරයෙන් වාර්තා කළේ නැහැ. ඉස්සරවෙලා රුපියල් 25,000ක් දෙන්න හැදුවා. ඊට පස්සේ ගරු විපක්ෂ නායකතුමාත් මාත් ගිහිල්ලා කථා කළා. මේ අවස්ථාවේ මම අමල් සේනාලංකාධිකාර මහතා මතක් කරන්න අවශ්‍යයි. ඇය වෙනුවෙන් රුපියල් 7,50,000ක් ලබා දී තිබෙනවා. තවත් රුපියල් ලක්ෂ දහයක් විතර දෙන්න තිබෙනවා. ඊට අමතරව විමල් වීරවංශ මැතිතුමා ගෙයකට සල්ලි දීලා තිබෙනවා කියලා පත්‍රයේ ඡායාරූපයක් තිබෙනවා. නමුත් ශත පහක්වත් දීලා නැහැ. ඒ අය ඇවිල්ලා ඇහැව්වා "මේවා පත්‍රවල දමලා බොරු කරන්නේ ඇයි?" කියලා. ඒ නිසා ගරු ඇමතිතුමනි, මේ ගැන සොයලා බලලා අපට කියන්න පුළුවන්ද?

#### ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඔබේත් ආසනය. මගේත් ආසනය. ඒ අනතුරට පත් වෙලා ජීවිතක්ෂයට පත් වුණ කොස්ගම කාන්තාව ගැන අපි කාටත් තිබෙන්නේ එකම වේදනාව හා කනගාටුවයි. ඒ නිසා ඒ අයට ලබා දිය හැකි උපරිම සහනයන් ලබා දීම සඳහා අපි මැදිහත් වී කටයුතු කරනවා. ඒ නිසා ඒ ගැන ගරු විමල් වීරවංශ මැතිතුමාගෙන් අහලා උත්තරයක් දෙන්නම්. [බාධා කිරීමක්] පත්තරවල තිබෙන හැම දෙයක්ම ඇත්ත කියලා හිතුවොත් සිරිකොත ගැන පළ වෙන සියල්ලත් ඇත්ත කියලා හිතන්න ඕනෑ. ඒ නිසා මම කැමැති නැහැ, පත්තර ගැන කියන්න. අහන්නේ අපි දෙදෙනාගේම ඡන්දදායකයෙක් වෙනුවෙන් නිසා ඒ අයට අපි උපරිම සහනය ලබා දෙනවා.

#### නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 2 -1579/11- (2), ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා.

#### ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)  
(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

#### ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, තැපැල් සේවා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සනී දෙකක් කල් ඉල්ලනවා.

#### ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாக்கள் மற்றும் தின்கிதிரி சமர்ப்பிக்கக்கூடக்கூடியவை.  
Question ordered to stand down.



- (a) Is he aware that in accordance with the principles in the National Involuntary Re-settlement Policy (NIRP) which was approved by the Cabinet in May 2001;
  - (i) the involuntary resettlements are implemented only if it is unavoidable;
  - (ii) selecting relocation sites, livelihood compensation and development options are determined after full consultation of information of affected people;
  - (iii) either providing replacement land or paying cash in lieu of compensation is done considering lost land, structures and livelihoods;
  - (iv) compensation for whole land is paid promptly at replacement values;

- (b) (i) people having no documented title to land receive fair and just treatment; and
- (ii) affected people are assisted to re-establish and facilitated to improve quality of life?
- (c) Will he state-
- (i) the instances along with the implementing agencies where the NIRP was adhered to within the Colombo Municipal Council since January, 2010; and
- (ii) whether the NIRP will be strictly implemented in all municipalities, urban centres and metropolitan cities?
- (d) If not, why?

**ගරු සිරිපාල ගමලත් මහතා (ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு சிறிபால கமலத் - காணி, காணி அபிவிருத்தி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Siripala Gamalath - Deputy Minister of Lands and Land Development)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

(අ) ඔව්.

- (ආ) (i) ස්වකැමැත්තෙන් තොරව අවතැන් වූවන් නැවත පදිංචි කිරීමේ ජාතික වැඩසටහන අනුව කටයුතු කළ යුතු වන්නේ යම් රාජ්‍ය ආයතනයක් පෞද්ගලික ඉඩම් රජයට අත්කර ගනු ලබන අවස්ථාවකදී පමණි. 2010 ජනවාරි සිට කොළඹ නගර සභාව ඒ අන්දමින් පුද්ගලික ඉඩම් අත්කර ගැනීමක් සඳහා ඉල්ලීමක් ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයට ඉදිරිපත් කර නැත.
- (ii) නාගරික ජනතාවට අයිති පෞද්ගලික දේපොළ රජයට අත්කර ගැනීමේ පනත යටතේ අත්කර ගනු ලබන අවස්ථාවකදී මෙම ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කෙරේ.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අතුරු ප්‍රශ්න තිබෙනවාද?

**ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

(ආ) ප්‍රශ්නයේ තව කොටසක් තිබෙනවා. (ආ) (ii) ප්‍රශ්නයෙන් අභලා තිබෙනවා, සියලුම මහනගර සභා, නාගරික මධ්‍යස්ථාන සහ අගනගරවල ස්වකැමැත්තෙන් නොවන නැවත පදිංචි කිරීමේ ජාතික ප්‍රතිපත්තිය තදින්ම ක්‍රියාත්මක කරන්නේද කියා. ඊට කලින් (ආ) (i) කොටසින් අභලා තිබෙනවා, ක්‍රියාත්මක කිරීමේ නියෝජිත ආයතන කවරේද කියලා. ඔබතුමන්ලා කරන්නේ නැත්නම් ඒක කවුද කරන්නේ කියා අභලා තිබෙනවා.

**ගරු සිරිපාල ගමලත් මහතා**

(மாண்புமிகு சிறிபால கமலத்)

(The Hon. Siripala Gamalath)

ජාතික ප්‍රතිපත්තිය යටතේ අපට ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයට දැනුම් දුන්නාම තමයි ක්‍රියාත්මක වන්නේ. එහෙම නැත්නම් අනික් ආයතන පිළිබඳව අපට කියන්න පුළුවන්කමක් නැහැ.

**ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ඒක තමයි. එසේ නම් මේක කරන්නේ කවුද? අපි දන්නවා, නොයෙකුත් රජයේ වැඩ කටයුතු කියා ආණ්ඩුව පෞද්ගලික දේපළ ලබා ගන්නවාය කියා. ඒක එක කාරණයක්. දෙවන කාරණය, ජාතික ප්‍රතිපත්තියකුත් තිබෙනවා. ඔබතුමා කියන්නේ මේවා පවරා ගන්නේ කවුද, ජාතික ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කරනවාද නැද්ද කියා අප දන්නේ නැහැ කියායි. එහෙම නම් අප මේවා ගැන අහන්න ඕනෑ කාගෙන්ද?

**ගරු සිරිපාල ගමලත් මහතා**

(மாண்புமிகு சிறிபால கமலத்)

(The Hon. Siripala Gamalath)

2010 ජනවාරියේ සිට අපේ අමාත්‍යාංශයෙන් මේ වාගේ ඉල්ලීමක් කර නැහැ. අමාත්‍යාංශයට ඉදිරිපත් කරලා නැහැ.

**ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

2010 ජනවාරි මාසයේ සිට?

**ගරු සිරිපාල ගමලත් මහතා**

(மாண்புமிகு சிறிபால கமலத்)

(The Hon. Siripala Gamalath)

2010 ජනවාරි සිට.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

2010 ජනවාරි සිට ඉල්ලීමක් කර නැත. අතුරු ප්‍රශ්න තිබෙනවාද?

**ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

තිබෙනවා. [බාධා කිරීම]

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න. [බාධා කිරීමක්] ගරු සුජීව සේනසිංහ මන්ත්‍රීතුමාගේ මයික් එක දාන්න.

**ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, Slave Island කියන පෙදෙසේ අක්කර 7ක් ඔබතුමන්ලාගේ අමාත්‍යාංශයෙන් ඉඩම් අත්පත් කර ගැනීමේ ආඥාපනතේ Section (2) යටතේ මේ වෙන විට පවරා ගැනීමට කටයුතු කර තිබෙනවා. ඔබතුමා කිව්වා 2010 සිට එහෙම ඉල්ලීමක් කරලාත් නැහැ, පවරා ගැනීමක් කරලාත් නැහැ කියා.

**ගරු සිරිපාල ගමලත් මහතා**

(மாண்புமிகு சிறிபால கமலத்)

(The Hon. Siripala Gamalath)

අමාත්‍යාංශයෙන් එහෙම දෙයක් කෙරිලා නැහැ.

**ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ඉඩම් අමාත්‍යාංශයෙන් තමයි Section (2) notice එක එන්නේ.

**ගරු සිරිපාල ගමලත් මහතා**

(மாண்புமிகு சிறிபால கமலத்)

(The Hon. Siripala Gamalath)

අපට අයිති නැහැ ඔය කියන -[බාධා කිරීමක්]

**ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

එතකොට කාටද අයිති? ඉඩම් අමාත්‍යාංශයෙන් එවන Section (2) notice එක කොයි අමාත්‍යාංශයටද අයිති වන්නේ?

**ගරු සිරිපාල ගමලත් මහතා**

(மாண்புமிகு சிறிபால கமலத்)

(The Hon. Siripala Gamalath)

මම සොයා බලා කියන්නම්. මේකේ තව ආයතන ගණනාවක් - [බාධා කිරීම්]

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මට ඒ ගැන කියන්න අවසරයි. මෙය අධිකරණයේ විභාගයට භාජන වෙලා තිබෙන ප්‍රශ්නයක් බව ගරු මන්ත්‍රීතුමා හොඳට දන්නවා. It is *sub judice*.

**ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ඒ නඩුව සම්බන්ධව නොවෙයි මා අහන්නේ, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. නඩුව සම්බන්ධයෙන් නොවෙයි කථා කරන්නේ. වෙනත් ප්‍රශ්නයක් අහන්නේ.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

It is a civil case.

**ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

It is a civil case. ඒ සම්බන්ධයෙන් සිවිල් නඩුවක් පවතින්නේ ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. එය මේ ප්‍රශ්නයට බලපාන්නේ නැහැ. අපි අහන්නේ අමාත්‍යාංශය -

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමනි, ඔබතුමාට කියන්න තිබෙන්නේ කුමක්ද?

**ගරු සිරිපාල ගමලත් මහතා**

(மாண்புமிகு சிறிபால கமலத்)

(The Hon. Siripala Gamalath)

අපට අදාළ නැහැ. ඒක වෙනම ප්‍රශ්නයක් විධියට අහන්න. එතකොට උත්තර දෙන්නම්.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

අදාළ නැහැ. වෙන ප්‍රශ්නයක් හැටියට අහන්න.

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා**

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

අදාළ අමාත්‍යාංශයෙන් අහන්න.

**ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

2010 අවුරුද්දට පස්සේ දුන්නාද කියන එක මේ ප්‍රශ්නයට අදාළයි.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙන ඇමතිතුමා යම් උත්තරයක් දුන්නාට පස්සේ, ඔබතුමාට ඊට එහා ඒ ගැන අහන්න බැහැ. ඒ නිසා දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

**ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම අහන ප්‍රශ්නයට ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු වෙන්න ඕනෑ. ඒ ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු ලැබුණේ නැත්නම් -

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ස්ථාවර නියෝග ප්‍රකාරව අදාළ ගරු ඇමතිතුමාට තමයි අවසාන උත්තරය දීමේ අයිතිය තියෙන්නේ. එතුමා අවසාන උත්තරය දුන්නාට පස්සේ එතුමාගේ එහාට ඒ ගැන දිගින් දිගටම අහන්න බැහැ. ඔබතුමා ඊ ළඟ අතුරු ප්‍රශ්නය හැටියට ප්‍රශ්නයක් අහන්න.

**ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරන්න කියනවා මගේ ප්‍රශ්නයටත්, ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා ලබා දුන් උත්තරයටත්. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා කීවා, 2010 අවුරුද්දට පස්සේ මේ වන තෙක් කොළඹ නගර සභාව තුළ ඉඩමක් පවරා ගැනීමට එතුමන්ලාගේ අමාත්‍යාංශයෙන් ඉල්ලීමක් කරලා නැහැ කියලා. නමුත් මට ලැබී තිබෙන දත්ත අනුව, නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය - UDA - ඔබතුමන්ලාගෙන් කරපු ඉල්ලීමක් මත කොළඹ අක්කර 7ක බිම් ප්‍රමාණයක් ඔබතුමන්ලාගේ අමාත්‍යාංශයෙන් Land Acquisition Act එකේ Section 2 එක යටතේ පවරා ගන්න කටයුතු කරලා තිබෙනවා කියන එක තමයි මට කියන්න තිබෙන්නේ. ඒකට ඔබතුමා දෙන උත්තරය මොකක්ද?

**ගරු සිරිපාල ගමලන් මහතා**

(மாண்புமிகு சிறிபால கமலத்)

(The Hon. Siripala Gamalath)

මේ ගැන සොයා බලා උත්තරයක් දෙන්නම්. මේ ප්‍රශ්නය අපට අදාළ නැහැ.

**නොරොච්චෝල තාප විදුලි බලාගාරය : ගල් අඟුරු සැපයීම**

நுரைச்சோலை அனல்மின் உற்பத்தி நிலையம்:

நிலக்கரி வழங்கல்

NORACHCHOLAI THERMAL POWER PLANT : SUPPLY OF COAL

2037/'11

**4. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යාංශයෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2) :

- (අ) (i) නොරොච්චෝල තාප විදුලි බලාගාරය සඳහා ගල් අඟුරු සැපයීමේ කොන්ත්‍රාත්තුව ලබා දී ඇති සමාගමේ නම කුමක්ද;
- (ii) එම කොන්ත්‍රාත්තුව ලබා දීමේදී පිළිගත් ටෙන්ඩර් පටිපාටිය අනුගමනය කර තිබේද;
- (iii) එසේ නම්, ඒ සඳහා ටෙන්ඩර් ඉදිරිපත් කළ අනෙකුත් ටෙන්ඩර්කරුවන්ගේ නම් සහ ලිපිනයන් කවරේද;

යන්න එකමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යාංශය පත් කළ තාක්ෂණ ඇගයීම් කමිටු නිර්දේශය ගල් අඟුරු සපයනු ලබන ඉහත සමාගම වෙත ලබා දී තිබේද;
- (ii) එම ඇගයීම් සහතිකය ඉදිරිපත් කරන්නේද;

යන්න එකමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) ගල් අඟුරු සැපයීමේ ගිවිසුම ආරම්භ වන දිනය සහ බලපවත්නා කාල සීමාව කවරේද;
- (ii) එම ගිවිසුම ආරම්භක අවස්ථාවේ සිට 2011 ඔක්තෝබර් මාසය දක්වා සපයා ඇති ගල් අඟුරු මෙට්‍රික් ටොන් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (iii) එකී කාල සීමාව සඳහා සත්‍ය වශයෙන් අවශ්‍ය වූ ගල් අඟුරු ප්‍රමාණය කොපමණද;

යන්න එකමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

மின்வலு, எரிசக்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) நுரைச்சோலை அனல்மின் உற்பத்தி நிலையத்திற்காக நிலக்கரியை வழங்கும் ஒப்பந்தம் அளிக்கப்பட்டுள்ள கம்பனியின் பெயர் யாதென்பதையும்;
- (ii) அந்த ஒப்பந்தம் அளிக்கப்பட்டபோது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட கேள்விப்பட்டதிர நடைமுறை பின்பற்றப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;
- (iii) அவ்வாறாயின், அதற்கென கேள்விப்பட்டதிரங்களைச் சமர்ப்பித்த ஏனைய கேள்விப்பட்டதிரதாரர்களின் பெயர்கள் மற்றும் முகவரிகள் யாவை என்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) (i) மின்வலு, எரிசக்தி அமைச்சு நியமித்த தொழில்நுட்ப மதிப்பீட்டுக் குழுவின் சிபாரிசு நிலக்கரியை வழங்கும் மேற்படி கம்பனிக்கு அளிக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;

- (ii) அந்த மதிப்பீட்டுச் சான்றிதழை சமர்ப்பிப்பாரா என்பதையும்

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) நிலக்கரியை வழங்கும் உடன்படிக்கை ஆரம்பமாகும் திகதி மற்றும் அமுலிலிருக்கும் கால எல்லை யாதென்பதையும்;

- (ii) குறித்த உடன்படிக்கை ஆரம்பிக்கப்பட்டதிலிருந்து 2011 ஒக்டோபர் மாதம் வரை எத்தனை மெட்ரிக் தொன் நிலக்கரி வழங்கப்பட்டுள்ளது என்பதையும்;

- (iii) அந்தக் காலப்பகுதிக்கென உண்மையாகவே தேவைப்படும் நிலக்கரியின் அளவு யாதென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Power and Energy:

- (a) Will he state -

- (i) the name of the company which has been awarded the contract to supply coal for the Norachcholai Thermal Power Plant;
- (ii) whether an accepted tender procedure has been followed in awarding that contract; and
- (iii) if so, the names and addresses of the other tenderers who submitted tenders to get that contract?

- (b) Will he inform this House -

- (i) whether the aforesaid company, which supplies coal, has been given the approval of the Technical Assessment Committee appointed by the Ministry of Power and Energy; and
- (ii) whether he will submit that assessment certificate?

- (c) Will he state -

- (i) the date of commencement and the effective period of the Agreement pertaining to supply of coal;
- (ii) the number of metric tons of coal supplied from the commencement of the Agreement up to October 2011; and
- (iii) the actual requirement of coal for the aforesaid period?

- (d) If not, why?

### ගරු පාඨලී වම්පික රණවක මහතා (විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க - மின்வலு, எரிசக்தி அமைச்சர்)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka - Minister of Power and Energy)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

- (අ) (i) නොබෙල් රිසෝසස් (ප්‍රයිවෙට්) ලිමිටඩ්, සිංගප්පූරුව.
- (ii) ඔව්.
- (iii) කොන්ත්‍රාත්තුව ලබා ගැනීම සඳහා ටෙන්ඩර් ඉදිරිපත් කළ ටෙන්ඩර්කරුවන්ගේ නම් සහ ලිපිනයන්

ලංසුකරු	සමාගම අයත් රට
පී.ටී. වහානා බරාටාමා මයිනිං නොබෙල් රිසෝසස් (ප්‍රයිවෙට්) ලිමිටඩ් හෝල්සිම් ට්‍රේඩිං (ප්‍රයිවෙට්) ලිමිටඩ්	ඉන්දුනීසියාව සිංගප්පූරුව
මෝහාර් ෂීපිං කොම්පැණි (ප්‍රයිවෙට්) ලිමිටඩ්	සිංගප්පූරුව
සෙනෝක් හානිය කෝල් කොම්පැණි (ප්‍රයිවෙට්) ලිමිටඩ්	ශ්‍රී ලංකාව/ඉන්දියාව
එම්.ටී.ටී. ට්‍රේඩිං ඒජන්සි (එල්.එල්.සී)	එක්සත් අරාබි එමීර්
විටෝල්	ස්විට්සර්ලන්තය
ස්විස් සිංගප්පෝ ඩීවසිස් එන්ටර්ප්‍රයිසස් (ප්‍රයිවෙට්) ලිමිටඩ්	එක්සත් අරාබි එමීර්
කෝල් ඇන්ඩ් ඔයිල් කොම්පැණි එල්.එල්.සී	එක්සත් අරාබි එමීර්
ටෙරියන් ඉරෝන් ඇන්ඩ් ස්ටීල් කොම්පැණි (ප්‍රයිවෙට්) ලිමිටඩ්	ඉන්දියාව
කෝල් ඔෆ් ඇග්‍රිකා ලිමිටඩ්	ඕස්ට්‍රේලියාව

11 දෙනෙක් ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙනවා.

- (ආ) (i) නැත.

එය සිදු වෙලා තිබෙන්නේ ප්‍රසම්පාදන කොමිසම යටතේ 2009 දෙසැම්බර් මාසයේ 19වැනිදා.

තාක්ෂණික ඇගයීම් වාර්තාව අනුව ගල් අඟුරු සැපයීම සඳහා ලැබුණු සාරානුකූල ලංසු අතරින්, සාරානුකූල ලංසුව ඉදිරිපත් කළ හෝල්සිම් ට්‍රේඩිං (ප්‍රයිවෙට්) ලිමිටඩ් සමාගම වෙත ටෙන්ඩරය ප්‍රදානය කිරීමට නිර්දේශ කරලා තිබෙනවා.

ඊට පස්සේ ඒ පිළිබඳ කැබිනට් පත්‍රිකාවක් පෙබරවාරි 03වැනිදා ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඒකට නොබෙල් රිසෝසස් (ප්‍රයිවෙට්) ලිමිටඩ් සමාගම විසින් ප්‍රසම්පාදන අභියාචනා කොමිසමට අභියාචනයක් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. ඒ අනුව ඒ අභියාචනා කොමිටිය විසින් 2010 පෙබරවාරි 25වැනිදා ප්‍රසම්පාදන අභියාචනා මණ්ඩලයේ නිර්දේශය ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා, මේක

නොබෙල් රිසෝසස් (ප්‍රයිවෙට්) ලිමිටඩ් සමාගමට දෙන්න කියලා. ඒ අනුව විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමා මාර්තු මාසයේ නවවැනිදා තවත් Cabinet Paper එකක් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. ගණිතමය කාරණා ඇතුළු ඒ සියලු කරුණු සැලකිල්ලට ගෙන අඩුම ලංසු තබා තිබෙන්නේ නොබෙල් රිසෝසස් (ප්‍රයිවෙට්) ලිමිටඩ් සමාගමය කියන පදනමින් 2010 අප්‍රේල් මාසයේ තුන්වැනිදා ඒ ටෙන්ඩරය ඔවුනට ප්‍රදානය කරන්න අමාත්‍ය මණ්ඩලය තීරණය කරලා තිබෙනවා.

- (ii) ඔව්. ඇමුණුමෙහි දක්වා තිබේ. ඇමුණුම සභාගත\* කරමි.

- (ඇ) (i) 2010 ජූලි මස 9 වන දින ගිවිසුම බලාත්මක විය. ගිවිසුමේ කාලය වාණිජ මෙහෙයුම් ආරම්භ කළ දින සිට වසර තුනකි. වාණිජ මෙහෙයුම් ආරම්භ වූ දිනය 2011 ජූලි මස 24 වේ.
- (ii) ගිවිසුම ආරම්භ වූ දින සිට 2011 ඔක්තෝබර් මාසය අවසානය දක්වා සපයන ලද ගල්අඟුරු ප්‍රමාණය මෙට්‍රික් ටොන් 362,682කි.
- (iii) ඉහත කී කාල පරිච්ඡේදය සඳහා අවශ්‍ය ගල්අඟුරු ප්‍රමාණය මෙට්‍රික් ටොන් 325,839කි.

(ඈ) පැන නොනඟී.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු අමාත්‍යතුමනි, තාක්ෂණික ඇගයීම් කමිටුවෙන් තෝරා ගෙන තිබුණ හෝල්සිම් ට්‍රේඩිං ප්‍රයිවෙට් ලිමිටඩ් සමාගම වෙනුවට, නැවත කැබිනට් පත්‍රිකාවක් දමලා නොබෙල් රිසෝසස් ප්‍රයිවෙට් ලිමිටඩ් කියන සමාගම මේ සඳහා තෝරා ගන්න හේතුව මොකක්ද? ඒකට හේතු වූණු කාරණයන් කියන්න ඔබතුමාට පුළුවන්ද?

### ගරු පාඨලී වම්පික රණවක මහතා

(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

මෙහෙමයි. සමාන්‍යයෙන් අපේ ටෙන්ඩර් පටිපාටිය අනුව මේ වාගේ විශාල ටෙන්ඩරයක් සඳහා කැබිනට් මණ්ඩලය විසින් ස්ථාවර CAPC එකක් පත් කර තිබෙනවා. ඒකට සභාය දෙන්න තමයි තාක්ෂණික ඇගයීම් කමිටුව ඉන්නේ. එතකොට ඒ තාක්ෂණික ඇගයීම් කමිටුව විසින් 2009.12.19 වැනි දා හෝල්සිම් ට්‍රේඩිං ප්‍රයිවෙට් ලිමිටඩ් කියන සමාගම නිර්දේශ කළා. ඊට පස්සේ හෝල්සිම් ට්‍රේඩිං ප්‍රයිවෙට් ලිමිටඩ් කියන සමාගමට දෙන්න කියලා 2010.02.03 වැනි දින කැබිනට් පත්‍රිකාවකුත් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා.

ඒකට විරුද්ධව, නොබෙල් රිසෝසස් (ප්‍රයිවෙට්) ලිමිටඩ් සමාගමේ ගණනය කිරීම වැරදියි කියලා ප්‍රසම්පාදන අභියාචනා මණ්ඩලය - PAB එක- අභියාචනාවක් කරලා තිබෙනවා. ඒ අනුව විග්නරාජා මහතාගේ මූලිකත්වයෙන් යුතු ප්‍රසම්පාදන අභියාචනා මණ්ඩලය ගණනය කිරීමක් කරලා පෙන්වා දීලා තිබෙනවා, නොබෙල් රිසෝසස් (ප්‍රයිවෙට්) ලිමිටඩ් සමාගමේ ගණනය කිරීම නිවැරදියි. එය තමයි ලාභදායී කියලා. ඒ අනුව විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයා මේ ගණනය කිරීම්

\* පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

\* தூணிநெய்யத்தில வைக்கப்பட்டுள்ளது.

\* Placed in the Library.



සංසන්දනය කරලා කැබිනට් මණ්ඩලයට විශේෂ වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. ඒ අනුවත් මේක ලාභදායී කියලා පෙන්වා දීලා තිබෙනවා. ගරු මන්ත්‍රීතුමාට බලා ගැනීම සඳහා මම එම ලේඛනය සභාගත\* කරනවා.

විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යාංශයේ ගණනය කිරීමට අනුව හෝල්සිම් ට්‍රේඩිං (ප්‍රයිවේට්) ලිමිටඩ් සමාගමේ මුළු අගය වෙන්නේ වසරකට ඩොලර් මිලියන 58,763,293.05යි. නොබෙල් රිසෝස්ස් (ප්‍රයිවේට්) ලිමිටඩ් සමාගමේ අගය වෙන්නේ ඩොලර් මිලියන 58,376,500යි. ඒ අනුව මිල අඩු එක නොබෙල් රිසෝස්ස් (ප්‍රයිවේට්) ලිමිටඩ් සමාගම කියලා කැබිනට් මණ්ඩලය තීරණය කරලා 2010 අප්‍රේල් මාසයේ 03වන දා අවසාන තීරණය දීලා තිබෙනවා, මේ ටෙන්ඩරය නොබෙල් රිසෝස්ස් (ප්‍රයිවේට්) ලිමිටඩ් සමාගමට පිරිනමන්න කියලා.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍යාගිනි ඥයජේකර)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔබතුමා දන්නා විධියට නොරොච්චෝල් තාප විදුලි බලාගාරය සඳහා මාස තුනකට කොපමණ ගල් අඟුරු ප්‍රමාණයක් අවශ්‍ය වෙනවාද? සාමාන්‍යයෙන් මෙවුන් ටොන් 450,000ක් විතරද?

#### ගරු පාදලී වමපික රණවක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර පාද්දලී සම්පික රණවක්ක)  
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

නොරොච්චෝල් බලාගාරය සම්පූර්ණයෙන්ම වැඩ කරනවා නම් වර්ෂයකට අවශ්‍ය වෙනවා-

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍යාගිනි ඥයජේකර)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මම ප්‍රශ්නය අහලා අවසන් නැහැ. කමක් නැහැ, ඔබතුමා කියා ගෙන යන්න.

#### ගරු පාදලී වමපික රණවක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර පාද්දලී සම්පික රණවක්ක)  
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

සාමාන්‍යයෙන් සම්පූර්ණයෙන්ම වාගේ වැඩ කරනවා නම් වර්ෂයකට මෙවුන් ටොන් 650,000ත් 700,000ත් අතර ප්‍රමාණයක් අවශ්‍ය වෙනවා.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍යාගිනි ඥයජේකර)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඇත්ත වශයෙන්ම මේ කාල වකවානුව තුළ සපයන්න තිබෙන ප්‍රමාණයට අඩුවෙන් නොවෙයිද මේ ආයතනය සපයා තිබෙන්නේ.

#### ගරු පාදලී වමපික රණවක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර පාද්දලී සම්පික රණවක්ක)  
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

ඔබතුමා අහපු කාලයට අදාළ උත්තරය දුන්නා. තුන්ලක්ෂ හැටදෙනසක් සපයා තිබෙනවා. තුන්ලක්ෂ විසිපන්දහසයි අවශ්‍ය වන්නේ.

\* පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

\* நூலிவைத்ததில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

\* Placed in the Library.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍යාගිනි ඥයජේකර)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඊට අමතරව දැන් මේ සමාගම barge එකෙන් තමයි මේක ගෙනෙන්න ඕනෑ. Barge එකේ ගණනත් ඒ ගොල්ලන් මේකට එකතු කරලා තිබෙනවා. සාමාන්‍යයෙන් කරන්න ඕනෑ වන්නේ ඒකට ඒ ගොල්ලන් ගෙවන එකයි.

#### ගරු පාදලී වමපික රණවක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර පාද්දලී සම්පික රණවක්ක)  
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

මෙහෙමයි. කැබිනට් සන්දේශයේ තිබෙන්නේ අදාළ සමාගම මේක අපේ ඒ මුහුදු සීමාවේ ඉදන් කිලෝමීටර් හතරක් barge එකෙන් තමයි ගෙනෙන්න ඕනෑ කියා. එතකොට ඒ මුළු ප්‍රවාහන ක්‍රියාදාමයම කරන්නේ Ceylon Shipping Corporation එකෙනුයි. ඒක රාජ්‍ය ආයතනයක්. ඒකට අවශ්‍ය barge පහසුකම අපි Lanka Coal සමාගමෙන් සපයා තිබෙනවා.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍යාගිනි ඥයජේකර)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඇත්ත වශයෙන් හෝල්සිම් ට්‍රේඩිං (ප්‍රයිවේට්) ලිමිටඩ් සමාගම පොරොන්දු වෙලා තිබුණේ මේ ගණනත් එක්කම ගෙනැල්ලා දෙන්නයි.

#### ගරු පාදලී වමපික රණවක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර පාද්දලී සම්පික රණවක්ක)  
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

නැහැ. කැබිනට් මණ්ඩලය තීරණයක් ගන්නා Ceylon Shipping Corporation එකට ප්‍රවාහනය භාර දෙන්න.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍යාගිනි ඥයජේකර)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඒක තමයි තිබෙන ප්‍රශ්නය. හෝල්සිම් ට්‍රේඩිං (ප්‍රයිවේට්) ලිමිටඩ් සමාගම barge එකට යන වියදමත් එක්කම ගෙනැල්ලා භාර දෙන්න තමයි මේ ගණන දමලා තිබුණේ. නමුත් දැන් නොබෙල් රිසෝස්ස් (ප්‍රයිවේට්) ලිමිටඩ් සමාගම කියනවා, "මේවා එතැනට ගෙනැල්ලා තිබෙනවා, ඔබතුමන්ලා ආණ්ඩුවේ ආයතනයක් විධියට ඒ ආයතනයට දීලා කටයුතු කරන්න" කියලා. ඒ ගණනත් ඇත්ත වශයෙන් දැන් ආණ්ඩුවට දරන්න වන තත්ත්වයට පත් වෙලායි තිබෙන්නේ. ඒකයි මා කිව්වේ.

#### ගරු පාදලී වමපික රණවක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර පාද්දලී සම්පික රණවක්ක)  
(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

නැහැ, ඒක වැරදියි. ඒකේ හේතුව මේකයි. මේ ව්‍යාපෘතියේ ප්‍රාග්ධන වියදමට ඔය barges ඇතුළත් කරලා තිබුණා. එතකොට අනිවාර්යයෙන්ම ඒ barge එක ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ වස්තුවක්. ඒ අනුව අනිවාර්යයෙන්ම නොබෙල් රිසෝස්ස් (ප්‍රයිවේට්) ලිමිටඩ් සමාගම ගොනාවත්, හෝල්සිම් ට්‍රේඩිං (ප්‍රයිවේට්) ලිමිටඩ් සමාගම ගොනාවත්, වෙන කවුරු ගොනාවත් ඒ barge එක අපි ඒ ගොල්ලන්ට දෙනවා. ඒක තමයි එකඟතාව. ඒ barge එක අපි ඒ ගොල්ලන්ට දෙනවා කියන එකඟතාව අරගෙන තිබෙන්නේ, ඒක ඒ ව්‍යාපෘතියේ එක කොටසක් නිසයි.

එතැන තිබෙන රළු මුහුදත්, ඒ එක්කම තිබෙන අනතුරුදායක තත්ත්වයත් නිසා අපේ ජැටියට ඒ වාගේම නැව්වලට හානි

- (i) a pledge was made by the Government at the United Nations Human Rights Council in 2006 to the effect that the Seventeenth Amendment to the Constitution would be further strengthened and the impediments to

- the implementation of the Seventeenth Amendment would be removed;
- (ii) again in 2007 a pledge was made at the Universal Periodic Review (UPR) Meeting to implement the Seventeenth Amendment;
  - (iii) the said pledge has been breached by the nullification of the Seventeenth Amendment through the promulgation of the Eighteenth Amendment;
  - (iv) the breach of this pledge has resulted in the credibility of the government being eroded at the international arena; and
  - (v) this situation has put the country in disgrace?
- (b) Will he inform this House whether the government will take steps forthwith to implement the Seventeenth Amendment and thereby setup Independent Commissions as the need for Independent Commissions has been recommended by the Lessons Learnt and Reconciliation Commission and the Resolution of the United Nations Human Rights Council on Sri Lanka?
- (c) If not, why?

**ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා (විදේශ කටයුතු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு நியோமால் பெரேரா - வெளிநாட்டலுவல்கள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Neomal Perera - Deputy Minister of External Affairs)

Sir, on behalf of the Minister of External Affairs, I answer Question No. 7 is as follows:

- (a) (i) The Hon. Mahinda Samarasinghe, the then Minister of Disaster Management and Human Rights, as the Head of the Sri Lankan Delegation to the First Session of the Human Rights Council in Geneva in 2006 informed the Human Rights Council - HRC - as follows:

“Due to the present stalemate we are experiencing with regard to the appointment of the Constitutional Council, I wish to inform that President Mahinda Rajapaksa has decided to recommend to Parliament the appointment of a multi-party Parliamentary Select Committee with a view to resolving the procedural shortcomings and further strengthening the democratic governance objectives of the Seventeenth Amendment to the Constitution under which the Constitutional Council was set up”.

As such, a multi-party body was established to examine this issue.

(ii) An Answer to that question does not arise because there was no pledge made in 2007.

(iii) There was no pledge, nevertheless, the democratic governance is an evolving process. After obtaining the concurrence of the Supreme Court with regard to the consistency of the Bill with the Constitution, Parliament as the supreme body of democratic governance in the country adopted the Eighteenth Amendment with 161 votes in support, 17 votes against and 46 absentees.

(iv) As a sovereign right of the country, the required democratic steps were taken by the Government, with the Constitutional amendments being made following the due process. Therefore, the Government continues to work in tandem with the mandate of the people. In this context, the Hon. Member's perception is misplaced.

(v) Does not arise in the context of (iv) above.

(b) Does not arise with the introduction of the Eighteenth Amendment to the Constitution. The recommendations of the Lessons Learnt and Reconciliation Commission will be implemented in accordance with the National Action Plan endorsed by the Cabinet of Ministers on 25<sup>th</sup> of July, 2012, under the purview of the Secretary to the President.

(c) Not applicable.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Do you want to ask any Supplementary Questions?

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

2006 වර්ෂයේ දී මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමා එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කවුන්සිලයට ගිහිල්ලා දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ක්‍රියාත්මක කරනවායි කියලා පොරොන්දුවක් දීපු බව ඔබතුමා පිළිගන්නා? එහෙම නේද? 2006 වර්ෂයේ දී?

**ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு நியோமால் பெரேரா)

(The Hon. Neomal Perera)

ඒක implement කරන්න තිබුණු ගැටලු ගැන සාකච්ඡා කරන්න -

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගැටලු ගැන නොවෙයි මම අහන්නේ. මා ළඟ ලිපිය තිබෙනවා, ඕනෑ නම් කියවන්නම්. 2006 වර්ෂයේ දී මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමා, එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කවුන්සිලයට ගිහිල්ලා පැහැදිලි පොරොන්දුවක් දුන්නා,

[ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා]

දහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ක්‍රියාත්මක කරනවායි කියලා. ඔබතුමා ඒක පිළිගන්නවා නේ?

**ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා**

(මාண்ப්‍රධානියාගේ නියෝජිත)

(The Hon. Neomal Perera)

එහෙම ක්‍රියාත්මක කරන්න වැඩ පිළිවෙළක් එතුමා යෝජනා කළා.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩලීය ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

හරි. ක්‍රියාත්මක කරන්න වැඩ පිළිවෙළක් කියලා කියන්නේ, ක්‍රියාත්මක කරනවායි කියන එක නේ?

**ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩලීය ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Neomal Perera)

ක්‍රියාත්මක කරන්න වැඩ පිළිවෙළක් යෝජනා කළා.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(ප්‍රධාන සභාපතිතුමා)

(The Deputy Speaker)

දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩලීය ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මොකක්ද මේ කියන්නේ, නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමනි? ඔහොම කියලා තමයි ජාත්‍යන්තර වශයෙන් පරිහානියට පත්වෙලා සිටින්නේ. [බාධා කිරීම]

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(ප්‍රධාන සභාපතිතුමා)

(The Deputy Speaker)

දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න. [බාධා කිරීම] Order, please!

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩලීය ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා දන්නවාද 2006 වර්ෂයේ දී පොරොන්දුවක් දුන්නා, - You made a promise in 2006 to the Human Rights Council. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, 2008 වර්ෂයේ දී ශ්‍රී ලංකාවට විරුද්ධව නිර්දේශ 108ක් තිබුණා. ඒ 108න් එකක් තමයි දහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ක්‍රියාත්මක කරන්න කියන එක. ආණ්ඩුව එතැනදී කිව්වා, දහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ක්‍රියාත්මක කරනවායි කියලා. ඒ, 2008 වර්ෂයේ දී. ඔබතුමා විදේශ කටයුතු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරයා හැටියට ඒක දැන ගන්නට ඕනෑ.

**ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩලීය ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Neomal Perera)

දැන් ඔබතුමා අතුරු ප්‍රශ්න අහන්න. ඔබතුමා අහපු ප්‍රශ්නයට මා උත්තර දුන්නා. දැන් අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(ප්‍රධාන සභාපතිතුමා)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩලීය ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මගේ අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. 2008 දී එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කොමිසම ශ්‍රී ලංකාවට විරුද්ධව නිර්දේශ 108ක් ඉදිරිපත් කළා. ඒකෙන් එක නිර්දේශයක් තමයි, දහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ක්‍රියාත්මක කරන්න කියන එක. ආණ්ඩුව ඒක පිළිගන්නා, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(ප්‍රධාන සභාපතිතුමා)

(The Deputy Speaker)

පිළිගන්නාද? ප්‍රශ්නය එයයි.

**ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩලීය ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Neomal Perera)

ඔබතුමාගේ ප්‍රශ්නය, 2007 වර්ෂයේ දී pledge එකක් වුණාද කියන එකයි. එහෙම pledge එකක් වුණේ නැහැ. 2007 වර්ෂයේ දී එහෙම pledge එකක් වුණේ නැහැ. ඔබතුමා මේ ප්‍රශ්නය වෙනම අහන්නට ඕනෑ. 2008 වර්ෂය නොවෙයි, 2007 වර්ෂය ගැනයි ඔබතුමා කථා කළේ. [බාධා කිරීම] උත්තර දෙන්න භයක් නැහැ. ප්‍රශ්නයට උත්තර දුන්නා. මේ ඉතිහාසය ගැනයි අහන්නේ. [බාධා කිරීම] දහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට පසුව දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයත් ඉදිරිපත් වුණා.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(ප්‍රධාන සභාපතිතුමා)

(The Deputy Speaker)

Hon. Member, you have asked your question. Now, let the Hon. Deputy Minister answer it. - [Interruption.] Order, please!

**ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩලීය ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Neomal Perera)

Hon. Deputy Speaker, he asked whether in -

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(මාණ්ඩලීය ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

Sir my question is - [Interruption.]

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(ප්‍රධාන සභාපතිතුමා)

(The Deputy Speaker)

What is your question?

**ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා**

(මාණ්ඩලීය ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Neomal Perera)

Sir, the Hon. Member did not ask about 2008. He asked about 2007. There was no pledge in 2007.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

What is your question?

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

My original question referred to 2007. My question is about -

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

About 2008 and as to whether - [Interruption.]

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

දෙදහස් අටේ පොරොන්දුවක් දුන්නා, රජය-

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

දෙදහස් අටේ දුන්නාද, පොරොන්දුවක්?

**ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு நியோமால் பெரேரா)

(The Hon. Neomal Perera)

දෙදහස් අටේ පොරොන්දුව ගැන මේ ප්‍රශ්නයේ අහලා නැහැ. නමුත් 2008 දී කිව්වා, මේ ගැන කොමිසමක් පත් කරලා එහි වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කරන්නම් කියලා.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

නැහැ, නැහැ.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

හරි, දැන් තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

We are going to send this to the Human Rights Council. The Deputy Minister has denied - [Interruption.]

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

You may take whatever - [Interruption.] The Hon. Deputy Minister has given the answer.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

Sir, with respect I must state that the Hon. Deputy Minister cannot give evasive answers. I asked a clear

question. In 2008, did the Minister, Hon. Mahinda Samarasinghe, give a categorical assurance that the Seventeenth Amendment will be implemented?

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Member, the Hon. Deputy Minister has now given an answer. Whatever he says is - [Interruption.]

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

Hon. Deputy Minister, I am ashamed of you. You are a disgrace!

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Member, ask your next question.- [Interruption.]

**ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு நியோமால் பெரேரா)

(The Hon. Neomal Perera)

Hon. Member, you have not put your question properly.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

I will report you to the Human Rights Council. - [Interruption.]

**ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு நியோமால் பெரேரா)

(The Hon. Neomal Perera)

My Hon. Friend, my learned lawyer, you have not put your question properly. - [Interruption.]

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

My third supplementary question. මම ඔබතුමාගෙන් අහන්නේ ඇමතිවරු 2006, 2008 දුන්න පොරොන්දු ඉෂ්ට නොකරපු නිසා නේද, මේ අවුරුද්දේ නොවැම්බර් මාසයේ තිබෙන එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කොමිසමට ඇමතිවරයෙක් යන්නේ නැතිව නිලධාරියෙක් යන්නේ?

**ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு நியோமால் பெரேரா)

(The Hon. Neomal Perera)

නැහැ. ඒ හේතුව නිසා නොවෙයි.

**ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා (සෞඛ්‍ය නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க - சுகாதார பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Lalith Dissanayake - Deputy Minister of Health)

මේ ප්‍රශ්නයට අදාළ නැහැ.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

පිළිතුර දුන්නා.

**ஓர் திசேல்மால் பசேரேர ஓஹா**  
(மாண்புமிகு நியோமால் பசேரேரா)  
(The Hon. Neomal Perera)  
එහෙම ප්‍රශ්නයක් නැහැ.

**ஓர் லலித் திசனாயக்க ஓஹா**  
(மாண்புமிகு லலித் திசனாயக்க)  
(The Hon. Lalith Dissanayake)  
Sir, it is not relevant to this question.- [Interruption.]

**ஓர் லக்ஷ்மன் கிரீலா ஓஹா**  
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரீலா)  
(The Hon. Lakshman Kiriella)  
He did not answer my question.- [Interruption.]

**திசேல்மால் கர்ணாயக்க ஓஹா**  
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)  
An answer was given. - [Interruption.]

**ஓர் சசித் ப்ரேமதாச ஓஹா**  
(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாச)  
(The Hon. Sajith Premadasa)  
නැහැ, නැහැ. උත්තරය දුන්නේ නැහැ.

**ஓர் லக்ஷ்மன் கிரீலா ஓஹா**  
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரீலா)  
(The Hon. Lakshman Kiriella)  
An answer was not given.

**திசேல்மால் கர்ணாயக்க ஓஹா**  
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)  
Hon. Deputy Minister, did you give the answer?

**ஓர் லலித் திசனாயக்க ஓஹா**  
(மாண்புமிகு லலித் திசனாயக்க)  
(The Hon. Lalith Dissanayake)  
The Hon. Deputy Minister gave the answer. - [Interruption.]

**திசேல்மால் கர்ணாயக்க ஓஹா**  
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)  
ஓர் மன்திரிஹா, சீலாவர் திசேல்மால் யுதனே அபிசான அபிசாவர் திசனேனே ஓர் அமன்திரிஹா. இஹா கிவிவா தாமி ஸ்நரய ஸ்நா கியலா,-

**ஓர் லக்ஷ்மன் கிரீலா ஓஹா**  
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரீலா)  
(The Hon. Lakshman Kiriella)  
I want a clarification.

**திசேல்மால் கர்ணாயக்க ஓஹா**  
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)  
You cannot seek clarifications at this stage. ப்ரதேன ஂக 9, ஓர் லுதீதிக பகிரஹ ஓஹா. [லாடா கிரீலா]

**ஹாஸ்தாஸ, ஹாஸ்தாஸ ஓர்ஹா : ஓவெஸா கிஹா**  
ஹாஸ்தாஸ ஹாஸ்தாஸ ஹாஸ்தாஸ :  
மருத்துவர்கள் பற்றாக்குறை  
HORAWALA, HABURUGALA HOSPITAL : DOCTOR  
SHORTAGE

1879/11

- 9. ஓர் லுதீதிக பகிரஹ ஓஹா**  
(மாண்புமிகு புத்திக பதிரணா)  
(The Hon. Buddhika Pathirana)  
සෞඛ්‍ය අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):
- (අ) (i) ගාල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ, හබුරුගල, හොරවල රෝහල මගින් ග්‍රාම නිලධාරී වසම් 18ක පමණ ජනතාවකට සේවය ලබා දෙන බවත්;
  - (ii) එම රෝහලට ප්‍රමාණවත් තරම් වෛද්‍යවරු නොමැති බවත්;
  - (iii) මේ හේතුවෙන්, එම රෝහල මේ වන විට වැසියාමේ අවදානමකට මුහුණ පා ඇති බවත්;
  - (iv) එම රෝහලෙහි මීට වර්ෂ 20කට පමණ පෙර ඉදිකිරීම් ආරම්භ කළ ගොඩනැගිල්ල මේ දක්වා අත්තිවාරමට පමණක් සීමා වී ඇති බවත්;
- එතුමා දන්නෙහිද?
- (ආ) (i) හබුරුගල, හොරවල රෝහලෙහි පවතින වෛද්‍යවරුන්ගේ සහ ගොඩනැගිලිවල හිඟයට කඩිනමින් විසඳුම් ලබාදෙන්නේද;
  - (ii) ඒ සඳහා සැලසුම් සකස් කර තිබේද;
- යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

கௌரவ புத்திக பதிரணா,- சுகாதார அமைச்சரைக் கேட்பதற்கு,- (1)

- (அ) (i) காலி மாவட்டத்தின் ஹபுருகல ஹொரவல வைத்தியசாலை மூலமாக சுமார் 18 கிராம உத்தியோகத்தார் பிரிவுகளிலுள்ள மக்களுக்கு சேவையாற்றப்படுகின்றதென்பதையும்;
- (ii) மேற்படி வைத்தியசாலையில் போதியளவு மருத்துவர்கள் இல்லையென்பதையும்;
- (iii) இதன் காரணமாக, மேற்படி வைத்தியசாலை தற்போது மூடப்படும் ஆபத்தை எதிர்நோக்கியுள்ளதென்பதையும்;
- (iv) இற்றைக்கு சுமார் 20 வருடங்களுக்கு முன்னர் மேற்படி வைத்தியசாலையில் நிர்மாணிப்புப் பணிகள் ஆரம்பிக்கப்பட்ட கட்டிடம் இற்றைவரை அத்திவாரத்துடன் மாத்திரம் மட்டுப்பட்டதாயுள்ளது என்பதையும்

அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) (i) ஹபுருகல ஹொரவல வைத்தியசாலையில் நிலவி வருகின்ற மருத்துவர்களினதும் கட்டிடங்களினதும் பற்றாக்குறைக்கு துரிதமாக தீர்வுகள் வழங்கப்படுமா என்பதையும்;
- (ii) அதற்கான திட்டங்கள் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளனவா என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Health :

(a) Is he aware that -

- (i) the hospital at Horawala, Haburugala in Galle District provide services to people in 18 Grama Niladhari Divisions ;
- (ii) a sufficient number of doctors is not available in the aforesaid hospital ;
- (iii) as a result, the above hospital has faced the risk of being closed down at present ; and
- (iv) the building of the aforesaid hospital, which was started to be constructed 20 years ago, is still confined to the foundation?

(b) Will he inform this House whether -

- (i) the shortage of doctors and buildings prevailing at the hospital at Horawala, Haburugala will be remedied soon ; and
- (ii) plans have been made for that?

(c) If not, why?

**ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, සෞඛ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) (i) හබුරුගල, හොරවල ප්‍රදේශයේ රෝහලක් නොමැති අතර, එහි දැනට මධ්‍යම බෙහෙත්ශාලාවක් පවත්වාගෙන යයි. ගරු මන්ත්‍රීතුමා, රෝහලක් නැහැ. මධ්‍යම බෙහෙත්ශාලාවක් තමයි තිබෙන්නේ. ඒ මගින් බාහිර ප්‍රතිකාර පමණක් ග්‍රාම සේවා වසම් 18ක ජනතාවට ලබා දෙනු ලැබේ.
- (ii) දැනට මෙහි එක් වෛද්‍යවරයෙකු සේවය කරන අතර, මෙම මධ්‍යම බෙහෙත් ශාලාවේ බාහිර රෝගීන්ට පමණක් ප්‍රතිකාර කරන බැවින් ඒ සඳහා එක් වෛද්‍යවරයකු ප්‍රමාණවත් වේ. ඒ නිසා දැනට සිටින වෛද්‍යවරයා එම මධ්‍යම බෙහෙත්ශාලාවට ප්‍රමාණවත්.
- (iii) නැත.
- (iv) ඔව්. මෙය 1989 වසරේදී තමුන්නාන්සේලාගේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුවේ හිටපු සෞඛ්‍ය අමාත්‍ය ගරු රංජිත් අතපත්තු මහතාගේ කාලයේ ගරු රූපා කරුණාතිලක මන්ත්‍රීතුමා විසින් මුල්ගල තබා ඇත. නමුත් එය ඒ කාලය ක්‍රියාත්මක වෙලා නැහැ. එහි අත්තිවාරම් දැමීම සිදු කර ඇති අතර, ඒ කාලය තුළ රටේ ඇති වූ භීෂණකාරී තත්ත්වය නිසා එය නවතා දමා ඇත. නමුත්, ඉදුරුව හා ඉන්තරාජාත ප්‍රාදේශීය රෝහල්වලින් එම ප්‍රදේශයේ රෝගීන්ට ප්‍රතිකාර ලබා ගත හැකි නිසා එතැනට රෝහලක අවශ්‍යතාවක් පැන නඟින්නේ නැහැ.
- (ආ) (i) නිසි පරිදි සේවා පවත්වාගෙන යාමට දැනට පවතින ගොඩනැගිලි සහ වෛද්‍යවරුන් ප්‍රමාණවත් වේ. ඒ කියන්නේ දැනට ආර්ථික කෙතෙක්, විශේෂඥ වෛද්‍යවරයෙක්, ඒ වාගේම අනුමත වෛද්‍ය නිලධාරියෙක්, ඖෂධ සංයෝජක නිලධාරියෙක් හා කම්කරුවන් තිදෙනෙක් එම ස්ථානයේ ඉන්නවා. දිනපතාම උදේ 8 සිට සවස 4

දක්වා බාහිර ප්‍රතිකාර කටයුතු සඳහා විවෘත කරලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම එක් දවසක් සායන කටයුතු කරනවා. සාමාන්‍යයෙන් දැනට පොළ පැවැත්වෙන දවසකට රෝගීන් 170ක් පමණ පැමිණෙනවා. සාමාන්‍යයෙන් අනෙක් දවස්වල රෝගීන් 70ක් පමණ තමයි එම මධ්‍යම බෙහෙත්ශාලාවෙන් ප්‍රතිකාර ගන්නේ.

(ii) අදාළ නොවේ.

(ඇ) පැන නොනඟී.

**ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා**

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා සඳහන් කරපු විධියට, 1989 දී වෛද්‍ය රංජිත් අතපත්තු මැතිතුමාගේ කාලයේ මුල්ගල තැබුවා නම්, 1989 වෙන කොට එතුමා සෞඛ්‍ය ඇමති නොවෙයි. 1989 දී එතුමා කම්කරු ඇමති. 1988 දෙසැම්බර් මාසයේ 20වැනිදා එවකට පැවැති පාර්ලිමේන්තුව විසිරව්වා. 1989 වෙන කොට පත් වෙලා තිබුණු ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමාගේ ආණ්ඩුවේ සෞඛ්‍ය ඇමති වශයෙන් සිටියේ රේණුකා හේරත් මැතිනිය. ඒ නිසා ඔබතුමා කිව්ව පළමුවැනි කාරණය වැරදියි ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි. මම අහන්නේ ඒ මුල් ගල් තියන මොහොතේදී වෙන් වුණු මුදල් ඊට පස්සේ මොන ආකාරයෙන්ද යෙදව්ලා තිබෙන්නේ, ඒ මුදල් යෙදවුණේ නැද්ද, ඔබතුමන්ලා ඇයි ඒක ක්‍රියාත්මක නොකළේ කියලායි.

**ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, සාමාන්‍යයෙන් මධ්‍යම බෙහෙත් ශාලාවක සිද්ධ වන්නේ වෛද්‍යවරයෙක් ඇවිල්ලා සවස හතර දක්වා බෙහෙත් දීමක්. මේ රෝහලේ මීට කලින් -2005 දක්වා- මාතෘ නිවාසයකුත් තිබිලා තිබෙනවා. නමුත් මව්වරු ළමයි හම්බ වෙන්න එතැනට එන්නේ නැහැ. මොකද දැන් රෝහල් දියුණුයි. ඒ සියලුම දෙනා රෝහල්වලට යනවා. මේ ආශ්‍රිතව තවත් රෝහල් දෙකක් තිබෙනවා. කිලෝමීටර් දෙකහමාරක් දුරින් ඉන්තරාජාත ප්‍රාදේශීය රෝහල තිබෙනවා. කිලෝමීටර් පහක් දුරින් ඉදුරුව රෝහල තිබෙනවා. ඔවුන් මේ රෝහල්වලට තමයි ඒ කටයුතු සඳහා යන්නේ. එතකොට ඒ කොටසත් අයින් වෙලා තිබෙනවා. දැනට මෙම රෝහලේ වෛද්‍යවරයෙක් ඉන්නවා; ඖෂධ සංයෝජකවරයෙක් ඉන්නවා; කම්කරුවෝ තුන් දෙනෙක් ඉන්නවා. එන ප්‍රමාණය 70ක් පමණ පිරිසක්. බාහිර රෝගී අංශයේ - OPD එකේ - ඒ අයට ප්‍රතිකාර කරනවා. ඒ නිසා මෙතැනට දැනට මධ්‍යම බෙහෙත් ශාලාවක් ප්‍රමාණවත්.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා දන්නවා රජයේ මුදල් වෙන් කිරීමේදී ඒ වසර තුළ ඒ කටයුත්ත කළේ නැත්නම්, ඒ වැඩේ ආරම්භ කළේ නැත්නම් ඒ මුදල් ආපහු යන බව. එතකොට නැවත නව යෝජනාවක් හැටියට එන්න ඕනෑ. වැඩ ආරම්භ කරලා තිබුණා නම් අඩු ගණනේ අවිච්ඡේද වෙනවා. එහෙම දෙයක් මේකේ සිද්ධ වෙලා නැහැ. මහජන අවශ්‍යතාව මේ තුළින් ඉටු වෙනවා. ඊටත් වඩා රජයේ මුදල් බොරුවට නාස්ති කරන එක අපරාධයක් නේ. මේ මධ්‍යම බෙහෙත් ශාලාව තුළ අද අනුමත වෛද්‍යවරයෙක් ඉන්නවා; ඖෂධ සංයෝජකයෙක් ඉන්නවා. කම්කරුවෝ තුන් දෙනෙක් ඉන්නවා. 70ක් පමණ වූ පිරිසට බෙහෙත් දෙනවා. අනිකුත් නේවාසික ප්‍රතිකාර ඒ අසල තිබෙන රෝහල්වලින් ලබා ගන්නවා. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට මේ තොරතුරු හරියට දිලා නැහැ කියලායි මා හිතන්නේ.

**ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා**

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

තොරතුරු හරියට තිබෙනවා. ඒකයි මම මේ අහන්නේ. ඒක නේ, මට දින වකවානු ඇතුළු සියල්ල කියන්න පුළුවන් වුණේ ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවාද?

**ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා**

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, දැන් ඔබතුමාත් මේ කාරණය සඳහන් කළා. මේ මධ්‍යම බෙහෙත් ශාලා මුහුණ දෙන ගැටලුවක් තිබෙනවා. මෙතැන ඉන්නේ එක වෛද්‍යවරයායි. මේ වෛද්‍යවරයා නිවාඩු ගන්න දවසට අතිරේක වෛද්‍යවරයෙක් යෙදවීමේ ගැටලුවක් තිබෙනවා. බොහෝ ස්ථානවල මේ ගැටලුව ඇති වෙලා තිබෙනවා. මේ වෙනුවෙන් ක්‍රමවේදයක් සකස් කරන්න අමාත්‍යාංශය කුමන ආකාරයෙන්ද කටයුතු කරන්නේ?

**ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, හැම පළාත් සභාවකම panel එකක් තිබෙනවා. ඒ වෙනුවෙන් යොදවන්න වෙනත් වෛද්‍යවරයෙක් ඉන්නවා. ඒ වෛද්‍යවරයා අර ඉන්න වෛද්‍යවරයා නිවාඩු යන අවස්ථාවේ ඒ ස්ථානයේ වැඩ බලනවා. ඒක තමයි සාමාන්‍ය ක්‍රමවේදය. ඔහු නැත්නම් වෙනත් වෛද්‍යවරයෙක් ඒ ස්ථානයට පත් කරනවා. ළඟම තිබෙන රජයේ රෝහලෙන් ඒ වැඩ ආවරණය කිරීමක් සිද්ධ කරනවා.

**ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා**

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. ප්‍රාථමික සෞඛ්‍ය මධ්‍යස්ථානවලින් සහ රජයේ මවැනි ඩිස්පෙන්සරිවලින් කාලාතුරුපව ඉවත් වන අබලි භාණ්ඩ සඳහා නව භාණ්ඩ ලබා දෙන්නත්, ඒ වාගේම ප්‍රතිසංස්කරණ කටයුතු සඳහාත් අමාත්‍යාංශයේ වැඩ පිළිවෙළ මොකක්ද?

**ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

දැනටමත් මේ ස්ථානයේ තිබෙන වෛද්‍ය නිල නිවස අලුත්වැඩියා කර ගෙන යනවා. නැත්නම් ඒ වෛද්‍යවරියට කොළඹ ඉඳන් මේ ස්ථානයට එන්න පැය දෙකක් විතර යනවා. නමුත් ඒ වෛද්‍යවරිය දැනට එතැනට එනවා. ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්ත්‍රීතුමා අහපු කාරණය මේ ප්‍රශ්නයට නම් අදාළ නැහැ ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

ඒ අබලි ද්‍රව්‍ය සම්බන්ධයෙන් ස්ථාන භාර නිලධාරියා වාර්ෂිකව වාර්තා යවන්න ඕනෑ. ඒ වාර්තාව යැවීමට ඒ අබලි ද්‍රව්‍ය වෙන්දේසි කරනවා. ඊට අදාළ කටයුතු කරනවා. ඒක ස්ථාන භාර වෛද්‍යවරයාගේ හෝ ආයතන ප්‍රධානියාගේ වගකීම වෙනවා.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 10.

**ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා**

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා අහපු අතුරු ප්‍රශ්නයට උත්තරයක් නැහැ.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

පිළිතුර දුන්නාද ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා?

**ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ ප්‍රශ්නයට අදාළ නැතත් මම පිළිතුර දුන්නා.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්නයට අදාළ නැතත් පිළිතුර දුන්නා දු.

ප්‍රශ්න අංක 10, ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා. නියමිත කාලය අවසන් වීමට තව විනාඩි 15යි තිබෙන්නේ.

**මගනැගුම මාර්ග ඉදිකිරීම් උපකරණ සමාගම:**  
**වාහන**

மகநெரும வீதி நிர்மாணிப்பு உபகரணங்கள் கம்பனி:

வாகனங்கள்

MAGANEGUMA ROAD CONSTRUCTION EQUIPMENT  
COMPANY: VEHICLES

2137/'11

**10. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

වරාය හා මහාමාර්ග අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) සීමාසහිත මගනැගුම මාර්ග ඉදිකිරීම් උපකරණ සමාගම වෙත ලබා දී ඇති මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරිය සතු වාහන සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (ii) එම වාහන ලබා දුන් දිනයත් කවරේද;
- (iii) ලබා දුන් එම වාහනවල අංක සහ වර්ගයන් කවරේද;
- (iv) එම වාහන ලබා දීමට හේතු කවරේද;
- (v) මේ වන විට මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරිය වෙත ආපසු ලබාගත් වාහන කවරේද;
- (vi) ආපසු ලබාගත් වාහනවල තත්ත්වය කවරේද;
- යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?



කැබි රථ දෙකක්.

මම එදා ඔබතුමාගෙන් ඒ ප්‍රශ්නය ඇහුවාට පස්සේ ඒ වාහන දෙක අතුලානි කිබ්ලා, පැලියගොඩට ගෙතියලා, දැන් දවස් දෙකකට කලින් රාත්‍රි 8න්, 9න් අතර පැලියගොඩින් හෙටටිපොළට අරගෙන ගිහිල්ලා තිබෙනවා. ඔබතුමාට ඕනෑ නම් check කරලා බලන්න පුළුවන්. පැලියගොඩට මේ වැසි දෙක ගෙනැල්ලා දාලා තිබෙනවා. ඒක යැවුවේ කවුද, තිබුණේ කොහේද කියලා තොරතුරු මොකක්වත් නැහැ ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි. අරගෙන ගිය වාහන දෙකේ දැන් තිබෙන්නේ වැසි දෙක විතරයි. වැසි දෙකේ numbers දෙකත් තිබෙනවා. මම ඕනෑ නම් ඔබතුමාට

දෙන්නම්. ඒ නිසා මම ඔබතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි, කවුද ඒ වාහන අරගෙන ගියේ, මොකටද අරගෙන ගියේ, අරගෙන ගිහිල්ලා වැසි දෙක විතරක් ඇයි දැන් ගෙනැල්ලා දැමීමේ, ඉතුරු එන්ජින්වලට මොකද වුණේ කියලා. කරුණාකරලා ඔබතුමාට ඒ ගැන භායලා බලන්න පුළුවන්ද? අරගෙන ගිය අයට එරෙහිව ඔබතුමා පියවර ගන්නවාද කියලාත් මම ඔබතුමාගෙන් ගෞරවයෙන් අහන්න කැමැතියි.

#### ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)  
(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එතුමාගේ අතුරු ප්‍රශ්නය තුළ අතුරු ප්‍රශ්න හතක් තිබුණා. [බාධා කිරීමක්] නැහැ. පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය තුළ තවත් අතුරු ප්‍රශ්න හතක් තිබුණා. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම ඒ ගැන භායලා බලලා ඔබතුමාට සඳහන් කරන්නම්.

#### නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)

ඒ ප්‍රශ්නය හරි නේ. අතුරු ප්‍රශ්න දහයක් විතර ඇහුවා.

ප්‍රශ්න අංක 11-2191/11-(1), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)  
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

#### ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல்)  
(The Hon. Nirmala Kotalawala)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, වරාය හා මහාමාර්ග අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක් කල් ඉල්ලනවා.

#### ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.  
Question ordered to stand down.

#### නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 12-2220/12-(1), ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා.

#### ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)  
(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඉදිකිරීම්, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

#### ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.  
Question ordered to stand down.

#### නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 13-1880/11-(1), ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා.

#### ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)  
(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

#### ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.  
Question ordered to stand down.

#### දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවකයන්: විස්තර

புனையிரத திணைக்கள ஊழியர்கள் : விபரம்  
EMPLOYEES OF RAILWAY DEPARTMENT : DETAILS

2138/'11

#### 14. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ප්‍රවාහන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය (1):

(අ) 2005 වර්ෂයේ සිට මේ දක්වා එක් එක් වර්ෂයේදී දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුව ලැබූ ලාභය හෝ අලාභය කොපමණද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) (i) දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවේ දැනට සිටින සේවක සංඛ්‍යාව කොපමණද;

(ii) අද වනවිට අනුමත සේවක සංඛ්‍යාව කොපමණද;

(iii) 2005 වර්ෂයේ සිට මේ දක්වා ස්ථිර සේවයට බඳවාගෙන ඇති සේවක සංඛ්‍යාව සහ අනියම් සේවක සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

(iv) එම පත්වීම් සඳහා රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවේ සහ මහා භාණ්ඩාගාරයේ අනුමතිය ලබා ගෙන තිබේද;

(v) එසේ නම්, ඊට අදාළ ලේඛන සභාගත කරන්නේද;

(vi) ඉහත ආයතනවලින් අනුමතිය නොලබා පත්වීම් සිදු කර තිබේද;

(vii) එසේ නම්, එයට හේතු කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

[ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා]

போக்குவரத்து அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) 2005ஆம் ஆண்டு முதல் இற்றைவரை ஒவ்வோர் ஆண்டிலும் புகையிரத திணைக்களம் பெற்ற இலாபம் அல்லது நட்டம் எவ்வளவென்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) (i) புகையிரத திணைக்களத்தில் தற்போதுள்ள ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவென்பதையும்;
- (ii) இன்றளவில் அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ள ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவென்பதையும்;
- (iii) 2005ஆம் ஆண்டு முதல் இற்றைவரை நிரந்தர சேவைக்கு ஆட்சேர்ப்பு செய்யப்பட்டுள்ள ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் அமைய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவென்பதை வெவ்வேறாகவும்;
- (iv) மேற்படி நியமனங்களுக்கு அரசு சேவைகள் ஆணைக்குழுவினதும் திறைசேரியினதும் அங்கீகாரம் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்டதா என்பதையும்;
- (v) ஆமெனில், அதனுடன் தொடர்புடைய ஆவணங்களை சபையில் சமர்ப்பிப்பாரா என்பதையும்;
- (vi) மேற்படி நிறுவனங்களின் அங்கீகாரம் பெற்றுக் கொள்ளப்படாமல் நியமனங்கள் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;
- (vii) ஆமெனில், அதற்கான காரணம் யாதென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Transport:

- (a) Will he state the profit earned or the loss incurred by the Department of Railways in each of the years during the period from the year 2005 up to now?
- (b) Will he inform this House -
- (i) the number of employees attached to the Railways Department at present;
- (ii) the approved cadre as at present;
- (iii) separately, the number of employees recruited for the permanent service and the number of casual employees from the year 2005 up to now;
- (iv) whether the approval of the Public Service Commission and the General Treasury has been obtained for the aforesaid appointments;
- (v) if so, whether relevant documents will be tabled;
- (vi) whether appointments have been made without obtaining the approval of the aforesaid institutions; and
- (vii) if so, of the reasons for that ?

(c) If not, why?

ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා (ප්‍රවාහන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ரோஹண திசாநாயக்க - போக்குவரத்து பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Rohana Dissanayake - Deputy Minister of Transport)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ප්‍රවාහන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

(අ)

විස්තරය			රු. මිලියන				
	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
පුනරාවර්තන වියදම්	5,511.7	6,472.5	7,296.6	8,224.5	8,787.6	7,191.4	8,295.2
දුම්රිය ආදායම	1,958.0	2,491.2	2,999.3	3,671.4	4,019.8	4,018.0	4,235.4
මෙහෙයුම් අලාභය	3,553.7	3,981.3	4,297.3	4,553.1	4,767.8	3,173.4	4,059.8

- (ආ) (i) 2012.06.30 දිනට සේවය කරන සේවක සංඛ්‍යාව 16704
- (ii) 2012.06.30 දිනට අනුමත සේවක සංඛ්‍යාව 24313
- (iii) 2005 වර්ෂයේ සිට මේ දක්වා ස්ථිර සේවයට බඳවා ගෙන ඇති සංඛ්‍යාව 2689කි.

තනතුරු	බඳවා ගත් සංඛ්‍යාව
දුම්රිය ලිපිකරු	100
අධීක්ෂණ කළමනාකරණ සේවය	76
දුම්රිය ස්ථානාධිපති	302
එන්ජින් රියදුරු	44
දුම්රිය නියාමක	81
මූලික තාක්ෂණ සේවය	273
කම්කරු 111/තාක්ෂණ ශිල්පී සහායක	1656
උපාධිධාරී බඳවා ගැනීම්	157
එකතුව	2689

අනියම් පදනම මත කිසිදු සේවකයකු බඳවා ගෙන නොමැත.

- (iv) ස්ථිර පදනම මත මෙම දෙපාර්තමේන්තුවට අදාළව සිදු කරන ලද සියලු බඳවා ගැනීම් සඳහා විධිමත් අනුමැතියන් ලබා ගෙන ඇති අතර එම අනුමැතිය ලද ලිපිවල පිටපත් ඇමුණුම් වශයෙන් මේ සමඟ ඉදිරිපත් කර ඇත. ඇමුණුම් **සභාගත\*** කරමි.
- (v) අදාළ ලේඛන **සභාගත\*** කරනු ලැබේ.
- (vi) අනුමැතියකින් තොරව ඉහත පත්වීම් කිසිවක් සිදුකර නොමැත.
- (v) අදාළ නැත.

(ඇ) අදාළ නැත.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, ඇත්ත වශයෙන් ස්ථිර සේවකයන් බඳවා ගැනීම වෙනුවට ඔබතුමන්ලා අනියම් සේවකයන් විශාල සංඛ්‍යාවක් බඳවා ගෙන තිබෙනවා. ස්ථිර සේවකයන් බඳවා ගන්නාම ඒ ඒ තනතුරුවලට බඳවා ගන්න එපාය. එහෙම බඳවා ගන්න අදාළ සුදුසුකම් තිබෙන්න එපාය. දේශපාලන සම්බන්ධතා තිබෙන කොට සුදුසුකම් තිබෙන අය බඳවා ගන්න බැරි නිසා ඔබතුමන්ලා මේ වනකොට අනියම් සේවකයන් විශාල සංඛ්‍යාවක් බඳවා ගෙන තිබෙනවා. මගේ ප්‍රශ්නය මේකයි. මොවුන් ස්ථිර තනතුරුවලට පත් කළා නම් ඇත්ත වශයෙන් මොවුන්ගෙන් යම් කිසි ස්ථිර සේවකයක් ලබා ගැනීමේ හැකියාව තිබෙනවා. නමුත් අනියම් පදනම මත බඳවා ගන්නාම තිබෙන ප්‍රශ්නය තමයි -

\* ප්‍රස්තූතකාලයේ තබා ඇත.

\* நூலிணையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

\* Placed in the Library.

#### ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹண திசாநாயக்க)  
(The Hon. Rohana Dissanayake)  
ඉතා පැහැදිලිව -

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔබතුමා කියන්න හදන එක මා දන්නවා. ඔබතුමා කියන්නේ ප්‍රමාණයට අඩුවෙන් බඳවා -

#### ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹண திசாநாயக்க)  
(The Hon. Rohana Dissanayake)

නැහැ. අනියම් පදනම මත කිසිදු සේවකයකු බඳවා ගෙන නොමැත. අනියම් පදනම මත බඳවා ගෙන නැහැ.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මේ වන කොට 600දෙනකු පමණ බඳවා ගෙන නැහැ?

#### ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹண திசாநாயக்க)  
(The Hon. Rohana Dissanayake)

නැහැ. අනියම් පදනම මත බඳවා ගෙන නැහැ.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

කොන්ත්‍රාත් පදනම මත බඳවා ගෙනත් නැහැ?

#### ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹண திசாநாயக்க)  
(The Hon. Rohana Dissanayake)

නැහැ.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔබතුමාට හොඳටම විශ්වාසද?

#### ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹண திசாநாயக்க)  
(The Hon. Rohana Dissanayake)

ඉතාම වග කීමකින් කියන්නේ.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, සමස්ත ලංකා දුම්රිය සේවකයන්ගේ පොදු සේවක සංගමයේ සභාපතිවරයා බොහොම පැහැදිලිව මේ විස්තර සියල්ලම ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. විස්තර ටිකත් මේකේ තිබෙනවා. මා ඒකයි ඔබතුමාගෙන් ඇහුවේ, අනියම් පදනම මත බඳවා ගෙන තිබෙනවාද කියලා. එහෙම නැත්නම් කොන්ත්‍රාත් පදනම මතවත් බඳවා ගෙන නැහැයි කියලාද ඔබතුමා කියන්නේ?

**ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரோஹண திசாநாயக்க)

(The Hon. Rohana Dissanayake)

එහෙම නම් බඳවා ගන්නේ නැහැ, මන්ත්‍රිතුමා. එතුමා එහෙම කියනවා නම් ඔබතුමා නැවත අවස්ථාවකදී එම ප්‍රශ්නය අහන්න. මට පුළුවන්, ඒ සම්බන්ධයෙන් විස්තර ගෙනැවිත් දෙන්න.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔබතුමාගේ පැත්තෙන් නොවෙයි, මාතලෙන් නොවෙයි. කළුතර පැත්තෙන්වත් බඳවා ගෙන නැද්ද?

**ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரோஹண திசாநாயக்க)

(The Hon. Rohana Dissanayake)

නැහැ.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මා ඔබතුමාගෙන් අහන්නේ, -

**ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரோஹண திசாநாயக்க)

(The Hon. Rohana Dissanayake)

ඔබතුමා කියන කිසිම ආකාරයකට බඳවා ගෙන නැහැ. අනියම් පදනම මත හෝ කොන්ත්‍රාත් පදනම මත බඳවා ගෙන නැහැ.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

වෙනත් සමාගමකට දීලා, ඒ සමාගමෙන් සේවකයන් වැඩට ගන්න විධියටත් කටයුතු කරලා නැහැ?

**ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரோஹண திசாநாயக்க)

(The Hon. Rohana Dissanayake)

එහෙමත් නැහැ.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

හොඳයි. අතුරු ප්‍රශ්න අවසානයයි.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ අවසාන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

දැන් අතුරු ප්‍රශ්න 5ක් විතර ඇහුවා. කෙටියෙන් අහන්න. දැන් වෙලාව හරි.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මා අවසාන අතුරු ප්‍රශ්නය අහනවා. 2005 වර්ෂයේ දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවේ තිබුණු අලාභය රුපියල් මිලියන 3,553යි.

**ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரோஹண திசாநாயக்க)

(The Hon. Rohana Dissanayake)

2005 වර්ෂයේ අලාභය රුපියල් මිලියන 3,553යි.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔව්. මිලියන හාර දහස් හත්සිය ගණන්වලට ගිහින් මේ වෙනකොට මිලියන 4050ට ගිහින් තිබෙනවා. මා කියන්නේ ලාභය අලාභය කෙසේ වෙතත් දැන් අඩුම තරමේ හොඳ දුම්රිය සේවාවක් ලබා දීමේ වැඩ පිළිවෙළක්වත් නැහැ කියලායි. මොකද? අපේ ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමා ඉන්න කාලයේ ගේට්ටුවලට අඩුම තරමින් උණ බම්බු ගේට්ටු හදලා ඒ අනතුරු වළක්වා ගන්න ක්‍රමයක් හදා තිබුණා. පෙරේදා නාන්තන්ඩියේදී ප්‍රතාප්ති, තාන්තාප්ති දෙන්නාම කැබ් එකක ගිහින් දුම්රියට යට වුණා. එතැන උණ බම්බුවක් තබා මොන බම්බුවක්වත් නැහැ. එම නිසා ලොකු ලොකු ගේට්ටු දානවාට වැඩිය උණ බම්බු ගේට්ටු දාලාවත් ජනතාවගේ ජීවිත ආරක්ෂා කර ගන්නට ක්‍රමවේදයක් පාවිච්චි කරන්නට ඔබතුමන්ලාගේ අදහසක් නැද්ද කියා මා අහන්නට කැමැතියි.

**ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரோஹண திசாநாயக்க)

(The Hon. Rohana Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු මන්ත්‍රිතුමා අහන ප්‍රශ්නය පිළිබඳව පැහැදිලි පිළිතුරක් දීම අවශ්‍යයි. මේක සංකීර්ණ ප්‍රශ්නයක්. ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමාගේ යුගයේදී තිබුණු ගේට්ටු සංඛ්‍යාව, අද තිබෙන ගේට්ටු සංඛ්‍යාව හා අද ධාවනය වන දුම්රිය සංඛ්‍යාවත් බැලුවාම මේක සංකීර්ණ ප්‍රශ්නයක්.

අද locomotive engines 87ක් හා power sets -බලවේග දුම්රිය කට්ටල- 84ක් දුටුවා. ඒ වාගේම ගේට්ටු 1180ක් පමණ තිබෙනවා. එදාට වඩා අද දෙගුණයකින් ගේට්ටු වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම අදත් -[බාධා කිරීමක්]ඔබතුමා මට විනාඩියක් දෙන්න. අදත් ගේට්ටු ඉහළ සංඛ්‍යාවක් තිබෙනවා. අලුතෙන් ගේට්ටු ලබා දීම අප තතර කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම පසු ගිය Budget එකෙන් අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මිලියන 1000ක මුදලක් ලබා දී තිබෙනවා. Bell and light ක්‍රමයට දැන් ගේට්ටු 230ක් හදා ගෙන යනවා. ඒ වාගේම තවත් ගේට්ටු 30ක් දේශීය නිෂ්පාදන වශයෙන් හදාගෙන යනවා. ඒ වාගේම වහාම දුම්රිය ගේට්ටුකරුවන් වශයෙන් 400 දෙනෙකු බඳවා ගන්න වැඩ පිළිවෙළ සකස් කර තිබෙනවා. ඒ අනුව මෙවැනි අනතුරු සිදු නොවන්නට ඉදිරි මාස දෙක තුන කාලය තුළදී මේ රටේ ඉහළ සිට පහළට - from top to bottom - තිබෙන අවශ්‍යතා අනුව අවශ්‍ය වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කරනවා, ගරු මන්ත්‍රිතුමනි.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 15-2192/11-(1), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, විදේශ රැකියා ප්‍රවර්ධන හා සුබසාධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

දෙවන වටය.

**උපාධිධාරීන්ගේ රැකියා ප්‍රශ්නය : ක්‍රියා මාර්ග**

பட்டதாரிகளின் தொழில் பிரச்சினை : நடவடிக்கை

UNEMPLOYMENT PROBLEM OF GRADUATES: MEASURES

TAKEN

2248/'12

**6. ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා (ගරු නිස්ස අත්තනායක මහතා වෙනුවට)**

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க - மாண்புமிகு திஸ்ஸ அத்தநாயக்க சார்பாக)

(The Hon. John Amaratunga on behalf of the Hon. Tissa Attanayake)

රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය,- (3):

- (අ) (i) 2011 වර්ෂයේදී වාර්තා වූ රැකියා විරහිත උපාධිධාරීන්ගේ සංඛ්‍යාව, හදාරා ඇති උපාධි පාඨමාලාව අනුව හා එක් එක් පළාත අනුව, වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (ii) උපාධිධාරීන්ගේ රැකියා ප්‍රශ්නය විසඳීම සඳහා 2011 වර්ෂය තුළ රජය ගෙන ඇති ක්‍රියාමාර්ග කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) උපාධිධාරීන්ගේ රැකියා ප්‍රශ්නය විසඳීම සඳහා මේ වනවිට ගෙන ඇති ක්‍රියාමාර්ග ප්‍රමාණවත් නොවන බව පිළිගන්නේද;
- (ii) එසේ නම්, ඉදිරියේදී ඒ සඳහා ගනු ලබන ක්‍රියාමාර්ග කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பொது நிர்வாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) 2011ஆம் ஆண்டில் அறிக்கையிடப்பட்ட வேலை யற்ற பட்டதாரிகளின் எண்ணிக்கை, இவர்கள்

கற்றுக்கொண்டுள்ள பட்டப் பாடநெறி மற்றும் மாகாணங்கள் வாரியாக வெவ்வேறாக யாதென்பதையும்;

- (ii) பட்டதாரிகளின் தொழில் பிரச்சினையை தீர்ப்பதற்காக 2011ஆம் ஆண்டில் அரசாங்கத்தினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட நடவடிக்கைகள் யாவையென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) (i) பட்டதாரிகளின் தொழில் பிரச்சினையை தீர்ப்பதற்கு இற்றைவரை மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ள நடவடிக்கைகள் போதுமானதல்ல என்பதை அவர் ஏற்றுக்கொள்வாரா என்பதையும்;

- (ii) ஆமெனில், எதிர்வரும் காலத்தில் இதன் பொருட்டு மேற்கொள்ளப்படும் நடவடிக்கைகள் யாவையென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா

- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Public Administration and Home Affairs:

- (a) Will he state -

- (i) separately, the number of unemployed graduates recorded in the year 2011 in each province on the basis of the degree courses they have followed; and
- (ii) the measures taken by the Government in the year 2011 to solve the unemployment problem of the graduates?

- (b) Will he inform this House -

- (i) whether he admits that the measures taken up to now to solve the unemployment problem of the graduates are not sufficient; and
- (ii) if so, what measures are to be taken in this regard in the future?

- (c) If not, why ?

**ගරු විජය දහනායක මහතා (රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு விஜய தஹநாயக்க- பொது நிர்வாக, உள்நாட்டலுவல்கள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Wijaya Dahanayake - Deputy Minister of Public Administration and Home Affairs)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මා සභාගත\* කරනවා.

[ගරු විජය දහනායක මහතා]

**සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:**

\* *சபாநாயகரின் விடை :*

\* Answer tabled:

(අ) (i)

අනු අංකය	පළාත	පළාත් තුළ 2011 වර්ෂයේ වාර්තාවේ ඇති රැකියා විරහිත උපාධිධාරීන් සංඛ්‍යාව	2011 වර්ෂයේ වාර්තාවේ ඇති රැකියා විරහිත උපාධිධාරීන් සංඛ්‍යාව හදාරා ඇති උපාධි විෂයයන් පදනමින්			
			විද්‍යා විෂයයන්	ගණිත විෂයයන්	වාණිජ විෂයයන්	කලා විෂයයන්
1	සබරගමුව	538	49	7	54	428
2	බස්නාහිර	1497	157	48	334	958
3	මධ්‍යම	5170	266	34	900	3970
4	දකුණ	3747	255	181	498	2813
5	උතුරු මැද	2203	158	62	363	1620
6	වයඹ	8145	788	383	1214	5760
7	උතුර	2143	41	4	320	1778
8	උතුර	3020	308	40	484	2188
9	නැහෙනහිර	2111	78	2	413	1618
	මුළු එකතුව	28574	2100	761	4580	21133

- (ii) 2011 වර්ෂය තුළ උපාධිධාරීන්ගේ ප්‍රශ්නය විසඳීම සඳහා කැබිනට් තීරණයක් මගින් උපාධිධාරීන් රජයේ සේවයට බඳවා ගැනීමට අවශ්‍ය ප්‍රතිපත්තිමය තීරණයක් ගන්නා ලද අතර, ඒ අනුව එම ක්‍රියාවලිය 2012 වර්ෂයේදී ආරම්භ කර ඇත.

සංස්ථා, මණ්ඩලවල තනතුරු සඳහා අනුයුක්ත කිරීමට කටයුතු කරමින් පවතී. වර්තමාන රජය උපාධිධාරීන් මානව සම්පතක් ලෙස සලකන අතර ඔවුන් ලැබූ අධ්‍යාපනය රටේ සංවර්ධනය සඳහා යොමු කිරීම මෙමගින් අපේක්ෂා කෙරේ.

(ඇ) පැන නොනගී.

(ආ) (i) නොපිළිගනිමි.

2005-2011 වර්ෂයන් අතර උපාධිය ලබාගත් උපාධිධාරීන් අතුරින් රජයේ සේවයට බැඳීමට අයදුම් කළ සියලුම උපාධිධාරීන් මේ වන විට බඳවා ගෙන ඇත.

- (ii) දැනට ඉතිරිව සිටින 2010 හා 2011 වර්ෂවල උපාධිධාරීන් සියලු දෙනා අභ්‍යාසලාභීන් ලෙස බඳවා ගැනීමට ඉදිරියේදී කටයුතු කරනු ලැබේ.

මෙම උපාධිධාරී අභ්‍යාසලාභීන් සියලු දෙනා විවිධ අමාත්‍යාංශ හා ඒ යටතේ පවතින දෙපාර්තමේන්තු,

**නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා**

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 8 - 2632/12-(1), ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා, සෞඛ්‍ය අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසීමට. ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා නැත.

ප්‍රශ්නය අහනවාද? වෙනත් මන්ත්‍රීතුමකු ප්‍රශ්නය අහන්නෙත් නැත.



## ශෝක ප්‍රකාශය : ගරු මහින්ද රත්නතිලක මහතා

அனுதாபத் தீர்மானம் : மாண்புமிகு மஹிந்த

ரத்னதிலக்க

VOTE OF CONDOLENCE : HON. MAHINDA RATNATILAKA

[අ.භා.2.31]

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ පොදු මහජනතාව නියෝජනය කරමින් පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයෙකු වශයෙන් මෙන්ම, අමාත්‍යවරයෙකු වශයෙන් ද මෙම උත්තරීතර සභාව ශෝභාවත් කරන ලද කෘතහස්ත දේශපාලනඥයකු වූ මහින්ද රත්නතිලක මැතිතුමා පිළිබඳ ශෝකය පළ කිරීමේ යෝජනාව මම මේ අවස්ථාවේදී ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙමි.

රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයට අයත් දොඩම්පේ නමැති ග්‍රාමයේ විසූ ඉහළ කංකානමලාගේ අප්පුහාමි මහතාගේත්, දෝන ධනවතී වෙන්සසිංහ මහත්මියගේත් පුත්‍ර රත්නයක් ලෙස 1948 මාර්තු මස 22 වැනි දින ඉහළ කංකානමලාගේ මහින්ද රත්නතිලක මහතා මෙලොව එළිය දුටුවේය. සහෝදරයන් හතර දෙනෙකු සහ සහෝදරියන් දෙදෙනෙකු සහිත පවුලක උපත ලද එතුමා දොඩම්පේ කුංආදහේන විද්‍යාලයෙන් මූලික අධ්‍යාපනය ලබා ගත්තේය.

ඉන් අනතුරුව කිරිඇල්ල මධ්‍ය මහා විද්‍යාලයට ඇතුළත්ව වැඩිදුර අධ්‍යාපනය ලබා ගත් රත්නතිලක ශිෂ්‍යයා ජාතික ඇදුමෙන් සැරසුණු, පාසල් සිසුන් අතර කැපී පෙනෙන ශිෂ්‍යයෙකු බවට පත් වූවේය. පත්ති නායකයෙකු වශයෙන් ද කටයුතු කළ රත්නතිලක සිසුවා ගුරු සිසු දෙපාර්ශ්වයේම හොඳ හිත දිනා ගනිමින් අධ්‍යාපන කටයුතුවලත්, විෂය පරිබාහිර ක්‍රියාකාරකම්වලත් යෙදුණු අතිදක්ෂයෙකු විය. වාණිජ අංශයෙන් ඉගෙනුම ලබන අතරතුරදීම මැණික් ව්‍යාපාරය කෙරෙහි ද සිත යොමු කළ එතුමා පාසල් අධ්‍යාපනයෙන් ඉවත්ව මැණික් කර්මාන්තය කෙරෙහි වඩාත් නැඹුරු විය.

එල්.වි.මදුරාවතී මෙනෙවිය සමඟින් 1968 වසරේදී යුග දිව් ගමන් ඇරඹූ එතුමා එම විවාහය තුළින් කිත්සිරි රත්නතිලක, මොහාන් රත්නතිලක, මංජුලා සමන්ති රත්නතිලක හා විරාජ් රත්නතිලක නමින් දු පුතුන් සිව් දෙනෙකු මෙලොවට දායාද කළේය. හැත්තෑව දශකය වන විට රත්නපුර ජනතාවගේ අසභාය නායකයා වශයෙන් ජනප්‍රසාදය දිනා සිටි නන්ද එල්ලාවල මැතිතුමා ඉතා ළඟින් ඇසුරු කරමින් එතුමාගේ කුලපග මිතුරකු වීමට රත්නතිලක මහතාට අවස්ථාව ලැබුණි. එම සම්බන්ධතාව තුළින් දේශපාලන ක්ෂේත්‍රය කෙරෙහි යොමු වූණු එතුමා, වැඩි දිනක් ගත වීමට පෙර ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ප්‍රබල සාමාජිකයෙකු බවට පත් විය.

ජනතාව අතර හොඳ හිත දිනා ගනිමින්, පොදු ජන මෙහෙවරෙහි යෙදුණු රත්නතිලක මහතා 1981 දී රත්නපුර මහ

නගර සභාව සඳහා නියෝජිතයන් පත් කර ගැනීමේ අවස්ථාවේදී ජයග්‍රහණය අත් පත් කර ගනිමින් නාගරික මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් තේරී පත්වීමේ වාසනාව හිමි කර ගත්තේය.

නගර සභා නියෝජිතයකු ලෙස රත්නපුර ප්‍රදේශයේ සංවර්ධනය උදෙසා, සෞඛ්‍ය, අධ්‍යාපන, ගමනාගමන, මං මාවත් ආදී විවිධ ක්ෂේත්‍ර ඔස්සේ සොයා බැලීම් කරමින් නාගරික ජනතාවගේ සුබ විභරණය වෙනුවෙන් ඇප කැපවූ එතුමා වෙත 1983 දී කලවන ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂ ප්‍රධාන සංවිධායක තනතුර ද පක්ෂය විසින් ලබා දෙන ලදී.

1991 වසරේ පැවති පළාත් පාලන මැතිවරණයේදී ශ්‍රී ලංකාවේ අනෙකුත් සියලු මහ නගරසභාවල බලය එක්සත් ජාතික පක්ෂය හිමි කර ගනිද්දී, රත්නපුර මහ නගරසභාවේ බලය ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයට අත් පත් කර ගනිමින් එහි නගරාධිපතිවරයා ලෙස වගකීම භාර ගැනීමට මහින්ද රත්නතිලක මහතා සමත් විය. තම බලය නිසි ලෙස යොදවමින් රත්නපුර පළමු පුරවැසියා වශයෙන් නගරයේ අභිවෘද්ධිය උදෙසා ඉමහත් මෙහෙවරක යෙදීමේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් රත්නපුර මහ නගරසභාව ලංකාවේ හොඳම නගර සභාව ලෙස 1991 සහ 1992 යන වසර දෙකේදී ම ජයග්‍රහණය හිමි කර ගත් බව මෙහිලා සටහන් කිරීම එතුමාට දැක්විය හැකි විශාල ගෞරවයක් වනු ඇත.

එතුමා තුළ පැවති දක්ෂතාව මැනවින් තේරුම් ගත් එවකට ජනාධිපති ධුරය හෙබවූ රණසිංහ ප්‍රේමදාස මැතිතුමා පාර්ලිමේන්තුවට පැමිණ ඇමති ධුරයක් ලබා මහජන සේවාවේ යෙදෙන ලෙසට කළ ඇරයුම කාරුණිකව ප්‍රතික්ෂේප කළ මෙම මානව හිතවාදියා, නගරාධිපතිවරයා ලෙස තව දුරටත් සේවාවේ නියැළුණි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, කෙසේ වෙතත් 1994 දී එක්සත් ජාතික පක්ෂය හා අත් වැල් බැඳ ගත් එතුමා ඇහැලියගොඩ එක්සත් ජාතික පක්ෂ ප්‍රධාන සංවිධායක වශයෙන් පත් කර ගන්නා ලදී. එම වසරේදී පැවති මහා මැතිවරණයට රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයෙන් තරග කළ අයුනක් දිනා ගැනීමට ප්‍රමාණවත් මනාප සංඛ්‍යාවක් ලබා ගැනීමට එතුමා අසමත් විය. යළි 1996 වසරේ පැවති පළාත් පාලන මැතිවරණයේ ප්‍රතිඵල මත රත්නපුර මහ නගරසභාවේ විපක්ෂ නායකවරයා වශයෙන් කටයුතු භාර ගැනීමට රත්නතිලක මහතාට හැකියාව ලැබිණි.

මෙම උදාර දේශපාලනඥයා 2000 වසරේ පැවති මහා මැතිවරණයට එක්සත් ජාතික පක්ෂය යටතේ තරග කොට ජයග්‍රහණය අත් පත් කර ගනිමින් රත්නපුර දිස්ත්‍රික් පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් මෙම උත්තරීතර සභාවේ පළමුවැනි වතාවට අයුන් ගත්තේය. ගොවි, කම්කරු ජනතාව සමඟ උරෙහුර ගැටෙමින් ඔවුන් අතරේ කාලය ගත කළ එතුමා එකී ජනතාවගේ අවධානය මැනවින් තේරුම් ගනිමින් කටයුතු කළ නිසාවෙන්ම 2001 වසරේදීත්, 2004 වසරේදීත් පැවති මහා මැතිවරණවලදී ජයග්‍රහණය අත් පත් කර ගැනීමට සමත් වීණි.

අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ මහින්ද චින්තන වැඩ පිළිවෙළ සම්බන්ධවත්, වසර තිහක් තිස්සේ පීඩාවට පත්ව සිටි උතුරු-නැහෙනහිර ජනතාව මුදා ගැනීම සඳහා එතුමා දියත් කළ ක්‍රියාදාමය සම්බන්ධවත් පැහැදීමෙන් සිටි රත්නතිලක මහතා එම අභිත මෙහෙවරට සභාය දීමේ පරමාර්ථයෙන් වර්තමාන රජය හා එක්විණි.

ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාගේ රජය පෙරළීමට පක්ෂ - විපක්ෂ පිරිසක් කටයුතු කරන බවට ආන්දෝලනයක් පැවැති එම අවස්ථාවේ දී, 2007 අය වැය ජයග්‍රහණය උදෙසා මහින්ද රත්නතිලක මහතා ගත් එඩිතර පියවර හේතුවෙන් එක් වැඩි ඡන්දයකින් රජය රැක ගැනීමට හැකි වීම ඉතිහාසයට එක් වූ තවත් වැදගත් කරුණකි.

[ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

අනතුරුව පොදු ජන එක්සත් පෙරමුණු රජයේ ජේෂ්වර්ම සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ දී 2007 වසරේ දී පත් කරනු ලැබූ මහින්ද රත්නාතිලක මහතා එම කාල සීමාව ඇතුළත එකී ක්ෂේත්‍රයේ අඩු පාඩුකම් හඳුනා ගනිමින් ඒවා සඳහා කඩිනම් විසඳුම් ලබා දීම නිසා ජේෂ්වර්ම සංවර්ධනයේ සංවර්ධනයක් ඇති වූණි. පැවරෙන ඕනෑම කාර්යක් මැනවින් ඉටු කරලීමේ මනා හැකියාවකින් පිරිපුන්ව සිටි එතුමාට 2010 දී බලංගොඩ ආසනයේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂ සංවිධායක වශයෙන් ද කටයුතු භාර ගැනීමට සිදු විය.

පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් කටයුතු කරමින් සිටියදී ජපානය, ඉන්දියාව, ඇමෙරිකාව, කොරියාව, චීනය හා පිලිපීනය ආදී රටවල් ගණනාවක සංචාරයේ යෙදුණු මහින්ද රත්නාතිලක මැතිතුමා එම වාරිකාවලදී ශ්‍රී ලංකාවේ කීර්ති නාමය රැකෙන අයුරින් කටයුතු කළ අතර, එම වාරිකා තුළින් ලත් දැනුම් සම්භාරයෙන් තම රට ද සමූහ කරලනු වස් මාහැඟි පියවර රැසක් ගන්නා ලදී.

පීඩිත පන්තියේ ජනතාවගේ සැබෑ මිතුරකු මෙන්ම නිහතමානත්වයේ ප්‍රතිමූර්තියක් බඳු වූ රත්නාතිලක නම් වූ දේශපාලනඥයා සාමාජික හා ආර්ථික දියුණුව මෙන්ම ආගමික දියුණුවද ඉතාසිතින් ප්‍රාර්ථනා කළේය. ප්‍රදේශයේ විහාරස්ථාන හා සංඝයා වහන්සේ සමඟින් ඉතා කිට්ටු සම්බන්ධතාවක් පැවැත්වීමේ හේතුව මත තෙතනිකායික මහා සංඝ සභාව විසින් එතුමා වෙත සම්මාන උපාධියක්ද ප්‍රදානය කරන ලදී. විවිධ සමිති සමාගම් හා එක්ව ප්‍රදේශයේත්, තරුණ පිරිසගේත් යහපත සැලසීම එකම පරමාර්ථය කර ගත් එතුමාට කිරිඇල්ල මධ්‍ය මහා විද්‍යාලයීය "වංශාභිමානී සත්පතබන්දු ප්‍රබුද්ධ" උත්තමාවාරයෙන් ද පිදුම් ලැබීමේ වාසනාව හිමිවිය.

රටේත්, ජනතාවගේත් අපේක්ෂා හඳුනා ගෙන ජනතාවදී දේශපාලන ප්‍රතිපත්තියක් අනුගමනය කළ රුවන්පුර නවෝදයේ පුරෝගාමියකු වූ මහින්ද රත්නාතිලක නම් වූ දෑ හිතකාමියා වසර හැට හතරක් ආයු වින්දනයකොට සියලු සංස්කාර ධර්මයන්ගේ අනිත්‍යතාව මොනවට පසක් කරලමින්, රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ පක්ෂ විපක්ෂ පොදු මහජනතාවගේ හා පවුලේ සියලු දෙනාගේ හදවත්වලට දැඩි වේදනාවක් ගෙන දෙමින් 2012 ජූනි මස 18 වැනි දින අභාවප්‍රාප්ත විය.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන් අතරත්, වැඩ කරන ජනතාව අතරත් සහෝදරත්වයකින් බැඳී සිටිමින්, සුවිශේෂී පොදු ජන මෙහෙවරක නියැළී සිටි රත්නපුර දිස්ත්‍රික් හිටපු පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී සහ ජේෂ්වර්ම සංවර්ධන අමාත්‍ය මහින්ද රත්නාතිලක මැතිතුමාගේ අභාවය සම්බන්ධයෙන් මෙම පාර්ලිමේන්තුවේ ශෝකය මෙයින් ප්‍රකාශ කරන අතර, එතුමාගේ පවුලේ ඥාතීන් වෙත අප සැමගේ ශෝකය දන්වා යවන ලෙස යෝජනා කර සිටිමි.

#### නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පිරිනිමි පාඨානායකර් අමාත්‍ය)

(The Deputy Speaker)

Order, please! The Hon. Deputy Chairman of Committees will now take the Chair.

**අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා [ගරු මුරුගේසු චන්ද්‍රකුමාර මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.**

அதன்பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்றும் அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தலிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு முருகேசு சந்திரகுமார்] தலைமை வகிந்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. MURUGESU CHANDRAKUMAR] took the Chair.

[අ. හා. 2.40]

#### ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க - எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe - Leader of the Opposition)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මම මහින්ද රත්නාතිලක මන්ත්‍රීතුමා දැන හඳුනා ගත්තේ ඒ කාලයේ රත්නපුරයේ හිටපු, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ සාමාජිකයකු හැටියටයි. එතුමා ඒ කාලයේ පාර්ලිමේන්තුවේ හිටියේ නැහැ, නගර සභාවේ තමයි කටයුතු කළේ. ඒ කාලයේත් එතුමා ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේත්, රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේත් කැපී පෙනෙන වර්තයක්. එතුමා හැම කාරණයකදීම ඉස්සරහට එනවා.

1994 දී මහින්ද රත්නාතිලක මැතිතුමා එක්සත් ජාතික පක්ෂයට එකතු වෙලා එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් මැතිවරණයට තරග කළා. අනුර බණ්ඩාරනායක මන්ත්‍රීතුමා, ප්‍රදීප් හපන්ගම මන්ත්‍රීතුමා වාගේම එතුමාත් එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් නාම යෝජනා ලබා ගෙන තමයි මැතිවරණයට තරග කළේ. ඒ අවස්ථාවේදී මහින්ද රත්නාතිලක මැතිතුමාට පාර්ලිමේන්තුවට තේරෙන්න අපහසු වුණා. ඒ උත්සාහය අසාර්ථක වුණා. 1997 වසරේ පළාත් පාලන මැතිවරණය පැවැත්වූ අවස්ථාවේදී නාලන්ද එල්ලාවල සිද්ධිය සම්බන්ධව එතුමා රිමාන්ඩ් භාරයට ගත්තා. ඒ වුණත් එතුමාගේ සංවිධාන වැඩ කටයුතු දිගටම සිදු වුණා. එතුමා ඡන්දයෙන් දිනුවා; මනාපත් ලබා ගත්තා. ඒකෙන් පෙනුණේ රත්නපුර නගරය තුළ එතුමාට තිබුණ සහයෝගයයි. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයෙන් එක්සත් ජාතික පක්ෂයට ආවත්, රිමාන්ඩ් භාරයේ සිටියත් එතුමා මනාප විශාල සංඛ්‍යාවක් ලබා ගත්ත පුද්ගලයෙක් වුණා.

ඒ කාලයේ අපේ පක්ෂය ප්‍රතිසංවිධානය කරද්දී මහින්ද රත්නාතිලක මැතිතුමා කටයුතු ගණනාවකට සහභාගී වුණා. උද්ඝෝෂණවලට සහභාගී වුණා. එතුමාට යම් කිසි වග කීමක් භාර දුන්නා නම් ඒ හැම වග කීමක්ම ඉෂ්ට කළා. ඒක මම විශේෂයෙන්ම මෙනැත සඳහන් කරන්නට ඕනෑ. ඒ එක්කම ඇහැලියගොඩ මැතිවරණ කොට්ඨාසයේ සංවිධායක හැටියටත් එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් එතුමා පත් කළා. 2000 වසරේදී එතුමා පාර්ලිමේන්තුවට තේරී පත් වුණා.

2001 දීත් ආපසු එතුමා පාර්ලිමේන්තුවට තේරී පත් වුණා. ඒ ගැන මා විශේෂයෙන්ම කියන්න ඕනෑ. මොකද, එතුමා පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට අපේ කණ්ඩායම තුළයි ක්‍රියා කළේ. ඒ පිළිබඳව ප්‍රශ්නයක් තිබුණේ නැහැ. සමහර අවස්ථාවලදී මටත් එතුමා උදව් කරලා තිබෙනවා.

විශේෂයෙන්ම 2001 ජනබල මෙහෙයුම්වලදී එතුමා එකට එකතු වෙලා ක්‍රියා කරපු පුද්ගලයෙක්. 2001 එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ජයග්‍රහණයෙන් පස්සේ ඇහැලියගොඩ ප්‍රදේශයට ආධාර උපකාර ලබා දෙන්නටත්, ආණ්ඩුවෙන් වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කරන්නත් එතුමා වැඩ කටයුතු කළා. විශේෂයෙන්ම ඒ ප්‍රදේශයේ මැණික් ව්‍යාපාරයේ යෙදෙන අය වෙනුවෙන් කිහිප වතාවක්ම එතුමා මේ ගරු සභාවේ කථා කරලා තිබෙනවා. ආපසු 2004 එතුමා විරුද්ධ පක්ෂයට ගියා. එහෙම ගිහින් වැඩ කටයුතු කරපු කාලයේ තමයි එතුමා අසනීප වුණේ. අසනීප වුණායින් පස්සේ තීරණය කළා, ආපසු ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයට බැඳිලා ඇමතිවරයකු හැටියට ක්‍රියා කරන්න. 2010 මැතිවරණයේදී එතුමා ඇහැලියගොඩින් තරග කරන්නේ නැතිව බලංගොඩින් තරග කළා. සාමාන්‍යයෙන් රත්නපුරය දිස්ත්‍රික්කයේ එක කොනක සිට අනෙක් කොනට ගියාම මට නම් පෙනෙන්න තිබුණේ අවාසිදායක තත්ත්වයක්. ඒ අවාසි තත්ත්වය හේතුවෙන් ඒ අවස්ථාවේදී එතුමා පාර්ලිමේන්තුවට තේරුණේ නැහැ.

ගරු මහින්ද රත්නතිලක මැතිතුමා කියන්නේ ඒ ප්‍රදේශයේ ජනතාව නියෝජනය කරමින්, ඒ ප්‍රදේශයේ ජනතාව වෙනුවෙන් කරා කරපු පුද්ගලයෙක්. පාර්ලිමේන්තුව කියන්නේ මහජනතාව නියෝජනය කරන මණ්ඩලයක්. ඒ නිසා එක් එක් සමාජ පසුබිම් තිබෙන, එක් එක් ආර්ථික පසුබිම් තිබෙන, එක් එක් වර්ගයේ පුද්ගලයන් පාර්ලිමේන්තුවට එන්න ඕනෑ. එතුමා රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ ජන කොටස් කිහිපයක් නියෝජනය කරමින් ඒ අය වෙනුවෙන් හඬ නැඟුවා. අන්න ඒකයි එතුමා තුළ තිබුණු විශේෂත්වය වන්නේ. ඒ ප්‍රදේශයේ ක්‍රියාකාරී මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට එතුමා හැම වෙලාවේම කටයුතු කළා. විශේෂයෙන්ම ප්‍රදේශය පදනම් කර ගෙන දේශපාලනය කළ අයකු හැටියට ගරු මහින්ද රත්නතිලක මැතිතුමා හඳුන්වන්න පුළුවන්. පාර්ලිමේන්තුවේ කරා කරන කොට වුණත් ඇත්ත වශයෙන්ම පහර ගහලා කරා කරන ස්වරූපයකුයි එතුමා සතුව තිබුණේ. ඒ නිසා තමයි අපේ පාර්ලිමේන්තු කණ්ඩායම්වල ඉන්නේ. එතුමා ඒ ආකාරයට වැඩ කටයුතු කළා. දේශපාලනික වශයෙන් මොන ප්‍රශ්න ඇති වුණත් පෞද්ගලික වශයෙන් එතුමා හැම එක්කෙනාම සමඟම මිත්‍රත්වය තියා ගන්නා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, එතුමා ගැන අපේ ගරු සභානායකතුමා සඳහන් කළ නිසා මා දීර්ඝ වශයෙන් කරා කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. එතුමාගේ අභාවය ගැන අපගේ කනගාටු ප්‍රකාශ කරමින් ගරු මහින්ද රත්නතිලක මැතිතුමාට නිවන් සැප ලැබේවා, යි මා ප්‍රාර්ථනා කරනවා.

[අ.භා. 2.46]

**ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා (රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு டபிள்யூ.டி.ஜே. செனேவிரத்தன் - பொது நிர்வாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. W.D.J. Senewiratne - Minister of Public Administration and Home Affairs)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ මෑත කාලයේ හිටපු කැපී පෙනෙන දේශපාලනඥයෙක් වන මහින්ද රත්නතිලක මැතිතුමාගේ විශේෂ වීම සම්බන්ධව ශෝකය පළ කරන අවස්ථාවේ වචන කිහිපයක් කරා කරන්න අවස්ථාව ලැබීම ගැන මා සතුටු වෙනවා. මෙතුමා රත්නපුර නගරය හා තදාසන්න ප්‍රදේශවල ජනප්‍රිය චරිතයක් වශයෙන් සිටින කාලයේ රත්නපුරයේ හිටපු නන්ද එල්ලාවල මහත්මයාත් සමඟ 1986 දී ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ වැඩ කටයුතුවලට සම්බන්ධ වුණා. මම හිතනවා, එතුමා විවෘත දේශපාලන කටයුතු ආරම්භ කළේ ඒ අවස්ථාවේදී ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයෙන්ය කියා. ඊට පසුව 1989 දී එතුමා රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයෙන් පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණයට තරඟ කළා. එදා එතුමාට ජයග්‍රහණය කරන්න බැරි වුණත් ඒ දිස්ත්‍රික්කය පුරාම නමක් ඇති කර ගන්න, බලපෑමක් කරන්න ඒ තුළින් එතුමාට පුළුවනිම ලැබුණා. ඊට පසුව 1994 එතුමා කලවාන ආසනයේ සංවිධායකවරයා වශයෙන් කටයුතු කරපු නිසා කලවාන ආසනය පදනම් කර ගෙන රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයට තරඟ කරන්න නාම යෝජනා ඉල්ලුවත් -මොන මොන හේතූන් නිසාද කියා මා දන්නේ නැහැ- අපේ පක්ෂයෙන් එතුමාට නාම යෝජනා ලැබුණේ නැහැ. අපේ පක්ෂයෙන් නාම යෝජනා නොලැබුණු නිසා එතුමා එක්සත් ජාතික පක්ෂයට බැඳුණා. එක්සත් ජාතික පක්ෂ අපේක්ෂකයකු වශයෙන් එතුමා 1994 මැතිවරණයට ඉදිරිපත් වුණා. ඊට පසු නැවත වරක් එක්සත් ජාතික පක්ෂයේම අපේක්ෂකයකු වශයෙන් තරඟ කරලා එතුමා පාර්ලිමේන්තුවට ආවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, එතුමා ඊට පසු අවස්ථාවේත් මැතිවරණය ජයග්‍රහණය කරලා පාර්ලිමේන්තුවට ආවා. 1989 මැතිවරණය පරාජය වෙලා එතුමා රත්නපුර නගර

සභාවට තරඟ කරලා වැඩිම ඡන්ද ගණනක් අරගෙන එතුමා එහි නගරාධිපති ධුරයට පත් වුණා. මෙතැනදී විශේෂත්වයක් තිබෙනවා. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයෙන් ඉදිරිපත් වෙලා ජයග්‍රහණය කරන්න බොහෝම අමාරු පළාත් පාලන ආයතනයක් එතුමා ජයග්‍රහණය කළා. රත්නපුර මහ නගර සභාව ජයග්‍රහණය කළා පමණක් නොවෙයි, ඒ මහ නගර සභාව ලංකාවේ හොඳම මහ නගර සභාව බවට එතුමා පත් කළා. එදා රත්නපුර නගර සභාව හොඳම නගර සභාව බවට පත් කර ජනාධිපති ආර්. ප්‍රේමදාස මැතිතුමා අතින් යම් යම් තිළිණයන්, ඇගයීම් පවා එතුමා ලබා ගන්නා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයෙක් වශයෙන් කටයුතු කරලා පසුව අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා සමඟ සම්බන්ධ වුණා; රජයට බැඳුණා, මේ රජය ත්‍රස්තවාදයට විරුද්ධව ගෙන යන වැඩ පිළිවෙළට සහාය දීමක් වශයෙන්. ඉන් පසුව එතුමා ජේෂ්කර්ම සංවර්ධන අමාත්‍ය ධුරයට පත් වුණා.

ඇත්ත වශයෙන්ම මෙතුමා රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කය තුළ ඉතාමත් කැපී පෙනුන, ඒ වාගේම මිත්‍රශීලී දේශපාලනඥයෙක් බව මා කියන්න ඕනෑ. එතුමා, ඕනෑම තැනකට ගිහිල්ලා, ඕනෑම කණ්ඩායමක් එක්ක ගැවසෙන්න, කරා කරන්න ඒ වාගේම ඒ අයගේ මිත්‍රත්වය දිනා ගන්න හැකියාවක් තිබුණු දේශපාලනඥයෙක්.

2010 දී එතුමාව බලංගොඩ ආසනයේ සම සංවිධායක වශයෙන් පත් කළා. සම සංවිධායක වශයෙන් පත් කරලා එදා බලංගොඩ ආසනයේ මැතිවරණයට එතුමා ඉදිරිපත් වුණු වෙලාවේ එතුමා සැහෙන ඡන්ද ප්‍රමාණයක් ලබා ගන්නා. නමුත් අවාසනාවකට බලංගොඩ මැතිවරණ කොට්ඨාසයේ සංවිධායකයකු වශයෙන් එතුමාට කටයුතු කරන්නට අවස්ථාව ලැබුණේ ඉතාමත්ම ටික කාලයයි. ටික කාලය නිසා එතුමාට ජයග්‍රහණය කරන්නට බැරි වුණා. එතුමා පරාජය වුණත් බලංගොඩ ජනතාවගේ සිත් දිනා ගෙන එදා එතුමා එම මැතිවරණයට මුහුණ දුන්නා.

ඇත්ත වශයෙන්ම එතුමා ගමේ ජනතාවත් සමඟ, විශේෂයෙන්ම මැණික් වෙළෙඳාමේ යෙදී සිටින ජනතාවත් සමඟ ඉතාමත්ම කුලපගනාවක්, සම්බන්ධතාවක් ඇතිව කටයුතු කළා. මැණික් ක්ෂේත්‍රය ගැන, ඒ වාගේම මැණික් ව්‍යාපාරය ගැන අවබෝධයක් තිබුණු එතුමා හැම වෙලාවකම එහි උන්නතිය වෙනුවෙන් කරා කළා. ඒ වාගේම මා දන්නවා, මගේ ප්‍රධානත්වයෙන් ජනාධිපතිතුමා මැණික් ව්‍යාපාරිකයන් හමු වූ අවස්ථා කිහිපයකදීම එතුමාත් එම සාකච්ඡාවලට සහභාගි වුණු බව. සහභාගි වෙලා මැණික් ව්‍යාපාරිකයන් වෙත පනවා තිබුණු බදු අඩු කරන්න, ඒ වාගේම මැණික් ව්‍යාපාරය සඳහා රජයේ අනුග්‍රහය ලබා දෙන්න, ඒ වාගේම මැණික් ව්‍යාපාරය මේ රට තුළ දියුණු කරන්න, පතල් කම්කරුවන්ගේ ජීවන මට්ටම නඟාසිටුවන්න, මේ සියලු කරුණු සඳහා එතුමා විශාල කැපවීමකින්, උනන්දුවකින් කටයුතු කළා. ඒ විධියට රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කය වෙනුවෙන් විශාල සේවාවක් කරන්න තමන් දේශපාලනයේ යෙදුණු, ඒ වාගේම තනතුරු දරපු කාලය තුළ එතුමා කටයුතු කළාය කියන එක මා මේ අවස්ථාවේ දී මතක් කරන්නට ඕනෑ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, රත්නතිලක මැතිතුමා අපේ මිත්‍රයකු වශයෙන් කටයුතු කළා. ඒ වාගේම දේශපාලන සහයකු වශයෙන් කටයුතු කළා. ඒ කාලය තුළ එතුමා ඒ ජනතාව වෙනුවෙන් කරන්නට යෙදුණු සේවාව අදත් අපි අගය කරනවා. මා මේ අවස්ථාවේ දී එතුමාට නිවන් සුව ප්‍රාර්ථනා කරන අතර, අපගේ ශෝකය එතුමාගේ පවුලේ සියලු දෙනා වෙත දන්වා යවන ලෙස ඉල්ලමින් මගේ වචන කිහිපය අවසන් කරනවා.

[අ.හා. 2.51]

**ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා**

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අභාවප්‍රාප්ත හිටපු අමාත්‍ය, පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී මහින්ද රත්නාතිලක මැතිතුමා එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් කටයුතු කරපු කාලය තුළ මමත් එතුමාට පෞද්ගලිකව ආශ්‍රය කළා. එතුමා හොඳ පුද්ගලයෙක්. එම කාල පරිච්ඡේදය තුළ වගකිව යුතු මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට එතුමා කටයුතු කළා. මා හිතනවා එතුමා වැඩියෙන්ම ප්‍රසිද්ධියක් ලැබුවේ පළාත් පාලන ක්ෂේත්‍රය ගැනයි කියලා.

රත්නපුර නගර සභාවේ නගරාධිපති හැටියට එතුමා ඉමහත් සේවයක් ඉටු කළා. ඒ කාලයේ හිටපු ආර්. ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමා පළාත් පාලන ක්ෂේත්‍රය ගැන සුවිශේෂ ඇල්මක්, ඒ පිළිබඳව උනන්දුවක් දක්වපු කෙනෙකු නිසා එතුමාගේ සේවාව ආර්.ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමා විසින් අතිශයින්ම අගය කරපු නිසා තමයි ඒ වෙලාවේ එතුමාට ආරාධනා කළේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයට ඇවිල්ලා, අපේ පක්ෂයට සම්බන්ධ වෙලා කටයුතු කරන්නාය කියලා. මොකද, ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමාට තේරුණා, මෙතුමා ගම් මට්ටමේ ජනතාවට, නගර මට්ටමේ ජනතාවට සේවය කරන්නට කැප වී සිටින පුද්ගලයකු බව. ඒ නිසා එම කාල පරිච්ඡේදය තුළ එතුමා මහජන නියෝජිතයකු හැටියට පළාත් පාලන ආයතනවලත්, ඒ වාගේම පාර්ලිමේන්තුවේ මන්ත්‍රීවරයකු හැටියටත් කටයුතු කළා.

එතුමාගේ විශේෂත්වය වුණේ එතුමා පීඩිත පන්තියේ පවුලක උපත ලබා ඉහළට පැමිණි පුද්ගලයකු වීමයි. එතුමාට ජනතාවගේ දුක ගැන මනා අවබෝධයක් තිබුණා. ඒ අයට සහනය ලබා දෙන්න එතුමා සැම අවස්ථාවකම කටයුතු කළා. එතුමාගේ ජීවිත කාලය තුළ එතුමා ලබපු තවත් විශේෂ දෙයක් තමයි, එතුමා බෞද්ධාගම වෙනුවෙන් කරන ලද අනුපමේය සේවය වෙනුවෙන් ත්‍රෛතිකාය සංඝ සභාවෙන් සම්මාන උපාධියකින් පිදුම් ලැබීම. එතුමා ආගම වෙනුවෙන් කරන ලද ක්‍රියා දාමය වෙනුවෙන් එතුමාට ඒ උත්තමාචාරය පිරිනැමුවා. ඒ අනුව බෞද්ධාගමේ කටයුතුවලදීත් එතුමාගේ එම ක්‍රියා කලාපය සංසරන්නාය අතිශයින්ම අගය කළා.

එතුමා අධ්‍යාපනය පිළිබඳවත් එම කාල පරිච්ඡේදය තුළ විශේෂ උනන්දුවක් දැක්වුවා. එතුමා කොයි පැත්තේ සිටියත් - එතුමා මුලාරම්භයේ දී ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ සිටියා. ඊළඟට එක්සත් ජාතික පක්ෂයට ආවා. ඊට පසු නැවතත් එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානයට ගියා. - ප්‍රශ්නයක් නැහැ. මහජන නියෝජිතයකු හැටියට රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ ජනතාවගේ හිත දිනා ගෙන විවිධ අවස්ථාවන්වල දී විවිධ ක්ෂේත්‍රවල එතුමා සේවය කළා.

ශ්‍රී ලංකාවේ මහජන සේවයට කැප වුණු පුරවැසියකු හැටියට එතුමාට අපි අගය කරනවා. මෙම අවස්ථාවේදී, එතුමාගේ අභාවය සම්බන්ධයෙන් එතුමාගේ පවුලේ සියලු දෙනාටම අපගේ කනගාටුව ප්‍රකාශ කරමින් එතුමාට නිවන් සැප ලැබේවා! යි කියා ප්‍රාර්ථනා කරනවා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, I rise to a point of Order.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ස්ථාවර නියෝග 23 (2) යටතේ ඉදිරිපත් කර ඇති රටේ ඉතාම වැදගත් ප්‍රශ්නයක් සම්බන්ධයෙනුයි මම කථා කරන්නේ. දැන් බනිජ තෙල් සංස්ථාවේ ඩීසල් නැති වෙලා තිබෙනවා. බාල ඩීසල් මාකට එකට දාන්න හදනවා.

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

That is not a point of Order, Hon. Member. Next, the Hon. (Mrs.) Thalatha Atukorale, please.

[අ. හා. 2.55]

**ගරු තලතා අතුකෝරල මහත්මිය**

(மாண்புமிகு (திருமதி) தலதா அத்துகோரல்)

(The Hon. (Mrs.) Thalatha Atukorale)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කය නියෝජනය කරන මන්ත්‍රීවරියක හැටියට මාත් එක්ක දීර්ඝ කාලයක් බොහොම කිට්ටු සම්බන්ධතාවක් තියා ගෙන කටයුතු කරපු ගරු මහින්ද රත්නාතිලක මන්ත්‍රීතුමාගේ අභාවය පිළිබඳව මේ වෙලාවේදී මතක් කරන්නේ දැඩි සංවේගයකින්. මම කාලයක් තිස්සේ එතුමාට හොඳින් දැන හදුනා ගෙන සිටියා. දේශපාලන වශයෙන් මොන වාගේ මතයක් දැරුවත් ඉතාම හොඳ සම්බන්ධතාවක්, හිතවත්කමක් තියා ගෙන, හැම අවස්ථාවකදීම අනෙක් අයත් සමඟ කටයුතු කරන්න පුළුවන් වුණු පුද්ගලයකු හැටියට මෙම අවස්ථාවේදී මම එතුමාට සිහිපත් කරනවා.

එදා 1991 රත්නපුර නගර සභාවේ නගරාධිපතිවරයා හැටියට සිටි එතුමා ලංකාවේ හොඳම නගරාධිපතිවරයා වශයෙන් පළාත් පාලන ආයතන වෙනුවෙන් තේරී, රත්නපුර නගර සභා ප්‍රදේශය තුළ ඉතාම හොඳ සේවාවක් ඉටු කරන්න, එම නාගරික වැසියන්ට සුවිශාල සේවයක් ලබා දෙන්න කටයුතු කළා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපි මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්නට ඕනෑ, අපි එතුමා තුළ දැක්කා වූ ඉතාමත් සුවිශේෂී වූ ගුණයක් පිළිබඳව. ඒ තමයි, එතුමා තුළ තිබූ සංවිධාන ශක්තිය. දේශපාලන පක්ෂ හේදයකින් තොරව, ඕනෑම අවස්ථාවක නායකත්වයක් දෙන්න පුළුවන්, බොහොම හොඳ සංවිධාන ශක්තියක් තිබුණු පුද්ගලයකු හැටියට අපි එතුමාට හදුනා ගෙන සිටියා. ඉතාම දුෂ්කර ගම්මානයක, සාමාන්‍ය පවුලක ඉපදී හැදුණු වැඩුණු එතුමා 1991 නගර සභාවට තරග කිරීමෙනුයි ජනතා සේවකයකු හැටියට තම දේශපාලන ගමන පටන් ගත්තේ. ඒ ගමන එතුමා දිගින් දිගටම ඇවිල්ලා අවසානයේ ඇමතිවරයකු හැටියට කටයුතු කරන්න තරම් හැකියාවක් ඒ තුළින් එතුමාට ලැබුණා.

මේ අවස්ථාවේදී අපි ගරු මහින්ද රත්නාතිලක මැතිතුමාට මතක් කරන කොට එතුමා ජීවිතයේ නොයෙකුත් අවස්ථාවල නොයෙකුත් දුෂ්කරතාවලට මුහුණ දුන් කෙනෙකු බව සිහිපත් වෙනවා. මොකද, එදා 1997 පළාත් පාලන මැතිවරණ වෙලාවේ එවකට රත්නපුර පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට සිටි නාලන්ද එල්ලාවල මැතිතුමා සම්බන්ධයෙන් ඇති වුණු මහා බේදජනක සිද්ධියකට මුහුණ දීලා එතුමා හිරේ විලංගුවේ වැටුණා විතරක් නොවෙයි, තමන්ට තිබුණු සියලුම වත්කම් විනාශ වෙලා නැති වී ගිය තත්ත්වයකට පත් වුණා. කොටින්ම කියනවා නම් දරු පවුලට ජීවත් වන්න පවා තැනක් නැති වන තත්ත්වයකට එදා එතුමා පත් වුණා. නමුත් 2000 දී පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා, 2000, 2001 එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට කටයුතු කරන කොට 2001 එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව පිහිටුවන්න ජන බල මෙහෙයුම් ක්‍රියාත්මක වෙලා මහනුවර සිට කොළඹට පා ගමන් එන කොට එහි ප්‍රධාන නායකත්වයක් අරගෙන කටයුතු කරන්න එදා එතුමාට පුළුවන් වුණා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, තුන් වතාවක් පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් තේරුණු එතුමා

පාර්ලිමේන්තුවට පත් වුණේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ මන්ත්‍රීවරයකු හැටියටයි. තමන් නියෝජනය කළ ජනතාව වෙනුවෙන් ඕනෑම වෙලාවක හඬක් නඟන්න, පෙනී සිටින්න මහින්ද රත්නාතිලක මැතිතුමා කැප වෙලා සිටියා. ඒ වාගේම පක්ෂ හේදයකින් තොරව තමන්ගේ ගමේ කමට සලකන්න එතුමා පුරුදු වෙලා සිටියා. එතුමාට සුවිශේෂී වූ තවත් ලක්ෂණයක් අපි දැක්කා. ඒ තමයි එතුමා කුමන පක්ෂයක සිටියත් එතුමා නිරතම නායකත්වයට ගරු කිරීම. ඒ වාගේම නායකයන් ආරක්ෂා කරන්න නොයෙකුත් කැප කිරීම් කරලා එතුමා ඉදිරිපත් වී තිබෙනවා.

මහින්ද රත්නාතිලක හිටපු ඇමතිතුමා දේශපාලනය නිසා නොයෙකුත් හිරිහැරවලට මුහුණ දුන්නා වාගේම, එතුමාගේ ජීවිතයේ අවසාන භාගය වන කොට ලෙඩ රෝග නිසා එතුමා නොයෙකුත් පීඩාවන්ට පත් වුණා.

එතුමා 2007 අය වැය විවාදය වෙලාවේදී තමන්ගේ පක්ෂය හැරදා වෙනත් පක්ෂයකට යන කොට එතුමා තීරණය කරලා තිබුණේ, තමන්ගේ ජනතාව වෙනුවෙන් යම් සේවාවක් කරන්න නම් පවතින රජයත් එක්ක කටයුතු කරන්න ඕනෑය කියායි. එම විශ්වාසය නිසා තමයි එදා එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධාන ආණ්ඩුවේ වාඩි වෙලා ඇමතිකමක් අරගෙන එම ඇමතිකම හරහා 2010 වන තෙක් රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ ජනතාව වෙනුවෙන් විශාල සේවයක් කරන්න එතුමාට පුළුවන් වුණේ. මේ අවස්ථාවේ අපි එතුමාව මතක් කරන්නේ බොහොම සැහැල්ලුවෙන්. ඉතාම හිතවත්ව, කා එක්කත් හොඳින් කටයුතු කරපු, ඒ වාගේම තමන් ගැන විශ්වාසය තැබූ ජනතාව ආරක්ෂා කරන්න නිරන්තරයෙන් කටයුතු කරපු ජනතා හිතවාදියෙක් හැටියට අපට එතුමාව සිහිපත් කරන්න පුළුවන්. අපත් එක්ක, ඒ වාගේම මගේ දිවංගත සහෝදරයා වන ගාමිණී අතුකෝරල මහත්මයාත් එක්ක දේශපාලන ගමන් මගේ ඇවිල්ලා, අවසාන කාලයේ මාත් එක්කත් පාර්ලිමේන්තුවේ ඉඳලා ජීවිතයෙන් සමු ගන්නා තෙක්ම අපත් එක්ක හොඳ සම්බන්ධතාවක් පවත්වාගෙන ගිය ගරු මහින්ද රත්නාතිලක මන්ත්‍රීතුමාගේ අභාවයෙන් ශෝකයට පත් වන මහින්ද රත්නාතිලක මැතිනියටත්, පුතුන් තිදෙනාටත්, දියණියටත් අපේ ශෝකය ප්‍රකාශ කරමින්, එතුමාට තමන් ප්‍රාර්ථනා කරන බෝධියකින් අපරාමර නිවන් සුව ලැබේවායි කියා ප්‍රාර්ථනා කරමින් මා නිහඩ වෙනවා.

#### නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Is there any Hon. Member who wants to speak on this Vote of Condolence?

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

#### නැගී සිටියේ.

எழுந்தார்.

rose.

#### නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Dayasiri Jayasekara, do you want to speak?

[අ. හා. 3.00]

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

Yes. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඇත්ත වශයෙන්ම අද ගරු මහින්ද රත්නාතිලක මැතිතුමා සම්බන්ධයෙන් ශෝක

ප්‍රකාශ යෝජනාව ගෙන එන අවස්ථාවේ මටත් වචන ස්වල්පයක් කථා කිරීමට ලැබීම විශේෂයෙන් මා ගෞරවයක් කොට සලකනවා.

විශේෂයෙන්ම එතුමා ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයෙන් දේශපාලනයට ඇවිල්ලා, එතැනින් පස්සේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයට ඇවිල්ලා, ඊටත් පස්සේ ආපසු ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂ දේශපාලනයටම ඇදුණු කෙනෙක්. විශේෂයෙන් 2004 ඉඳලා 2010 වන තෙක් අපිත් එක්ක පාර්ලිමේන්තුවේ හිටපු මන්ත්‍රීවරයෙක් විධියට මම එතුමා ගැන මේ වෙලාවේ විශේෂයෙන් සඳහන් කරන්න කැමැති වෙන්නේ, ඇත්ත වශයෙන්ම අපේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය වැට්ලා තිබුණු මොහොතක එතුමා අපේ පක්ෂය වෙනුවෙන් විශාල කාර්ය භාරයක් අපේ පාර්ලිමේන්තුව ඇතුළේදීත්, ඉන් පිටතදීත් කළ නිසායි.

ඇත්ත වශයෙන්ම එතුමා ප්‍රසිද්ධියට පත් වෙලා තිබුණේ ඉතාම දක්ෂ නගරාධිපතිවරයෙක් විධියටයි. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂ ආණ්ඩුවක් නැති කාලයේ රත්නපුර නගර සභාවේ නගරාධිපතිවරයා විධියට එතුමා මුළු රටටම විශාල කීර්තියක් ගෙනවා. ඒ වාගේ වාතාවරණයක ඉඳලා එතුමා එතැනින් පස්සේ ගත්ත තීරණය වැරදි වුණත්, එතුමා එක්සත් ජාතික පක්ෂයට ඇවිල්ලා ප්‍රදීප් හපන්ගම මැතිතුමන්ලා, ඒ වාගේම අපේ දිස්ත්‍රික්කවල මන්ත්‍රීවරු ගණනාවක් එක්ක එක්සත් ජාතික පක්ෂයත් එක්ක හිටියා විතරක් නොවෙයි, ඇත්ත වශයෙන්ම එක්සත් ජාතික පක්ෂයට විශාල සේවයක් කළා.

පසු ගිය මැතිවරණ ගණනාවකදී ප්‍රශ්න ගණනාවක් තිබියදී, තර්ජන ගර්ජන තිබියදී, එක්සත් ජාතික පාක්ෂිකයන්ට පහර දෙද්දී එතුමා ඒ අයව ආරක්ෂා කරමින් තමන්ගේ ජනතාව වෙනුවෙන් විශාල වශයෙන් කැප වුණු කෙනෙක්. ඒ වාගේම එතුමා අනෙක් පැත්තට ගියා කියලා එතුමා තමන්ගේ ඒ ජනතාවත් එක්ක තිබුණු සම්බන්ධතාව නැති කළේ නැහැ. ඒවා දිගින් දිගටම පවත්වාගෙන යමින් එතුමා රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ මිනිස්සුන් එක්ක එකතු වෙලා ඒ දිස්ත්‍රික්කය තුළ තමන්ට උදව් කරපු අයට විශාල වැඩ කොටසක් කළා. නමුත් අවාසනාවට කාරණය තමයි, එතුමාගේ අවසන් කටයුතුවලට ජනතාවගේ දායකත්වය ලැබුණු ප්‍රමාණය අඩු වීම. අපි බොහොම කනගාටුවෙන් වුවත් සිහිපත් කරන්න ඕනෑ, ඒ තරම් වැඩ කරපු කෙනෙක් විධියට එතුමාට ඊට වැඩිය විශාල ජනතා ගෞරවයක් ලැබෙන්න තිබුණා. නමුත් ඒ සියල්ල අහිමි වුණත්, අපේ සහෘදයකු විධියට අපේ එතුමාට තිබෙන ගෞරවය අඩු වෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා මම එතුමාට නිවන් සුව අත් වේවායි කියා ප්‍රාර්ථනා කරමින්, එතුමාගේ පවුලේ සියලු දෙනාට අපගේ ගෞරවයත්, ඒ වාගේම අපේ කනගාටුවත් ප්‍රකාශ කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

[3.03 p.m.]

#### ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Hon. Deputy Chairman of Committees, we are mourning today the passing away of our very dear Friend, the Hon. Mahinda Ratnatilaka. He represented the people in the Ratnapura Municipal Council earlier and came to Parliament thereafter. He was a very lovable personality sharing with us all jokes and enjoyed humour. He was always conscious of his duties towards his people.

Sir, I remember attending several meetings organized by him in Eheliyagoda, Kuruwita, Ratnapura and we went

[ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා]

with him even to Godakawela, Rakwana and Balangoda. As I said, he was with full of smiles and always enjoyed laughing. He had a humane nature. He was a very good friend of our Muslims in the Ratnapura District. I know how close he was to people of the calibre of Yehiya Hajiyyar of Ratnapura, who is the Chairman of the Board of Quazis, and other Muslims of the gem land.

He maintained a close rapport with the Tamil community as well, and I am aware that on several occasions when he came to this House, he met several Ministers and asked for their help and assistance to improve the estate schools. He even got teachers appointed to the estate schools in the Ratnapura area. We can see that all his efforts have now borne fruit because the educated voters of the Ratnapura District, while voting largely for the United People's Freedom Alliance, have voted for two candidates from the CWC, the Ceylon Workers' Congress headed by the Minister, Hon. Arumugan Thondaman. But, they are part and parcel of the governing group there.

At this moment, I also wish to convey our congratulations to the Hon. Mahiepala Herath who has scored a hat-trick by, once again, becoming the Chief Minister of the Sabaragamuwa Provincial Council -

மாகாணசபை.

Then, Sir, as I told earlier, the Hon. Mahinda Ratnatilaka improved the schools in the Eheliyagoda Electorate. There, he associated closely with the *bulath mudalali*, and in Kahawatte with Guruge *Mudalali*, and also with the Muslim gem merchants. He always upheld the principle of living in amity with the rest of the communities. He was almost like a political diplomat in that area promoting inter-religious and inter-communal relationship amongst the Buddhists, Muslims and Tamils.

When the Hon. Mahinda Ratnatilaka became the Minister of Textile Industry Development, he was good enough, at our recommendation, to appoint Mr. M.H.M. Navavi, a former Minister of the North Western Provincial Council as the Chairman of the Lanka Salu Sala. He also accommodated as his Coordinating Secretary, Mr. C.M.M. Sheriff, a very senior Member of the Pradeshiya Sabha of Arachchikattuwa in the Puttalam District.

So, the Hon. Mahinda Ratnatilaka has served us well. He has left a very good legacy for others to follow.

මහින්ද රත්නතිලක මහතා 2007 වසරේ සිට 2010 දක්වා රජයේ ජේෂ් කාර්මාන්ත සංවර්ධන අමාත්‍යවරයා ලෙස කටයුතු කරමින්, බලංගොඩ ආසනයේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ සංවිධායක වශයෙන්ද කටයුතු කළා.

We remember the late Hon. M.L.M. Aboosaly who was returned to this House with a large majority by the Sinhala community in Balangoda because he won the hearts of the Sinhalese and the Muslims there, although they represented only about three per cent. The cordiality, relationship and friendship was so great. This is a unique feature in Sri Lankan politics.

Sir, with due respect to you, in the North we will not get a Muslim elected in any of the Jaffna Electorates. This is how we live in Balangoda, Borella, Akurana and areas of that nature. Then, in 1956, from Kadugannawa we had C.S. Marikkar called the "Sinhala Marikkar".

The Hon. Mahinda Ratnatilaka was as I told you a man of peace. He always adorned himself with the local dress - shirt and sarong. He was proud of that. When somebody jokingly said in this House, "You look like a *godaya*", he said, "Yes, I am a *godaya* of this country. I do not hold a brief for the *jaththyantharaya*". As I stated earlier, he was very close with all the Muslims and Mosques in Eheliyagoda in the Ratnapura District. We could often see him in the Mosque, breaking fast. Also, he espoused the cause of the international Muslim community. When damage was caused to the Holy Mosque - Al-Aqsa, he was one of those who led a demonstration against the Zionist and Israeli attack on that holy place.

Today, Friday, being a holy day - *Jummah* day - of the week for Muslims, there were mass demonstrations in all the Mosques in the Island and the call came from the All-Ceylon Jamiyyathul Ulama, the Muslim Council of Sri Lanka and the Centre for Islamic Studies - CIS. Next Monday, there will be a massive demonstration led by the Governor of the Western Province, Mr. Alavi Moulana, starting from the Plaza Building, organized by the Qadiriyyathul Nabavia of Beruwela, headed by Sheikh Nayagam Ahamed Alim bin Mohammed Alim.

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Azwer, please come back to the subject and wind up.

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා**

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

I will wind up, Sir. But, this is what the late Hon. Mahinda Ratnatilaka taught us; this was what he stood for. - [Interruption.] Why are they worried when we talk about Muslims? Are you for defiling the Holy Prophet of Islam? If you say so, I would like to quote "The Island" of 19<sup>th</sup>, September, 2012, which states, I quote:

"SLMC forsakes religion, Quran for positions - Ranil"

This is sacrilegious as much as much as the YouTube video clip produced by the western world.

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Azwer, please wind up now.

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

All the Muslims must rise up and voice their opposition against the Leader of the Opposition. He does not understand what the Holy Quran is; it is the words of *Allahu Tha'ala*. This is what I have to say. I think the Hon. Mahinda Ratnatilaka would have opposed such anti-religious utterance in Parliament itself, because he understood well the sentiments of the Muslim community. I believe the UNP Muslim MPs, particularly in the Pradeshiyia Sabhas and the few in the Provincial Councils, must also voice their protest against it, and if possible, censor the statement made by the Leader of the Opposition, because it is such a blatant and sacrilegious statement. You cannot forsake Buddhism in order to accept another political concept. - [Interruption.] Wait, wait.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

Sir, I rise to a point of Order. - [Interruption.]

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

I am sorry, Hon. Azwer, it is better if you wind up now because you move on to different - [Interruption.]

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

I will wind up, Sir. But, let me finish this because they have been talking nonsense the day.- [Interruption.] If the Leader of the Opposition can defile the Quran -

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Azwer, this is a Vote of Condolence, not a debate. - [Interruption.]

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Nobody can say that one would give up the Bible in order to accept a political philosophy. The statement of the Hon. Ranil Wickremasinghe is irreligious. Has he got a religion? We would like to ask that in Parliament. කෝරළ ගැන කථා කරනවා. සතර කෝරළයට තුන් කෝරළය කිව්වා. තුන් කෝරළයට සතර කෝරළය කිව්වා. ඒක එයා කරපුදෙන්. කමක් නැහැ. ඒ කෝරළ වාසීන් හොඳ උත්තරය දුන්නා. Today, that is not what is happening, Sir. - [Interruption.]

The Hon. Mahinda Ratnatilaka served a total period of 9 years, 1 month and 8 days in this House.

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Azwer, your time is over. The next speaker is the Hon. Janaka Wakkumbura. - [Interruption.] That is enough. Hon. Azwer, you took more than 10 minutes. Nobody speaks for more than 10 minutes on a Vote of Condolence. Hon. Janaka Wakkumbura, you can start your speech now. - [Interruption.]

[අ. හා. 3.15]

**ගරු ජානක වක්කුමුර මහතා**

(மாண்புமிகு ஜானக வக்கும்புர)

(The Hon. Janaka Wakkumbura)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ හිටපු පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු මහින්ද රත්නතිලක මැතිතුමාගේ අභාවය පිළිබඳ ශෝක යෝජනාවට එකතු වන්න අවස්ථාව ලබා දීම ගැන මම පළමුවෙන්ම ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා.

මහින්ද රත්නතිලක මැතිතුමා 1981 දී රත්නපුර මහ නගර සභාවේ නාගරික මන්ත්‍රීවරයෙක් වශයෙන් පත් වෙලා 1991 දී ඒ නගර සභාවේම නගරාධිපතිවරයා බවට පත් වුණා. ඒ කාලයේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ආණ්ඩුවක් තිබුණත්, එදා රත්නපුර මහ නගර සභාව ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ නගර සභාවක් හැටියට ජයග්‍රහණය කරලා එය තුන් වතාවක්ම ලංකාවේ හොඳම මහ නගර සභාව බවට පත් කරන්න එතුමා කටයුතු කළා. අපේ රත්නපුර නගරය එදා තිබුණු තත්ත්වයෙන් ඉස්සරහට ගන්න එතුමා ලොකු මහත්සියකින් කටයුතු කළා. ඒ කටයුතු නිසා තමයි එතුමාට දේශපාලන වශයෙන් පාර්ලිමේන්තුවට එන්න පුළුවන්කම ලැබුණේ. එදා එතුමා ඒ ප්‍රදේශයේ ජනතාව ළඟට නිලධාරීන් අරගෙන ගිහිල්ලා ඒ ජනතාවගේ අවශ්‍යතා ඉටු කරන්න කටයුතු කළා. එතුමා ඒ වාගේ දක්ෂ කෙනෙක්. මුලින්ම නාගරික මන්ත්‍රීවරයෙක් හැටියට පත් වෙලා ඒ නගර සභාවේම නගරාධිපතිවරයා වෙලා රත්නපුර නගරයට කරපු සේවයන් එක්ක තමයි එතුමාට මේ උත්තරීතර පාර්ලිමේන්තුව නියෝජනය කරන්න හැකියාව ලැබුණේ.

මහින්ද රත්නතිලක මැතිතුමා රත්නපුර මහ නගර සභාවේ නගරාධිපතිවරයා වශයෙන් කටයුතු කරපු කාලයේ පක්ෂ හේදයකින් තොරව, සියලු දෙනාටම එක හා සමානව සැලකුවා. ඒ නිසා තමයි එතුමාට රත්නපුර මහ නගර සභාව ලංකාවේ හොඳම නගර සභාව බවට පත් කරන්න පුළුවන්කම ලැබුණේ. 1988 භීෂණ සමයේ එතුමා කලවාන ආසනයේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ සංවිධායකවරයා හැටියට පත් කළා. අද මා නියෝජනය කරන මැතිවරණ කොට්ඨාසයේ සංවිධායකවරයා හැටියට එතුමා අවුරුදු කීපයක් කටයුතු කළා. පසුව එතුමා 1989 දී පැවැති පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණයට තරග කරලා ඒ ලැයිස්තුවේ හයවැනියා බවට පත් වුණා. එහිදී තමන්ට ලැබුණු මනාප සංඛ්‍යාව අඩු වෙලා කියලා එතුමා ඡන්ද පෙත්සමක් ඉදිරිපත් කළා. ඒ පෙත්සම සලකා බැලීමෙන් පසුව මනාප ලැයිස්තුවේ හයවැනි තැනට හිටපු එතුමා එහි පස්වැනියා බවට පත් වුණා. හැබැයි ඒ වෙලාවේ -1989දී- තේරුණේ තුන් දෙනයි. එතුමාට ඒ අවස්ථාවේ පාර්ලිමේන්තුවට එන්න බැරි වුණත්, එතුමා ඒ නඩුවෙහිත් ජයග්‍රහණයක් ලැබුවා.

එතුමා ඉන් පසුව එක්සත් ජාතික පක්ෂයට සම්බන්ධ වෙලා කටයුතු කරලා මට මතක හැටියට 2000 අවුරුද්දේ පැවැති මැතිවරණයෙන් ජයග්‍රහණය කරලා පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිත්

[ගරු ජානක වක්කුමුර මහතා]

විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයෙක් හැටියට කටයුතු කළා. පසුව අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට ශක්තියක් වීමේ අදහසින් 2007 අවුරුද්දේ මේ රජයට සම්බන්ධ වෙලා ජේශ කර්මාන්ත ඇමතිවරයා හැටියට කටයුතු කළා. ඒ කාලයේදී ගමේ වැසි ගොස් තිබුණු ජේශ කර්මාන්තශාලා නැවත විවෘත කරලා ඒ කර්මාන්තය නැවත වරක් ගොඩ නගන්න රත්නනිලක මැතිතුමා විශාල වැඩ කොටසක් ඉටු කළා. ඒ වෙලාවේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා බලංගොඩ ආසනයේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ සම සංවිධායකවරයා හැටියටත් එතුමා පත් කළා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මහින්ද රත්නනිලක මැතිතුමා තමන්ගේ දේශපාලන ගමන් මගේ හොඳ තීන්දුවක් අරගෙන අපේ රජයට සම්බන්ධ වෙලා තම දිස්ත්‍රික්කයේ ජනතාවටත්, මේ රටටත් තමන්ගෙන් යමක් කෙරෙන්න ඕනෑ කියලා හිතලා කටයුතු කළා. ඒ වෙලාවේ අපි දැක්කා ගමේ තිබුණු අර වැහෙන්න ගිය ජේශ කර්මාන්ත ගොඩනැගිලි අලුත්වැඩියා කරලා -නැවත ශක්තිමත් කරලා- ඒ ප්‍රදේශයේ ජනතාවගේ ඒ රැකියා සුරක්ෂිත කරන්න එතුමා කටයුතු කළ ආකාරය. එතුමාගේ පැමිණීමත් එක්ක එදා අපේ ආණ්ඩුවට ලොකු හයිසක් ලැබුණා. එතුමා රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයට විශාල වැඩ කොටසක් ඉටු කරපු හොඳ සමාජ සේවකයෙක්. එතුමාට දරුවන් හතර දෙනෙක් ඉන්නවා. එතුමාගේ බිරිඳ -එල්.වී. මදුරාවතී මැතිනිය- මේ හැම කටයුත්තකදීම එතුමා ළඟින්ම හිටියා. පෙරේදා තමයි එතුමාගේ තුන් මාසයේ පිංකම තිබුණේ. ඒ පවුලේ සියලුම දෙනා අදත් රත්නපුරයේ ජනතාව වෙනුවෙන් තමන්ට කරන්න පුළුවන් ඒ යුතුකම ඉෂ්ට කරගෙන යනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මහින්ද රත්නනිලක මැතිතුමා නාගරික මන්ත්‍රීවරයෙක් හැටියට පත් වෙලා ඇමතිවරයෙක් දක්වා ආපු ගමන් මහේදී මේ රටේ ජනතාව වෙනුවෙන් වැඩ කටයුතු රාශියක් කළා කියන එක තොරහසක්. ඒ නිසා අප අතරින් හදිසියේම වෙන් වී ගිය එතුමාගේ අඩුව විශේෂයෙන්ම රත්නපුරය ප්‍රදේශයේ ජනතාවට දැනෙනවා. එතුමාගේ දරුවන් ඇතුළු පවුලේ සියලු දෙනා අපි බොහොම ළඟින් ඇසුරු කරනවා. තමන්ගේ තාත්තා වෙනුවෙන් යමක් කරන්න පුළුවන් නම් ඒ දරුවෝ ඒ දේ ඉෂ්ට කරන්න අද කටයුතු කරනවා. 1989 කාලයේ අපේ ගරු ජෝන් සෙනෙවිරත්න ඇමතිතුමන්ලා එක්ක ගරු මහින්ද රත්නනිලක මැතිතුමා දේශපාලන කටයුතු කරන කොට එතුමාට උදවු කරපු කෙනකු හැටියටත්, රත්නපුරය දිස්ත්‍රික්කයෙන් පාර්ලිමේන්තුවට ආපු මන්ත්‍රීවරයකු හැටියටත් මා එතුමාගේ විශේෂව පිළිබඳව එතුමාගේ භාර්යාව, දු දරුවන් ඇතුළු පවුලේ සියලුදෙනාට රත්නපුරය දිස්ත්‍රික්කයේ ජනතාවගේ සහ අප රජයේ ශෝකයත්, පෞද්ගලිකව මගේ ශෝකයත් ප්‍රකාශ කරනවා. අවසාන වශයෙන් එතුමාට නිවන් සුව අත් වේවා කියා ප්‍රාර්ථනා කරමින් මම නිහඩ වෙනවා. ස්තූතියි.

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Thank you. I wish to associate myself with the sentiments expressed by both sides of the House on the death of the Hon. Mahinda Ratnatilaka, ex-Member of Parliament. I shall direct the Secretary-General of Parliament to make a Minute of today's Proceedings and send a copy thereof to the members of the bereaved family.

**නොපැමිණීමේ අවසරය : ගරු දී.මු.**

**ජයරත්න මහතා**

**வராதிருக்க அனுமதி : மாண்புமிகு டி.எம்.**

**ஜயரத்ன**

**LEAVE OF ABSENCE : HON. D.M. JAYARATNE**

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මම පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 66(3) ව්‍යවස්ථාව යටතේ, අමාත්‍යාංශ ගරු දී.මු. ජයරත්න මහතා, 2012 සැප්තැම්බර් මස 21වැනි දින සිට මාස තුනක් තුළ පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම්වලට නොපැමිණ සිටීමට අවසර දිය යුතු ය."

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

**නොපැමිණීමේ අවසරය : ගරු ආර්. දුමින්ද**

**සිල්වා මහතා**

**வராதிருக்க அனுமதி : மாண்புமிகு ஆர்.**

**துமிந்த சில்வா**

**LEAVE OF ABSENCE : HON. R. DUMINDHA SILVA**

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මම පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 66(3) ව්‍යවස්ථාව යටතේ, කොළඹ මැතිවරණ දිස්ත්‍රික් පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ආර්. දුමින්ද සිල්වා මහතා, 2012 සැප්තැම්බර් මස 21වැනි දින සිට මාස තුනක් තුළ පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම්වලට නොපැමිණ සිටීමට අවසර දිය යුතු ය."

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

**දිවි නැඟුම පනත් කෙටුම්පත**

**திவிநெகும சட்டமூலம்**

**DIVINEGUMA BILL**

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය මගින් දෙන ලද තීන්දුව අනුව, අද දින න්‍යාය පත්‍රයේ අංක 1 යටතේ සඳහන් දිවි නැඟුම පනත් කෙටුම්පත න්‍යාය පත්‍රයෙන් ඉවත් කර ගන්නවා.



**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**  
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(Mr. Deputy Chairman of Committees)  
Does the House agree?

**ගරු මන්ත්‍රීවරු**  
(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்)  
(Hon. Members)  
Aye.

**අවසර දෙන ලදුව, පනත් කෙටුම්පත ඉල්ලා අස්කර ගන්නා ලදී.**  
சட்டமூலம், அனுமதியுடன் வாபஸ் பெறப்பட்டது.  
Bill, by leave, withdrawn.

## කල්තැබීම ஒத்திவைப்பு ADJOURNMENT

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**  
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)  
ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

**ප්‍රශ්නය සභානිලව කරන ලදී.**  
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.  
Question proposed.

**නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා**  
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(Mr. Deputy Chairman of Committees)  
Next, the Adjournment Motion is to be moved by the Hon. Dayasiri Jayasekara. Before he starts, will an Hon. Member propose the Hon Alhaj A.H.M. Azwer to take the Chair?.

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**  
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)  
I propose that the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer do now take the Chair.

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.**  
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.

**අනතුරුව නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා මූලාසනාරූඪ විය.**

அதன் பிறகு, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் எ.எச்.எம். அஸ்வர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES left the Chair, and THE HON. ALHAJ A.H.M AZWER took the Chair.

**ශ්‍රී ලාංකික බැතිමතුන් දකුණු ඉන්දියාවේදී  
හිංසනයට ලක් වීම**  
**இலங்கை யாத்திரீகர்கள் தென்னிந்தியாவில்  
இம்சைக்குள்ளானமை**  
HARASSMENT METED OUT TO SRI LANKAN DEVOTEES IN  
SOUTH INDIA

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**  
(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)  
මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරමි.

"ඉන්දියාවේ වන්දනා ගමන්වල යෙදී සිටින අපේ ශ්‍රී ලාංකික බැතිමතුන් හට දකුණු ඉන්දියාවේදී, විශේෂයෙන් තමිල්නාඩු ප්‍රාන්තයේදී මුහුණ දීමට සිදු වී ඇති හයංකර හා ආන්දෝලනාත්මක සිද්ධීන් දිනෙන් දින වැඩි වෙමින් පවතින බව දිනපතා ලැබෙන පුවත් පත් වාර්තාවලින් පෙනේ. විශේෂයෙන් වාර්ගික හේතූමත ශ්‍රී ලාංකික ජනතාව මෙසේ දකුණු ඉන්දියාවේ තමිල්නාඩු ප්‍රාන්තයේදී හිංසනයට හා පීඩනයට ලක් වීම කෙරෙහි රජය වහාම තම අවධානය යොමු කළ යුතු අතර, මෙම තත්ත්වය සමනය කර නිදහසේ පීඩනයකින් තොරව වන්දනාමාන කටයුතුවල නිරත වීම සඳහා ශ්‍රී ලාංකික ජනතාවට අවස්ථාව සලසා දීම සඳහා ඉන්දීය මහා ආණ්ඩුව සමඟ සහ දකුණු ඉන්දියාවේ තමිල්නාඩු ප්‍රාන්ත රජය සමඟ රාජ්‍යතාන්ත්‍රික මට්ටමින් වහාම සාකච්ඡා අරම්භ කර පියවර ගත යුතු බව මෙම ගරු සභාවට යෝජනා කර සිටිමි."

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කවදාවත් නැති විධියට පසු ගිය කාල වකවානුවේදී ඉන්දියාවේ, විශේෂයෙන්ම දකුණු ඉන්දියාවේ, තමිල්නාඩුවේ සංචාරය කරන අපේ ඇමතිවරුන්ට, මන්ත්‍රීවරුන්ට, ප්‍රාදේශීය සභා මන්ත්‍රීවරුන්ට විතරක් නොවෙයි, සිවිල් ජනතාවට පවා තමිල්නාඩුවේ සිටින අත්තවාදි ද්‍රවිඩ සංවිධානවලට අයිති කොටස් යම් යම් අයගේ උසි ගැන්වීම මත දිගින් දිගටම විවිධ හිරිහැර කිරීම්, පහර දීම් සිද්ධ කරමින් පවතිනවා.

අපේ රටවල් දෙක අතර ඉතා දීර්ඝ ඉතිහාසයක් තිබෙනවා. බුදු රජාණන් වහන්සේගේ උප්පත්තියේ ඉඳලා පිරිනිවන් පෑම දක්වා සියලු දේ සිදු වුණේ ඉන්දියාවේයි. බුදුන් වහන්සේගේ ධර්මය ඉතිරි වෙලා තිබෙන, බෞද්ධයන් අතිබහුතරයක් ජීවත් වන - බෞද්ධාගම අදහන බහුතරයක් සිටින- එකම සිංහල බෞද්ධ රට ශ්‍රී ලංකාවයි. ඒ ගෞරවය සහ ඒ ඓතිහාසික පෞරාණික සම්බන්ධතාව මත තමයි මේ රටවල් දෙක අතර මූලික සම්බන්ධතාව පවතින්නේ. ඒ සම්බන්ධතාව නිසා අපි අද ලුම්බිණිය බලන්න යනවා; ජේතවනාරාමය බලන්න යනවා. එවැනි වන්දනා ගමන් අපි යනවා. ඒ වාගේම විවිධ රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික කටයුතුවලට යනවා. ඒ කටයුතු දිගින් දිගටම ඉන්දියාවත් සමඟ සිද්ධ කළා. ඒ තිබිව සම්බන්ධතා අද ගිලිහෙමින් යෑම ගැන අප කනගාටු වෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පසු ගිය දිනවල දඹදිව වන්දනාවේ ගිය අපේ වන්දනාකරුවන්ට පහර දීමක් සිද්ධ වුණා. මම මේ අවස්ථාවේදී විශේෂයෙන්ම ස්තුතිවන්ත වෙනවා අපේ නියෝජ්‍යාලේ පෙරේරා ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාට. ඒ අවස්ථාවේදී එතුමා මැදිහත් වෙලා ඉන්දියාවේ සංචාරය කිරීමේ තහනමක් - Travel Advisory- පනවලා, ඉන්දියාවට යෑම තහනම් කරන්න කටයුතු කළා. මම ඒ ගැන එතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා. නමුත් මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද වන කොට ඒ තත්ත්වය තවත් දරුණු වෙලා තිබෙනවා. තමිල්නාඩුවේ තිබෙන අපේ නියෝජ්‍ය මහ කොමසාරිස් කාර්යාලයට විශාල පිරිසක් පෙළපාළියකින් ඇවිල්ලා, එතැන විශාල කලබලයක්, කලබලානියක් ඇති කරලා

[ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා]

තිබෙනවා. තමිල්නාඩු පොලිසිය ඒක තනර කරන්න කටයුතු කරලා තිබෙනවා. අද එවැනි දරුණු තත්ත්වයක් තමයි ඇති වෙමින් තිබෙන්නේ.

මා විශේෂයෙන් කියන්න කැමැතියි, ඉන්දියාව සහ ශ්‍රී ලංකාව අතර තිබිච්ච රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික සම්බන්ධතා පලුදු වීම නිසා පසු ගිය කාලවකවානුවේ අප රටට විශාල අත් දැකීම් සම්භාරයකට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වුණ බව. එදා ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමාත් එක්ක ඇති වෙච්ච යම් කිසි විරසකයක ප්‍රතිඵලයක් වියයට තමයි දකුණු ඉන්දියාවේ කඳවුරු හදලා එල්ටීටීඊ ත්‍රස්තවාදීන්ට පුහුණු වෙන්න අවශ්‍ය වාතාවරණය සකස් කරලා දුන්නේ. එහෙම වාතාවරණයක් සකස් කරලා දීලා, ඔවුන් ත්‍රස්තවාදයට උඩ ගෙඩි දුන්නා. අවසානයේ ත්‍රස්තවාදයට උඩ ගෙඩි දුන්න ඉන්දිරා ගාන්ධි මැතිනියගේ ආදරණීය පුත්‍ර රත්නය වන රජීව් ගාන්ධි මැතිතුමා ත්‍රස්තවාදීන් විසින් මරලා දැමිමා. ඉන්දියාව සහ ශ්‍රී ලංකාව අතර තිබිච්ච ප්‍රශ්නයේ බරපතළකම මත තමයි එහෙම වුණේ. තමන්ගේ කලාපයේ තිබෙන රටවල් එක්ක ගනුදෙනු කිරීමේදී දේශපාලන වශයෙන් රට අභ්‍යන්තරයේ ඇති වෙලා තිබෙන විවිධ ප්‍රශ්න අද ඉන්දියානු මධ්‍යම රජයට පාලනය කර ගත නොහැකි තත්ත්වයකට පත් වෙලා තිබෙනවා. නමුත් අපි එක පැත්තකින් ඉන්දියානු රජයට ස්තුතිවන්ත වෙන්න ඕනෑ. මොකද, පසු ගිය සමයේදී අපේ රටේ කොටි සංවිධානය මර්දනය කරන්න අප අරගෙන ගිය ඒ දැවැන්ත යුද මෙහෙයුමේදී දකුණු ඉන්දියාවේ, විශේෂයෙන් තමිල්නාඩුවේ දෙමළ නායකයන් එක්ක සාකච්ඡා කරලා, දේශපාලන වශයෙන් ඔවුන් එක්ක සාකච්ඡා කරලා ත්‍රස්තවාදයට එරෙහිව වැට බදින තැනකට යන්න ඉන්දියාව කටයුතු කළ නිසා. ඒ ගැන අපි කොංග්‍රස් රජයට ස්තුතිවන්ත වෙනවා.

ත්‍රස්තවාදය අවසන් වුණාට පස්සේ දැන් සිද්ධ වෙලා තිබෙන තත්ත්වය තමයි, වයිකෝලාගේ, නැත්නම් වෙන වෙන අයගේ පෞද්ගලික න්‍යාය පත්‍රවලට අනුව දකුණු ඉන්දියාවේ දෙමළ ජනතාව එක එක පැත්තට හරවමින් සිටින එක. එක වෙලාවකට දකුණු ඉන්දියාවේ ජයලලිතා මහත්මිය එහෙම කරනවා. තව වෙලාවකට කරුණානිඩි මහත්මිය එහෙම කරනවා. තවත් වෙලාවකට වයිකෝ එහෙම කරනවා. ඔවුන් ඉන්දිය දෙමළ ජනතාව ශ්‍රී ලංකාවට එරෙහිව උසි ගන්නව තැනකට අද පත් කරලා තිබෙනවා. ඒක එහෙම පිටින්ම ජාතිවාදී පදනමක් මත කෙරෙන්නා වූ දැවැන්ත ප්‍රශ්නයක් බවට අද පත් වෙලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රිතුමනි, පසු ගිය කාලවකවානුවේ ඉන්දියාවේ, විශේෂයෙන්ම දකුණු ඉන්දියාවේ දෙමළ ජනතාවත් එක්ක අපේ විශාල සම්බන්ධයක් තිබුණා. අපි ඒ ප්‍රදේශවලට ගියා විතරක් නොවෙයි, ඔවුන් ලංකාවටත් ආවා. ඒ විතරක් නොවෙයි, මේ රටවල් දෙකේ ජනතාව විධියට අප අතර ලොකු ප්‍රශ්නයක් තිබුණේ නැහැ. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ අන්තවාදී කොටස් විසින් රට ඇතුළෙන්, ඒ වාගේම රටින් පිටතත් කරන්නා වූ මේ ක්‍රියාවල ප්‍රතිඵලය බවට පත් වෙන්නේ රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික සම්බන්ධතා පලුදු වන තත්ත්වයක් ඇති වීමයි.

මේ ආණ්ඩුව පසු ගිය කාලයේ ඉන්දියාව සමඟ තිබිච්ච රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික සම්බන්ධතා බිඳ ගැනීම මේ ප්‍රශ්නයට විශාල හේතුවක් බවට පත් වෙලා තිබෙන බව මම කියන්න කැමැතියි. ඒකයි මම කිව්වේ, ඉතාම දරුණු යුද්ධයක් තිබුණු කාලයේ ද්‍රවිඩ ජනතාව ඝාතනය වන කොට, ද්‍රවිඩ ත්‍රස්තවාදීන් ඝාතනය වන කොට සද්ද නැතුව හිටපු දකුණු ඉන්දියාවේ දේශපාලන පක්ෂවලට අද අලුත් පණක් ලැබිලා තිබෙන්නේ අපේ රටේ ආණ්ඩුවේ ක්‍රියාකාරකම් එක්ක බව. මොකක්ද ඒකට හේතු වෙලා තිබෙන්නේ? දකුණු ඉන්දියාවේ අය ආප්‍රවාම අපේ ලංකාවේ රාජ්‍ය නායකයා විධියට ජනාධිපතිතුමා, නැත්නම් මේ ආණ්ඩුව ඒ අයට විවිධ පොරොන්දු

දුන්නා. Thirteen plus දෙනවා කිව්වා. Thirteen plus දෙනවා කියලා ගුවන් යානයට නැහලා යන්න හම්බ වුණේ නැහැ, එහෙම Thirteen plus දෙනවා කියලා කිව්වේ නැහැයි කිව්වා. ඒ වාගේම ක්‍රිස්ණා මහත්මිය ලංකාවට ආවාම, වෙනත් රාජ්‍ය තාන්ත්‍රිකයන් ලංකාවට ආවාම ඒ සාකච්ඡාවලදී කියන කථාව නොවෙයි එතුමන්ලා මේ රටින් එළියට බැහැලා යන කොට කියන්නේ. මේ විධියේ විශාල ප්‍රශ්නයක්; ඒ කියන්නේ රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික විධියට ගනුදෙනු කරන ක්‍රමවේදයේ ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා.

2009 සිට දෙමළ ජනතාව දිගින් දිගටම රැවටීම, මේ වන තුරු උතුරේ දෙමළ ජනතාවට ඔවුන්ගේ නිදහස වෙනුවෙන් කරන්න තිබෙන ක්‍රියාකාරකම් ටික, දේශපාලන බලය බෙදීම සම්බන්ධයෙන් ඇති වුණු ක්‍රියාකාරකම් ටික හරියට නොකිරීම නිසා අද ඉන්දියාව සහ ශ්‍රී ලංකාව අතර රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික විශ්වාසය පලුදු වීම ඇති වෙලා තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන් ඒකේ ප්‍රයෝජනය ගන්නේ වෙනත් කවුරුවත් නොවෙයි, දකුණු ඉන්දියාවේ ද්‍රවිඩ අන්තවාදී දේශපාලන සංවිධාන. ඒකයි අපි කියන්නේ මේ රජය ඉන්දියාවේ මධ්‍යම රජයත් එක්ක තිබෙන්නා වූ සබඳකම්, නැත්නම් රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික සම්බන්ධතා කඩා වැටීමේ ප්‍රතිඵලය භුක්ති විඳින්නන් බවට පත් වෙලා තිබෙන්නේ අපේ රටින් යන අහිංසක ශ්‍රී ලාංකීය වන්දනාකරුවන්. පසු ගිය දිනවල පුවත්පත්වල මේ විධියට පළ වී තිබුණා. "ලාංකික වන්දනාකරුවන්ට තමිල්නාඩුවේදී ප්‍රහාර. කොටි කොඩි ඔසවා ගත් පිරිසක් අපිව වට කර පහර දුන්නා."

තමිල්නාඩුවේ ඒ ජනතාව බොහොම පැහැදිලිව කියා තිබෙන්නේ "සිංහලයෝ ඉන්දියාවට එන්න එපා, ලංකාවට පලයල්ලා, ආවොත් මරනවා." කියලායි. ඒ විතරක් නොවෙයි, බස්වලට ගිනි තියලා ඔවුන්ව පුවච්චා මරලා දමන්නයි හදුවේ.

අපට තිබෙන ප්‍රශ්නය මේකයි. ආණ්ඩුවේ ක්‍රියාකාරකම්වලට, ආණ්ඩුවේ වැරදිවලට මේ රටේ අහිංසක දුප්පත් මිනිස්සු පළි නැහැ. ඉන්දියාවේ මධ්‍යම රජයට වග කීමක් තිබෙනවා, තමන්ගේ ද්‍රවිඩ දේශපාලනඥයන්, දේශපාලන පක්ෂ කටයුතු කරන ආකාරය බලන්න. විශේෂයෙන් තවමත් කොටි කොඩි අර ගෙන ඇවිල්ලා අපේ තානාපති කාර්යාලවලට ගහනවා. කොටි කොඩි අර ගෙන ඇවිල්ලා ශ්‍රී ලංකාවෙන් යන ජනතාවට පහර දෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි, ලංකාවේ ජනාධිපතිතුමාගේ මස්සිනා වන තිරුනඩේෂන් මැතිතුමාට පහර දුන්නා. ඇමතිවරුන්ට පහර දුන්නා. තොණ්ඩමන් මහත්තයා ගියා. එතුමාටත් ගහන්න ආවා. මේ සියල්ල සිද්ධ වෙමින් තිබෙන්නේ අසාධාරණ විධියට නොවෙයි. ආණ්ඩුව ඇතුළේ තිබෙන්නා වූ ප්‍රශ්න, ආණ්ඩුව සහ ඉන්දියාවේ මධ්‍යම රජය අතර තිබෙන ප්‍රශ්න අවසාන වශයෙන් දකුණු ඉන්දියාවේ ද්‍රවිඩ අන්තවාදීන් විසින් පාවිච්චි කරනවා. ඒකෙන් victimize වන්නේ, එහෙම නැත්නම් ඒකෙන් අසහනයට පත් වන්නේ වෙනත් කවුරුවත් නොවෙයි ලංකාවෙන් එළියට යන -දකුණු ඉන්දියාවට යන - ශ්‍රී ලාංකීය වන්දනාකරුවන්.

එදා යුද්ධය වෙලාවේ ඉන්දියානු මධ්‍යම රජයට, දකුණේ - තමිල්නාඩුවේ- තිබෙන ද්‍රවිඩ දේශපාලන සංවිධාන යම්කිසි විධියකට පාලනය කරන්න පුළුවන් වුණා නම්, නැත්නම් යම්කිසි සහයෝගිතාවකින් ඔවුන්ව හදා ගන්න පුළුවන් වුණා නම්, නැවත කොටි සංවිධානයේ ලාංඡන උස්සා ගෙන, කොටි සංවිධානයේ කොඩි උස්සා ගෙන ඇවිල්ලා අපේ ලාංකික වන්දනාකරුවන්ට පහර දෙන තැනට පත් කරන්නේ ඇයි? ගිය සතියේ සුමුරනියම් ස්වාමි මහත්මිය කියලා තිබුණා, මේක ඉතාමත් අසාධාරණ ක්‍රියාවක් විතරක් නොවෙයි මේ ක්‍රියාදාමයට විරුද්ධව ඔහුට ගන්න තිබෙන ක්‍රියා මාර්ග ගන්නවාය කියලා. ඒ නිසා තමිල්නාඩුවේ දේශපාලනඥයන්ට වුවමනා විධියට ලංකාවේ වන්දනාකරුවන්ට පහර දීම හෝ නොදීම කියන කාරණය මත, තමිල්නාඩුව මේ රටේ ද්‍රවිඩ ජනතාවගේ දේශපාලන අයිතිවාසිකම් තීරණය

කරන්න අවශ්‍ය කරන වාතාවරණය සකස් කරන්න හදනවා නම්, ඒකත් වැරදියි කියන එක මම මේ අවස්ථාවේ කියන්න කැමැතියි.

මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මන්ත්‍රීවරු විධියට, එක්සත් ජාතික පක්ෂය විධියට අපි හැම වෙලාවේම මේ රටේ ද්‍රවිඩ ජනතාවගේ ප්‍රශ්නය වෙනුවෙන් පෙනී සිටින අය. 2009 මේ යුද්ධය අවසන් වුණාට පස්සේ ඉඳලා අපි නැවත නැවතත් කිව්වේ වහාම දේශපාලන විසඳුමක් ලබා දෙන්න ඕනෑ, මේ ප්‍රශ්නයට අවසන් විසඳුම තිබෙන්නේ එතැන කියලායි. ඒ නිසා දෙමළ ජනතාව තවදුරටත් රවට්ටලා, මුස්ලිම් ජනතාව තවදුරටත් රවට්ටලා මේ රටේ උතුරේත්, නැහෙනහිරත් දේශපාලන බලය බෙදා හැරීමේ ක්‍රියාදාමය ගැන ඉන්දියාවට බොරු පොරොන්දු දීලා Thirteen plus කියලා Thirteen plus වලටත් එහා දෙනවා කියලා - දහතුන්වැනි ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට එහා ගිහිල්ලා බලය බෙදා දෙනවා කියලා- රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික මට්ටමින් කියපු බොරුවල ප්‍රතිඵලය ලෙස තමයි අවසාන වශයෙන් අපට වන්දි ගෙවන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ. ඒ වන්දිය කොතැනට තල්ලු වෙලාද කිව්වොත් අද මහ දවාලේ මේ රටේ නියෝජ්‍ය මහ කොමසාරිස් කාර්යාලයට කොටි කොඩි අර ගෙන ඇවිල්ලා පහර දෙන තැනට මේ අය පත් වෙලා තිබෙනවා.

ඉතින් මා කියන්නේ, මෙය ඉතාම බැරෑරුම් සහගත තත්ත්වයක් කියලායි. අපි කපා කරන මේ මොහොත වනකොට ලංකාවේ පුහුණු දේශපාලනය නිසා ඉන්දියාවේ දේශපාලන ක්‍රියාකාරකම් තුළ අපි දැවැන්ත අර්බුදයකට ලක් වෙලා තිබෙනවා.

අපේ රටේ ජනාධිපතිවරයා ඉන්දියාවේ සාංචි නුවරට ගියා, ජාත්‍යන්තර බෞද්ධ විශ්වවිද්‍යාලයට මුල්ගල් තබන්න. අපේ රටේ විශ්වවිද්‍යාල වහනකොට එහේ විශ්වවිද්‍යාල අරිනවා. මෙහේ විශ්වවිද්‍යාල වහලායි තිබෙන්නේ. එහේ සාංචි නුවර ජාත්‍යන්තර බෞද්ධ විශ්වවිද්‍යාලයට මුල්ගල් තබන්න යනවා. මෙහේ මුල් ගල් ටික පැළ වෙලා විශ්වවිද්‍යාල වහලායි තිබෙන්නේ. මෙහේ ආචාර්යවරු ඉන්නේ පාරේ. දැන් මේ ගොල්ලෝ හදනවා සාංචි නුවරට ගිහින් මුල් ගල් තබන්න. අපි කියන්නේ, කරුණාකර ලංකාවේ තිබෙන විශ්වවිද්‍යාල ටික අරින්න කියලායි. එහේ සාංචි නුවරට ගිහින් විශ්වවිද්‍යාලයට මුල් ගල් තබන එක නොවෙයි කරන්න තිබෙන්නේ. ඉතින් මේ වාගේ තත්ත්වයක් තිබෙන්නේ.

ලංකාවේ ජනාධිපතිවරයා ඉන්දියාවේ ඉන්නකොට ඉන්දියාවේ නියෝජ්‍ය මහ කොමසාරිස් කාර්යාලයටත් පහර දෙනවා නම් අපට මේ ගැන තවත් කපා කරන්න දෙයක් නැහැ. මෙය ඉතාම බැරෑරුම් ප්‍රශ්නයක්. මෙය පාර්ලිමේන්තුවේ කපා කළ යුතු කාරණයක් විතරක් නොවෙයි, ඉන්දියාවේ අවධානයට යොමු විය යුතු කාරණයක් විතරක් නොවෙයි, දකුණු ආසියාවේ අපේ රටවල් දෙක අතර තිබෙන රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික සම්බන්ධතා විශාල වශයෙන් දැවැන්ත අර්බුදයකට ලක් වෙලා තිබෙන අවස්ථාවක් විධියට දැනුම් දෙන්න කැමැතියි.

මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීම තුළින් මා ආණ්ඩුවෙන් විශේෂයෙන් ඉල්ලනවා, කරුණාකරලා වහාම මෙයට මැදිහත් වෙන්න, මේ ද්‍රවිඩ ජනතාවගේ ප්‍රශ්නය දඩ මීමා කර ගෙන දකුණු ඉන්දියාවේ ද්‍රවිඩ අන්තවාදී දේශපාලන පක්ෂවලට මේ රටේ ද්‍රවිඩ ජනතාව නටවන්න හෝ මේ රටේ ජනතාවට පහර දෙන්න තිබෙන අයිතිය අහෝසි කරලා, මේ රටේ දෙමළ ජනතාව සහ අපි අතර තිබෙන්නා වූ සම්බන්ධතා තවදුරටත් වැඩිදියුණු කර ගන්න පුළුවන් ශක්තිමත් රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික මට්ටමකට ගෙන යන්න කියලා.

ඒ වාගේම ඉන්දියාවේ මධ්‍යම රජයත්, ජයලලිතා මැතිනියත්, අනිකුත් අයත් එක්ක සාකච්ඡා කරලා, අපේ වන්දනාකරුවන්ට දෙයියනේ කියලා ඉන්දියාවට ගිහින් වන්දනාමාන කර ගන්න විතරක් නොවෙයි, රට ඇතුළේ තිබෙන අර්බුදය සහ ඉන්දියාව

අතර තිබෙන මේ අර්බුදය වහාම අවසන් කරන්න කටයුතු කරන්නය කියලා ඉල්ලමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

### මූලාසනාරුඨ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා, යෝජනාව ස්ථිර කිරීම.

### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මූලාසනාරුඨ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට මතක ඇති, 2001 - 2004 එක්සත් ජාතික පෙරමුණ ආණ්ඩු කාලයේ -ඒ කාලයේ ඔබතුමාත් ඒ ආණ්ඩුවේ සිටියා- ජයලලිතා තමිල්නාඩුවේ මහ ඇමති වශයෙන් සිටි බව. ඒ වකවානුව තුළ එල්ටීටීඊ සංවිධානය ජයලලිතා මරන්න තුමන්ත්‍රණය කළා. එම නිසා මහ ඇමතිනිය හැටියට ජයලලිතා එල්ටීටීඊ සංවිධානයේ විශාල සංඛ්‍යාවක් අත් අඩංගුවට ගත්තා. එතුමිය එල්ටීටීඊ සංවිධානයට විරුද්ධව ප්‍රසිද්ධියේ කටයුතු කරපු මහ ඇමතිවරියක්. ඉතින් මේක මේ රජය තේරුම් ගත්තේ නැහැ. ඒ වාගේම කරුණානිධි මහ ඇමති වුණාට පසුව, විශේෂයෙන්ම යුද්ධය පැවැති අවසාන කාලයේදී එල්ටීටීඊ සංවිධානය විනාශ කරන්න ආණ්ඩුවට සහයෝගය දුන්නා. ත්‍රස්තවාදය විනාශ කරන්න රජයට පුළුවන් වුණේ ඉන්දියාවේ ඒ සහයෝගය නිසායි.

මුලින්ම වඩමාරවිචි සටන යන වෙලාවේ, තව කිලෝමීටර් 1ක්, 2ක් ඇතිත් ප්‍රභාකරන් ඉන්න අවස්ථාවේදී ඉන්දියාවෙන් කිව්වා, වඩමාරවිචි සටන නවත්වන්න කියලා. එම නිසා ආණ්ඩුවට ඒ සටන නවත්වන්න සිද්ධ වුණා. ඉතින් ඉන්දියාවේ සහයෝගය ලැබුණු නිසා තමයි රජයට පුළුවන් වුණේ ත්‍රස්තවාදය විනාශ කරන්න. මොකද, රජය ඉන්දියාවේ ආණ්ඩුවට පොරොන්දුවක් දීලා තිබුණා, එල්ටීටීඊ සංවිධානය විනාශ කළාට පස්සේ දේශපාලන විසඳුමක් දෙනවා කියලා. දැන් ඉන්දියාවට ප්‍රශ්නයක් වෙලා තිබෙනවා. ජයලලිතා එල්ටීටීඊ සංවිධානයට විරුද්ධව ක්‍රියා කළා. ඒ වාගේම කරුණානිධි නිහඬව සිටියා, එල්ටීටීඊ සංවිධානය විනාශ කරනකොට. දැන් දකුණු ඉන්දියාවේ ද්‍රවිඩ ජනතාව අහනවා, ඔබතුමන්ලා පොරොන්දු වෙච්ච දේශපාලන විසඳුම කෝ කියලා.

අද ඉන්දියාවේ ප්‍රශ්නය ඇති වෙලා තිබෙන්නේ, රජය පොරොන්දු වුණු ආකාරයට ඒ දේශපාලන විසඳුම දුන්නේ නැති නිසායි. ඉතින් දේශපාලන විසඳුම දෙන්න ඕනෑ, ආණ්ඩුවයි. ආණ්ඩුව විපක්ෂයෙන් දේශපාලන විසඳුමක් සොයනවා. මා හිතන හැටියට ලෝකයේ කිසිම රටක ආණ්ඩුවක් විපක්ෂයෙන් විසඳුම් ඉල්ලන්නේ නැහැ. මේක පුදුම රටක්. විපක්ෂයෙන් තමයි විසඳුම් ඉල්ලන්නේ. දකුණු අප්‍රිකාවේ හිටපු පාලකයෝ ඒ apartheid පාලන ක්‍රමයෙන් මිදිලා ආණ්ඩුවක් පිහිටුවා ගන්නකොට විපක්ෂයෙන් විසඳුම් ඉල්ලන්න ගියේ නැහැ. බ්‍රිතාන්‍යයේ IRA ප්‍රශ්නය විසඳනකොට බ්‍රිතාන්‍ය ආණ්ඩුව විපක්ෂයෙන් විසඳුම් ඉල්ලුවේ නැහැ. ආණ්ඩුව විසඳුම ඉදිරිපත් කරලා විපක්ෂයේ සහයෝගය ඉල්ලුවා.

බ්‍රිතාන්‍ය ආණ්ඩුව අයර්ලන්තයේ ප්‍රශ්නය විසඳන්න ඒ යෝජනා පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කළාම විපක්ෂය සහයෝගය දුන්නා. තමුන්නාන්සේලාට විසඳුමක් දෙන්නට බැරි නිසා දැන් විපක්ෂය මේකට අටවාගෙන. අප පොරොන්දු වුණේ නැහැ, Thirteen plus දෙනවා කියා. තමුන්නාන්සේලායි පොරොන්දු වුණේ. අප පොරොන්දු වුණා ද? අප පොරොන්දු වුණා ද, දහතුන්වන සංශෝධනයට වැඩියෙන් දෙනවා කියා? මම අහගෙන සිටියා, මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා NDTV එකේ

[ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා]

“Walk the Talk” කියන programme එකේදී ප්‍රසිද්ධියේ කිව්වා, -තමුන්තාත්සේලා ඒක අරගෙන බලන්න.- දහතුන්වන සංශෝධනයට වැඩියෙන් දෙනවා, Thirteen plus දෙනවාය කියා. ඉන්දියාව අහන්නේ, “කෝ Thirteen plus?” කියලායි. දැන් Thirteen minus වෙලා. ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා අමාත්‍යතුමා අද දිව් නැගුම පනත් කෙටුම්පත ඉල්ලා අස් කර ගන්නා. Thirteen plus නොවෙයි, Thirteen minus කරන්නට ගිහින් තමයි දිව් නැගුම පනත් කෙටුම්පත ඉල්ලා අස් කර ගන්නට සිද්ධ වුණේ.

අප රජයට කියන්නේ මෙයයි. රජය ජය ලලිතාව එල්ටීටීඊ ගොඩට දැමීමා. කරුණානිධිවත් එල්ටීටීඊ ගොඩට දැමීමා. මා කලින් කිව්වා වාගේ ජය ලලිතා එල්ටීටීඊ එකට විරුද්ධව ක්‍රියා කළ නායිකාවක්. මුළු දකුණු ඉන්දියාවම එල්ටීටීඊකාරයෝ හැටියට නම් කරලා. රජයේ වැරදි විදේශ ප්‍රතිපත්තිය නිසා, රජයේ ඇමතිවරුන්ගේ ප්‍රකාශ නිසා, සන්ධානයේ වග කීමක් නැති ප්‍රකාශ නිසා අද මුළු දකුණු ඉන්දියාවම ගිනි අරගෙන තිබෙනවා. මට මතකයි, ඔබතුමාටත් මතක ඇති, අප එක්සත් ජාතික පෙරමුණ ආණ්ඩුවේ ඉන්න කාලයේ අපේ පක්ෂයේ නායකතුමා, රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා කිව්වා, “ලංකාවට දකුණු ඉන්දියාව වැදගත්, නව දිල්ලියට වඩා. South India is more important to us than New Delhi. We must maintain a good relationship with South India.” කියා. මොකද, අපේ සම්බන්ධකම් තිබෙන්නේ දකුණු ඉන්දියාවත් එක්ක. ඒක තමයි වැදගත්. අද ඉන්දියාවේ ඇති වෙලා තිබෙන තත්ත්වය බැලුවොත්, කොන්ග්‍රස් පක්ෂය නොවෙයි - ඕනෑම ආණ්ඩුවක් බලයට පත් වුණත්- මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද ප්‍රාන්ත රාජ්‍ය තමයි බලවත්. Regional governments have become more powerful in India. කාලයක් තිබුණා, කොන්ග්‍රස් පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරු මුළු ඉන්දියාවේම සිටියා. අද එහෙම නැහැ. අද කොන්ග්‍රස් පක්ෂයයි, මේ ප්‍රාන්තවල පක්ෂ අතරයි සන්ධානයක් තිබෙනවා. අප දකුණු ඉන්දියාවම ගත්තොත්, ජය ලලිතා BJP එකත් එක්ක සම්බන්ධයි; කරුණානිධි කොන්ග්‍රස් එකත් එක්ක සම්බන්ධයි. එතකොට ඉන්දියාවේ ආණ්ඩුවක් පිහිටුවා ගන්න ප්‍රාන්ත පාලකයින්ගේ සහයෝගය අත්‍යවශ්‍යයි.

අද ඉන්දියාවේ විදේශ ප්‍රතිපත්තිය නින්දා කරන්නේ නව දිල්ලිය නොවෙයි, ප්‍රාන්ත ආණ්ඩු. පසු ගිය එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කවුන්සිලයේදී දකුණු ඉන්දියාවේ බලපෑමකින් තමයි ශ්‍රී ලංකාවට විරුද්ධව ඉන්දියාව ඡන්දයක් දුන්නේ. අවුරුදු පහළොවකට විස්සකට කලින් තිබුණු තත්ත්වය නොවෙයි අද. අවුරුදු පහළොවකට, විස්සකට කලින් නව දිල්ලිය බලවත්. මොකද කොන්ග්‍රස් පක්ෂයට මුළු ඉන්දියාවේම ආසන ප්‍රමාණයක් තිබුණා. නමුත් අද කොන්ග්‍රස් පක්ෂයට එහෙම තත්ත්වයක් නැහැ. ප්‍රාන්ත පක්ෂයන් සමඟ සන්ධාන ගත වෙලා තමයි ආණ්ඩුවක් පිහිටුවා ගන්නට සිදු වෙලා තිබෙන්නේ. දැන් අපේ මේ ආණ්ඩුවේ සන්ධානය වාගෙයි. අපේ ආණ්ඩුවේ සන්ධානයට හෙළ උරුමය තිබෙනවා; ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ තිබෙනවා; ඒ වාගේම මුස්ලිම් කොන්ග්‍රස් එකත් දැන් තිබෙනවා. මේවායින් බලපෑම් එනවා, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයට.

අද රජය ඉන්දියාවත් එක්ක තිබෙන විදේශ ප්‍රතිපත්තිය සම්පූර්ණයෙන්ම අනා ගෙන. මුළු දකුණු ඉන්දියාවම එල්ටීටීඊකාරයෝ කරලා. ඒක වැරදියිනේ මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. මම කලින් කිව්වා වාගේ එක වරක් ජය ලලිතා මහ ඇමතිනිය කාලයේ එල්ටීටීඊ එක බිම් බෝම්බයක් ඇටව්වා, එතුමියව මරන්න. මට අද වාගේ මතකයි. 2002 කාලයේ. එතුමිය කොහේද ගිහින් එතකොට එල්ටීටීඊකාරයෝ බිම් බෝම්බයක් අටවා තිබුණා, එතුමියව මරන්න. එතුමිය එල්ටීටීඊකාරයන්ට විරුද්ධව කටයුතු කළ කාන්තාවක්.

එල්ටීටීඊකාරයෝ අරගෙන හිරේ දැමීමා. ඒක ඉස්සෙල්ලා කළේ එතුමිය. වෙන කවුරුවත් නොවෙයි. නමුත් ආණ්ඩුව මේක අමතක කළා. මම දන්නේ නැහැ, මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාට කවුරු උපදෙස් දෙනවා ද කියා. කවුරු උපදෙස් දෙනවා ද කියා මට නම් තේරෙන්නේ නැහැ. යුද්ධය වෙලාවේ ඉන්දියාව නිහඩ වුණා; සම්පූර්ණ සහයෝගය දුන්නා. ඉන්දියාව විරුද්ධ වුණා නම් යුද්ධ කරන්නට පුළුවන් ද? එදා වඩමාරවි සිටනේදී මොකද වුණේ? ඉන්දියාව කිව්වා, වහාම යුද්ධය නවත්වන්නටය කියා. නැවැත්තුවා. නමුත් මේ වෙලාවේ ඉන්දියාව නිහඩව සිටියා, යුද්ධය අවසානයේදී දේශපාලන විසඳුමක් දේවිය කියා. කෝ දේශපාලන විසඳුම?

අපි අහනවා, කෝ දේශපාලන විසඳුම කියලා. එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂය දේශපාලන විසඳුමක් දෙන්න යන කොට මොකක්ද කිව්වේ? අපි රට බෙදන්න යනවා කිව්වා. එදා අපි දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය සම්පූර්ණයෙන්ම ක්‍රියාත්මක කරන්න යන කොට ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ මොකක්ද කිව්වේ? දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයෙන් රට බෙදන්න යනවා කිව්වා. ඊට පස්සේ ආණ්ඩුව මොකක්ද කරන්නේ? ඇවිල්ලා කියනවා, Thirteen Plus දෙනවා, දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට වැඩියෙන් දෙනවාය කියලා. දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ක්‍රියාත්මක කරන්න කියලා කිව්වේ අපි රටට ආදරය කරපු නිසායි.

එදා දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය හරියට ක්‍රියාත්මක කරන්න ඉඩ දුන්නා නම් අපේ රටේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය යුද්ධයකට යන්නේ නැහැ. අපි දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ගෙනෙන්න හදන කොට රට බෙදනවාය කියලා ආණ්ඩුව කිව්වා. යුද්ධය කළොත් කිසිම දේශපාලන විසඳුමක් දෙන්න ඕනෑ නැහැ කියලායි ආණ්ඩුව කිව්වේ. යුද්ධය අවසානයේදී කිසිම දේශපාලන විසඳුමක් දෙන්න අවශ්‍ය නැහැ කිව්වා. ඒක වුණාද? යුද්ධ කරලාත් විශාල ජීවිත සංඛ්‍යාවක් විනාශ වෙලාත් අපි යෝජනා කරපු දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය පදනම් කර ගෙන Thirteen Plus කියන විසඳුම තමයි ආණ්ඩුව යෝජනා කරලා තිබෙන්නේ. නමුත් ඒක මොකක්ද කියලා කවුරුවත් දන්නේ නැහැ. ඒක පුස්සක් වෙලා. අපි රජයට කියන්නේ දේශපාලන විසඳුම පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන්න කියලායි.

රජය 2005 ඉඳලා විද්වත් කොමිටි පත් කළා. තිස්ස විහාරණ කොමිටිය ඉදිරිපත් කළා. ඒ වාගේ කොමිටි ගණනාවක් පත් කළා. කෝ ඒවායේ යෝජනා? ඒ යෝජනා කොහේ ගිහිල්ලාද කියලා අපි දන්නේ නැහැ. උගත් පාඩම් හා ප්‍රතිසන්ධානය පිළිබඳ වූ ජනාධිපති කොමිසමේ පැහැදිලිව කියලා තිබෙනවා, දේශපාලන විසඳුමක් අත්‍යවශ්‍යයි කියලා. ආණ්ඩුවට දේශපාලන විසඳුමක් දෙන්න බැහැ. මොකද, ආණ්ඩුව දේශපාලන විසඳුමක් දුන්නොත් සන්ධානය දෙදරනවා. මේ ආණ්ඩුව බලය බෙදීමට විරුද්ධව ක්‍රියා කරපු ආණ්ඩුවක්. 2005 ජනාධිපතිවරණයේදී ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය හෙළ උරුමයත් එක්ක ගිවිසුමක් අත්සන් කළා, බලය බෙදන්නේ නැහැ කියලා. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණත් එක්ක ගිවිසුමක් අත්සන් කළා, බලය බෙදන්නේ නැහැ කියලා. යුද්ධය කළොත් කිසිම බලය බෙදීමක් ඕනෑ නැහැ කිව්වා. එහෙම කියපු අයට දේශපාලන විසඳුමක් අද දෙන්න බැහැ. නමුත් එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අපි ආධිමිබර වෙනවා, අපි රටට ආදරය කරපු නිසා කිව්වා, යුද්ධයෙන් මේ ප්‍රශ්නය විසඳෙන්නේ නැහැ කියලා. යුද්ධය කෙරුවත් අවසානයේදී දේශපාලන විසඳුමක් දෙන්න ඕනෑ. එම නිසා අපි ඉස්සෙල්ලා යුද්ධයක් කරන්නේ නැතිව දේශපාලන විසඳුම දෙමු කියලා කිව්වා. අපි දේශපාලන විසඳුම දෙන්න හදන කොට, අපි රට බෙදන්න හදනවා කිව්වා. ඒකයි වුණේ.

පසු ගිය අවුරුදු තුන-හතර තුළ ඇති වෙච්ච සිද්ධීන්වලින් පැහැදිලිව පෙනෙනවා, යුද්ධ කරලාත් අපට දේශපාලන විසඳුමක් දෙන්න වෙලා තිබෙනවාය කියන එක. එක්සත් ජාතික පක්ෂය කිව්වේ, යුද්ධයකට යන්නේ නැතිව අපි දේශපාලන විසඳුම සාකච්ඡා කර ගනිමු කියලායි. කවුද රටට ආදරය කළේ, කවුද හරි කියන එක අද ජනතාවට පෙනෙනවා. අන්න එම නිසා විශේෂයෙන්ම මා මේ අවස්ථාවේදී ඉල්ලීමක් කරනවා. තමුන්නාන්සේලා දේශපාලන විසඳුමක් ඉදිරිපත් කරන්න. ඒක මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන්න. අපි තමුන්නාන්සේලා කරපු දේ කරන්න යන්නේ නැහැ. අපි පැහැදිලිව කියලා තිබෙනවා, ආණ්ඩුවයි, TNA එකයි යම් කිසි එකඟතාවකට එනවා නම් අපි ඒකට විරුද්ධ වෙන්නේ නැහැ කියලා. එදා අපි දේශපාලන විසඳුමක් ගැන කථා කරන කොට දේශපාලන විසඳුමකින් රට බෙදෙනවා කියා තමුන්නාන්සේලා ඒකට විරුද්ධ වුණා. නමුත් අපි ඒ පහත් වැඩේ කරන්නේ නැහැ. රජයයි, TNA සංවිධානයයි යම් කිසි එකඟතාවකට එනවා නම් අපි ඒකට සම්පූර්ණයෙන්ම - සියයට සියයක්ම - සහයෝගය දෙනවා.

මා මේ අවස්ථාවේදී ඉල්ලීමක් කරනවා. අපේ රටේ අයට අද ඉන්දියාවට යන්න බැරි තත්ත්වයක් තිබෙනවා. අද ක්‍රීඩකයින්ටත් ඉන්දියාවට යන්න බැරි තත්ත්වයක් උදා වෙලා තිබෙන්නේ. විශ්වවිද්‍යාල කලීකාචාර්යවරුන්ට ඉන්දියාවට යන්න බැරි තත්ත්වයක් උදා වෙලා තිබෙනවා. අපේ ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා කියපු කණ්ඩායම්වලට අමතරව වන්දනාකරුවන්ටත් මේක විශාල ප්‍රශ්නයක් වෙලා තිබෙනවා. එම නිසා අපි ඉල්ලීමක් කරනවා, දැන්වත් රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික මට්ටම් පාවිච්චි කරලා, අර වෙදිකාවේ ලැලි පැළෙන්න කැ ගහන්නේ නැතිව ඉන්දියාවත් එක්ක සාකච්ඡා කරලා මේ ප්‍රශ්නය විසඳා ගන්න කියලා. අපි ඒකට සම්පූර්ණයෙන් සහයෝගය දෙනවා. අපට දේශපාලන වාසි ගන්න වුවමනාවක් නැහැ. අපි සම්පූර්ණයෙන්ම එයට සහයෝගය දෙනවා. ඉන්දියාවත් එක්ක තිබෙන මිත්‍රත්වය තහවුරු කර ගන්න.

#### මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

හොඳයි, අවසාන කරන්න.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்லா)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

Give me one more minute. ඉන්දියාවේ කොංග්‍රස් පක්ෂය අද සුළුතරයක් වෙලා; ආණ්ඩු පක්ෂය අද සුළුතරයක් වෙලා. It is a minority Government. ඊයේ ඉන්දියාවේ කොංග්‍රස් සන්ධානයෙන් කණ්ඩායමක් ඉවත් වුණා. Now, it is a minority government. මැතිවරණයක් පවත්වා BJP එක බලයට පත් වුණොත්, අපේ රටේ ආණ්ඩුවට මීට වඩා විශාල අර්බුදයක් එනවා. මොකද BJP එක කියන්නේ හින්දු අන්තවාදී පක්ෂයක්. දේශපාලන විසඳුමක් දෙනවා නම් හොඳම අවස්ථාව තමයි දැන්. නමුත් ආණ්ඩුව අවුරුදු තුන-හතරක් මේක අත ගහා, අත ගහා හිටියා. ඒක තමයි ඇත්ත. මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාත් දන්නවා නේ කියන්න ඕනෑ නැහැ නේ. BJP එක බලයට පත් වුණොත් අපට මීට වඩා සිය ගුණයක් බලපෑම් එනවා. සෝනියා ගාන්ධිත් එක්ක මොනවා හරි කථා කරන්න පුළුවන්. නමුත් BJP එක බලයට පත් වුණොත් අපේ රටට, ආණ්ඩුවට වන්නේ මොකක්ද කියන එක අමුතුවෙන් කියන්න ඕනෑ නැහැ. අනෙක් එක, අපේ රටේ ඉන්න හොඳම රාජ්‍ය තාන්ත්‍රිකයා යවන්න ඕනෑ ඉන්දියාවටයි. වෙන කොහොටත් නොවෙයි. The best diplomat must be sent to India. අද ඒක වෙනවාද? වෙන්නේ නැහැ. ඉන්දියාවත් එක්ක මේ හොඳ හිත සකස් කර ගන්න අපේ සම්පූර්ණ සහයෝගය දෙන බව ප්‍රකාශ කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

#### ගරු එම්.කේ.ඒ.ඩී.එස්. ගුණවර්ධන මහතා (බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு எம்.கே.ஏ.டி.எஸ். குணவர்தன - பெளத்த சாசன, மத அலுவல்கள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. M.K.A.D.S. Gunawardana - Deputy Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs)

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, විපක්ෂයේ කථා අහගෙන ඉන්න කොට හිතේ අමාරුවක් ඇති වනවා. ඒ මොකද, අපේ රට බේරා ගත්, රට එක් සේසත් කරපු අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඉන්දියාවට සැපත් වන මොහොතේදී දකුණු ඉන්දියාවට සම්බන්ධ කොට විරෝධතා ප්‍රකාශ කරද්දී ඒකෙන් කාලකණ්ණි සතුටක් විපක්ෂය ලබන බව අපට තේරෙනවා. එය අපට පෙනෙනවා. ඒ ගැන අපේ පිළිකුල අපි ප්‍රකාශ කර සිටිනවා. දේශපාලන හේදයකින් තොරව අපි ලාංකිකයෝ හැටියට, අපේ රටේ ජනාධිපතිතුමාට විදේශයකින් යම් කිසි පහරක් එල්ල වනවා වාගේ තේරෙනවා නම් අපි කවුරුත් ඒකට විරුද්ධ වන්න ඕනෑ. නමුත් විරුද්ධ පක්ෂය ඒකෙනුත් සන්නේෂයක් ලබන බවයි ඔවුන්ගේ කථාවලින් හැඟෙන්නේ. මම ඒ ගැන කතාගාටු වනවා. දකුණු ඉන්දියාව ගැන කථා කෙරුවාට අපේ රටේ රාජ්‍ය නායකයාට ඉදිරිපත් වන විරෝධතාවන් ගැන කථා කරන්න විපක්ෂය සූදානම් නැහැ.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

අපි කිව්වා.

#### ගරු එම්.කේ.ඒ.ඩී.එස්. ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு எம்.கே.ஏ.டி.எஸ். குணவர்தன)

(The Hon. M.K.A.D.S. Gunawardana)

ඔබතුමා කථා කරලා ඉවරයි නේ.

ඒ ගැන මගේ කතාගාටුව මම මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රකාශ කරනවා. මේ දිනවල වන්දනාවේ යන ලාංකිකයින්ට දකුණු ඉන්දියාවේදී සිදු වන හිරිහැර සම්බන්ධව අපි පළමුව අපේ අමාත්‍යාංශය හැටියට කතාගාටුව ප්‍රකාශ කරන අතර, මින් ඉදිරියට එවැනි සිද්ධීන් ඇති නොවන්නට කටයුතු කරන්න තිබෙන සීමාවන් අපි දැන් සූදානම් කරලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යාංශයේ ඇමතිවරයා හැටියට අග්‍රාමාත්‍ය ගරු දි.මු. ජයරත්න මැතිතුමා, අපේ රටේ විදේශ කටයුතු පිළිබඳ අමාත්‍යාංශයට කථා කරලා ඒ හරහා ඉන්දියාවේ විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශයට දැනුම් දීලා තිබෙනවා, මේ දේවල් නවත්වන්නට කටයුතු කරන්නාය කියලා. ඒ වාගේම ඉන්දියාවේ වන්දනාව සඳහා යන්න විසා ලබා ගැනීමට අපේ අමාත්‍යාංශයට පැමිණෙන අයට අපි අවවාද කරලා තිබෙනවා, දකුණු ඉන්දියාව හරහා යන්නේ නැතිව ඒ වන්දනා ගමන් සම්පූර්ණ කර ගන්න කටයුතු කරන්නාය කියලා. ඒ වාගේම ඉන්දියාවේ මධ්‍යම ආණ්ඩුව ඒ කටයුතු ඒ විධියට පිළිඅරගෙන ඒ සඳහා කරුණු කාරණා යොදන බව විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශ ආරංචි මාර්ග මගින් අපේ අමාත්‍යාංශයට දැනුම් දීලා තිබෙනවා.

ඉන්දියාවේ මධ්‍යම ආණ්ඩුව අපේ රජයත් එක්ක සමීප සම්බන්ධතාවන් තිබෙනවා. ඒ නිසා තමයි සාංචි විශ්වවිද්‍යාලය සඳහා මුල්ගල් තියන්න එන්න කියලා අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට ආරාධනා කෙරුවේ. මුළු ලෝකයටම තිබෙන එකම බෞද්ධ විශ්වවිද්‍යාලය තමයි මේ සාංචි විශ්වවිද්‍යාලය. ඒකට මුල්ගල් තැබීමට අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට ආරාධනා කිරීම සම්බන්ධව අපේ අමාත්‍යාංශය හැටියටත්, අපේ රජය හැටියටත්, ශ්‍රී ලාංකිකයින් හැටියටත් අපි ආඩම්බර වනවා කියන එක මේ අවස්ථාවේදී බොහොම ගෞරවයෙන් සඳහන් කරන්න ඕනෑ.

[ගරු එම්.කේ.ඒ.ඩී.එස්. ගුණවර්ධන මහතා]

දකුණු ඉන්දියාවේ කොටි සම්බන්ධ වෙලා තමයි ඉන්දියාවේ නායකයාට සිටි රජවි ගාන්ධි මැතිතුමාට විනාශ කෙරුවේ කියන එක ඉන්දියාව කටදාවත් අමතක කරලා නැහැ. ඒ වෙනුවෙන් අපි එදත් කනගාටු වුණා; අදත් කනගාටු වෙනවා; ඉදිරියටත් කනගාටු වෙනවා. කොතේ වුණත් ත්‍රස්තවාදීන්ට ඉඩ ප්‍රස්ථා ලබා දීමට අපි කටදාවත් කැමැති වෙන්නේ නැහැ, සතුටු වන්නේ නැහැ. ත්‍රස්තවාදීන් කොයි කවුරු විනාශ කළත් අපි සතුටු වන්නේ නැහැ කියන එක මේ වෙලාවේ කියන්නට ඕනෑ. ත්‍රස්තවාදීන් විසින් විපක්ෂයේ කාට හෝ විනාශ කළත් අපි අපේ කනගාටුව හා විරෝධතාව ප්‍රකාශ කරනවා. ත්‍රස්තවාදීන්ට ඒරුද්ධව කරන්න පුළුවන් දෙයක් තිබෙනවා නම් අපේ රජය ඒ සඳහා පසු බට වන්නේ නැහැ කියන එකත් අපි මේ අවස්ථාවේදී විශේෂයෙන්ම සඳහන් කරනවා. ඕන් ඉදිරියට වන්දනාව සඳහා ඉන්දියාවට යන අපේ බැතිමතුන්ට හිරිහැරයක්, කරදරයක් නොවන්නට කටයුතු යොදන්නට අපේ අමාත්‍යාංශය ක්‍රියා කරන බව දන්වා සිටිමින් මම නිහඩ වෙනවා. ඔබතුමාට බොහොම ස්තූතියි.

**ගරු සෙල්වම් අබේකිකලනාදන් මහතා**

(மாண்புமிகு செல்வம் அடைக்கலநாதன்)

(The Hon. Selvam Adaikkalanathan)

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, இன்றைய தினம் மாண்புமிகு தயாசிநி ஐயசேகர அவர்களால் கொண்டு வரப்பட்டுள்ள ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை தொடர்பான விவாதத்தில் கலந்துகொண்டு உரையாற்றுவதற்குக் வாய்ப்பளித்தமைக்கு எனது நன்றி கலந்த வணக்கத்தைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன். உண்மையிலேயே எமது நாட்டுச் சிங்கள மக்கள் இந்தியாவுக்குச் சென்றபொழுது தாக்கப்பட்டமை கவலையளிக்கின்ற விடயமாகும். ஆனால், தமிழ்நாட்டு மக்கள் எதற்காக இவ்வாறான செயற்பாட்டில் இறங்குகிறார்கள் என்பதற்கான காரணத்தை மாண்புமிகு தயாசிநி ஐயசேகர அவர்களும் அதற்குப் பின்னர் பேசிய உறுப்பினர்களும் மிகவும் தெளிவாக எடுத்துச்சொன்னார்கள். எமது நாட்டில் நிலவுகின்ற பிரச்சிபிரச்சினை தீர்க்கப்படாதவரையில், நாம் இத்தகைய பிரச்சினைகளை எதிர்கொள்ள வேண்டிய நிலைமை ஏற்படுவதைத் தடுக்க முடியாது. காரணம் என்னவெனில், முள்ளிவாய்க்கால் சம்பவம் நடைபெற்ற காலத்திலிருந்து இன்றைவரையில் இலங்கைத் தமிழினம் ஏமாற்றப்படுகின்றது என்னும் ஆதங்கம் தமிழ்நாட்டு மக்களிடையே காணப்படுகின்றது. அதன் காரணத்தினாலேயே அம்மக்கள் இத்தகைய செயற்பாடுகளில் இறங்குகின்றமையை நாம் அவதானிக்கக்கூடியதாக இருக்கின்றது. இந்த அரசாங்கம் இனப்பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதற்குரிய நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்கின்றபொழுதுதான் இத்தகைய பிரச்சினைகள் ஏற்படாமல் தடுக்கக்கூடிய நிலைமை ஏற்படும். தமிழ் நாட்டு மக்கள் தமது உறவுகளான இலங்கையிலே வாழ்கின்ற தமிழ் மக்களுக்கு இழைக்கப்படுகின்ற அநீதிகள், கடத்தப்படுதல், கானாமற்போதல், சிறையில் வாடுதல் போன்ற சம்பவங்களைக் கேள்வியுற்றுத் துயரம் தாங்கமுடியாமல் தாடிக்கின்ற காரணத்தினால்தான் இத்தகைய சம்பவங்கள் நடைபெறுகின்றன என்பதை நான் இங்கு குறிப்பிட விரும்புகின்றேன்.

அண்மையில், எமது மேதகு ஜனாதிபதி அவர்கள் இந்தியாவுக்குச் செல்வதற்கு எதிர்ப்புத் தெரிவித்து அங்குள்ள 'ஓட்டோ' சாரதி ஒருவர் தனக்குத் தானே தீழுட்டி இறந்த சம்பவம் இடம்பெற்றுள்ளது. மேதகு ஜனாதிபதி அவர்கள் இந்தியாவுக்குச் செல்வதற்கான எதிர்ப்புக்கள் வலுக்கின்றன. இந்நாட்டின் இனப்பிரச்சினை தீர்க்கப்படவேண்டும் என்னும்

மையக்கருத்தைக் கொண்டுதான் அவர்கள் இவ்வாறு நடந்துகொள்கின்றார்கள். நாங்கள் இவற்றை மூடி மறைத்துக்கொண்டு இந்தியாவிலுள்ள மக்கள் பிரச்சினைகளை ஏற்படுத்துகின்றார்கள் என்றும் அதனைத் தணிக்கவேண்டும் என்றும் கூறிக்கொண்டிருந்தால், அதனைத் தணிப்பதற்கான வாய்ப்புக்கள் மிக மிகக்குறைவு. ஆகவே, எனக்கு முன்னர் உரையாற்றிய ஐக்கிய தேசியக் கட்சி உறுப்பினர்கள் குறிப்பிட்டுள்ளதைப்போன்று இந்த நாட்டில் நிலவுகின்ற இனப்பிரச்சினையைத் தீர்க்கவேண்டிய கடமைப்பாடு மேதகு ஜனாதிபதி அவர்களுக்கும் இந்த அரசாங்கத்துக்கும் இருக்கின்றது. அந்தக் கடமைப்பாட்டை அவர்கள் செய்யத் தவறிய காரணத்தினால்தான் எமது நாட்டுப் பிரதிநிதிகள் இந்தியா மற்றும் வெளிநாடுகளுக்குச் செல்கின்றபொழுது அங்கு எதிர்ப்புக்களை எதிர்நோக்க வேண்டிய நிலைமை காணப்படுகிறது. இந்த அரசாங்கம் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்புடன் பேசி இனப்பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காண்பதற்குரிய சந்தர்ப்பம் இப்பொழுது கனிந்து வந்துள்ளது. எனவே, இவ்விரு தரப்பினரும் பேசி இனப்பிரச்சினைக்கு உரிய தீர்வைக் காண்பார்களேயானால் தமிழ் நாட்டில் மட்டுமன்றி, உலக நாடுகளில் புலம்பெயர்ந்து வாழ்கின்ற எமது தமிழ் மக்கள் மேற்கொள்கின்ற இத்தகைய போராட்டங்களைத் தணிக்கக்கூடியதாக இருக்கும்.

எண்ணப்பொறுத்தவரையில், தமிழ் நாட்டில் வாழ்கின்ற தமிழ் மக்களை நாம் குறை கூறிக்கொண்டிருப்பதில் அர்த்தமில்லை. ஏனெனில், எமது தொப்புள்கொடி உறவு காரணமாக அம்மக்கள் துடிக்கின்ற தன்மையை நாம் பிழை சொல்ல முடியாது. அவர்கள் அவ்வாறு நடப்பதற்குரிய காரணத்தை - அதற்கான விடையை நாங்கள் கண்டுபிடிக்க வேண்டும். அதற்குரிய விடை இந்த அரசிடம் இருக்கின்றது; எமது மேதகு ஜனாதிபதி அவர்களிடம் இருக்கின்றது. ஆகவே, இனப்பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதற்குரிய வழிகளைக் கையாளுகின்றபொழுது இத்தகைய நடவடிக்கைகள் குறைய வாய்ப்பு ஏற்படும். இந்த அரசாங்கம் எம்மை ஏமாற்றுகின்ற செயற்பாடுகள் தொடருமாகவிருந்தால், இன்னும் நிலைமை மோசமடையக்கூடும். இன்றுவரை தமிழ் நாட்டிலுள்ள 14க்கு மேற்பட்ட எமது உறவுகள் தமக்குத் தாமே தீ மூட்டி மாணித்திருக்கின்றார்கள். அதுமட்டுமன்றி, இன்று எமது தமிழ் மக்கள் சார்பாகக் குரல் கொடுத்து வீதிமறியல் போராட்டங்கள் நடத்திக்கொண்டிருக்கிறார்கள். அத்தகைய நடவடிக்கைகளின் காரணமாகவே இன்று அரசாங்கம் தமிழ் மக்கள்மீது தனது செயற்பாடுகளில் கொஞ்சம் தயவுகாட்டியிருக்கின்றது. இல்லாவிடில், எமது இனத்துக்கு இன்னும் மிகவும் மோசமான நிலைமை ஏற்பட்டிருக்கும்.

இன்றைக்கு எங்களுடைய பிரதேசங்களில் இராணுவத்தின் பிரசன்னம் மற்றும் அடாவடித்தனங்கள் அதிகமாக இருப்பதைப் பார்க்கிறோம். எங்களுடைய சொந்த நிலங்கள் 'பாதுகாப்பு வலயம்' என்ற பெயரில் பறிக்கப்படுகின்றன. மக்கள் காணாமற்போகின்ற நிலைமை தொடர்கின்றது. எங்களுடைய இளைஞர் யுவதிகள் வருடக்கணக்கிலே சிறையிலே வாடிகொண்டிருக்கின்றார்கள். அவர்களின் நிலையைச் சிந்திப்பதற்கு யாரும் இல்லை. எங்களுடைய கரையோரப் பகுதிகளிலே மீனவர்களால் தொழிலுக்குச் செல்ல முடியாத சூழல் இருக்கிறது. ஆனால், பெரும்பான்மையினத்தவர்கள் அங்கே சென்று தொழில் செய்கிறார்கள். இந்த நிலையிலே, அரசாங்கம் எங்களுடைய இனத்தை நசுக்குகின்ற சிந்தனையோடு செயற்படுகின்றவரை இந்தியா மற்றும் உலக நாடுகளுக்குச் செல்பவர்களுடைய நிலை மிக மோசமானதாகத்தான் இருக்கும். அவர்கள் என்ன சொல்கின்றார்கள்? என்ன சிந்திக்கின்றார்கள்? இந்த நாட்டிலே

இனப்பிரச்சினை தீர்க்கப்பட்டு, தங்களுடைய தமிழ் உறவுகள் சுமுகமாக வாழ்கின்ற நிலைமையை ஏற்படுத்த வேண்டும் என்ற எதிர்பார்ப்புதான் இன்றைக்கு அங்கே போராட்டமாக வெடித்திருக்கிறது. அதைத் தணிக்க வேண்டும்; அது அரசின் கையில்தான் இருக்கிறது. பெரும்பான்மை இன மக்கள் இந்தியா செல்கின்றபோது அவர்கள் தாக்கப்படுவது தவறானதொரு விடயமென்பதை நாங்கள் சுட்டிக்காட்ட விரும்புகின்றோம்; அதற்காக நாங்கள் மனவருத்தம் அடைகின்றோம். அதேநேரத்திலே, தமிழ் நாட்டு மக்களுடைய மன உணர்வுகளையும் சர்வதேசத்திலே வாழுகின்ற எங்களுடைய தமிழ் மக்களின் மன உணர்வுகளையும் இந்த அரசு புரிந்துகொள்கின்ற ஒரு நிலை வருகின்றபோதுதான் இதைத் தணிப்பதற்கான வாய்ப்புக்கள் ஏற்படும். அதைவிடுத்து, இந்த அரசு அடிமைத்தனமான சிந்தனையோடு தமிழர்களை நோக்குமாக இருந்தால் தமிழ் நாடு என்ன, உலக நாடுகளில் வாழ்கின்ற எங்களுடைய உறவுகள் இத்தகைய போராட்டங்களுக்கு இதைவிட இருமடங்காக, மும்மடங்காகத் தங்களுடைய பங்களிப்புக்களைச் செலுத்துவார்கள். அப்போது அவர்களைக் குறைசொல்வதிலே எந்தவித அர்த்தமும் இல்லையென்பதைச் சொல்லிக்கொண்டு, வாய்ப்பளித்ததற்கு மீண்டும் நன்றி கூறி, விடைபெறுகின்றேன். வணக்கம்.

#### ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා (විදේශ කටයුතු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරයා)

(மாண்புமிகு நியோமால் பெரேரா - வெளிநாட்டலுவல்கள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Neomal Perera - Deputy Minister of External Affairs)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා විසින් සඳහන් කළා ඉන්දියාවේ වන්දනා ගමන්වල යෙදී සිටින ලංකාවේ බැතිමතුන් හට ඉන්දියාවේදී, විශේෂයෙන්ම තමිල්නාඩු ප්‍රාන්තයේදී මුහුණ දීමට සිදු වී ඇති භයංකර හා ආන්දෝලනාත්මක සිද්ධීන් දිනෙන් දින වැඩි වෙමින් පවතින බව දිනපතා පුවත් පත්වලින් දැන ගැනීමට ලැබී තිබෙනවා කියලා. එම තත්ත්වය අන්තවාදී පුද්ගලයින් විසින් මෙහෙයවන ලද්දක්. එල්ටීටීඊ ඩයස්පෝරාව ජාත්‍යන්තරයෙන් එවන මුදල්වලින් අන්තවාදීන් විසින් කරන ක්‍රියාවක් හැටියට තමයි ඉන්දියාවේ මධ්‍යම රජයත්, ලංකාවේ රජයත් මෙය දකින්නේ. මට පෙර කථා කළ මන්ත්‍රීවරුන් පැහැදිලි කළේ මේ සඳහා දේශපාලන විසඳුමක් දිය යුතු බවත්, ඉන්දියාව සමඟ ඒ පිළිබඳව සාකච්ඡා කළ යුතු බවත්. ඉන්දියාව මේ සඳහා දේශපාලන විසඳුමක් ලබා දීමට සම්පූර්ණ සහයෝගය ලබා දීලා තිබෙනවා. ඉන්දියාවත් සමඟ අද ලංකාවේ තිබෙන සුභද්‍රාව, සම්බන්ධතා වැඩි දියුණු වීම පෙන්නුම් කරන උදාහරණයක් වීයියට දෙපාර්ශ්වය අතර, -රටවල් දෙක අතර- ජනතාවගේ සම්බන්ධතාව වැඩි දියුණු වීමත්, ආර්ථික සම්බන්ධතා වැඩි දියුණු වීමත් කියන කාරණය ගන්න පුළුවන්.

2009ට පෙර රටවල් දෙක අතර තිබුණ වෙළෙඳ සම්බන්ධතාවල වටිනාකම ඩොලර් බිලියන 2ක් හැටියට තමයි සඳහන් වුණේ. නමුත් 2011 වසරේ ඉන්දියාවයි, ලංකාවයි අතර වෙළෙඳාම ඩොලර් බිලියන 5 ඉක්මවා ගිහින් තිබෙනවා. ඒ වාගේම ලංකාවෙන් ඉන්දියාවට ගමන් කරන සංඛ්‍යාව 2011 දී ලක්ෂ 2 ඉක්මවා තිබෙනවා. ඉන්දියාවේ ඉඳලා ලංකාවට එන සංඛ්‍යාව 175,000 ඉක්මවා තිබෙනවා. ඉන්දියාව වැනි ප්‍රබල රටක් මේ ප්‍රදේශයේ තිබෙන ත්‍රස්තවාදී කණ්ඩායමක් මුළුමනින්ම මේ රටෙහුත්, ඉන්දියාවෙහුත් අවසන් කිරීමට දුන්න සහයෝගයට මම ස්තූතිවන්ත වීමට මෙය අවස්ථාවක් කර ගන්නවා.

මේ රටේ මීට පෙර හිටපු ජනාධිපතිවරයෙක් වන ජනාධිපති ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමා වඩමාරවි සිටින ක්‍රියාත්මක කරන

වෙලාවේදී බලපෑම්වලට ලක් වුණේ දකුණු ඉන්දියාවේ තිබුණ සුභද්‍රාව මත නොවේද කියලා මම ගරු කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමාගෙන් අහනවා. ඒ වෙලාවේ දවසකින් දෙකකින් අවසන් කර ගන්න තිබුණ යුද්ධය අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ පැවතෙමින් සිංහල ජාතියත්, දෙමළ ජාතියත්, මුස්ලිම් ජාතියත් අකල් මරණවලට පත් වුණා. රටේ සම්පත් -අපේ සම්පත් සහ අපේ ඉදිරි පරම්පරාවට ලැබෙන්නට තිබුණ සම්පත්- රටට අහිමි වුණා. දකුණු ඉන්දියාවේ ජය ලලිතාගේ වේවා කරුණානිඩගේ වේවා අනෙකුත් කණ්ඩායම්වල වේවා කාගේ හෝ බලපෑමකට එදා ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මහතාටත් යුද්ධය අවසන් කර ගන්න බැරි වුණා. IPKF එක ආපු අවස්ථාවේදී ප්‍රේමදාස මහතා, - දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට විරුද්ධ වන අවස්ථාවේදී- පාර්ලිමේන්තුවේ අගමැතිවරයා හැටියට රජය භාර ගත්තේ ඉන්දියාවත් සමඟ ගැටීමක් ඇතිවයි.

රීට පසුව එතුමා එල්ටීටීඊ සංවිධානය නොදොල් කරන්න, එල්.ටී.ටී.ඊ. සංවිධානයට කිරි පොවන්න, ආයුධ ලබා දෙන්න කටයුතු කළා. ඒක අපි කවුරුත් දන්නවා. නමුත් ඒ ආයුධ ලබා ගත්තු කණ්ඩායම විසින්ම ගරු ජනාධිපති ප්‍රේමදාස මහතාටත් මහ පාරේ සානනය කරනු ලැබුවා. ඒ වාගේම දෙමළ නායකයින්, මුස්ලිම් නායකයින්, ශ්‍රී ලංකා තිදහස් පක්ෂ නායකයින්, එක්සත් ජාතික පක්ෂ නායකයින් වාගේම මේ රටේ නායකයකු වෙලා සිටි, නායකත්වයක් ගන්න හැකි, නායකත්වයක් දැරිය හැකි සෑම කෙනෙකුම සානනය කර දැමීමා; අකල් මරණවලට ලක් කළා. දේශපාලන විසඳුමක් කරා යාමට එල්ටීටීඊ එකට කිසිම අවස්ථාවක කිසිම උවමනාවක් තිබුණේ නැහැ. ඒ නිසා අතිගරු ජනාධිපතිතුමා එල්ටීටීඊ ත්‍රස්තවාදය නැති කිරීම තුළින්, එහෙම නැත්නම් භයානකම ත්‍රස්තවාදී කණ්ඩායම ලංකාවෙන් සම්පූර්ණයෙන් නැති කර දැමීම තුළින් අද ලංකාවේ පමණක් නොවෙයි, දකුණු ඉන්දියාවේ පමණක් නොවෙයි, මුළු ඉන්දියාවටමත්, සකල ආසියාවටමත් සාමය සහ සෞභාග්‍යය උදා වෙලා තිබෙනවා. ඒ වෙනුවෙන් ආසියාවේ පමණක් නොවෙයි, ජාත්‍යන්තර නායකයින්ගේද සම්පූර්ණ ගෞරවය අද අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට ලැබිලා තිබෙනවා. නමුත් අද දකුණු ඉන්දියාවට යන අන්තවාදී දේශපාලන නායකයින්, අන්තවාදී පුද්ගලයින් කරන ගිනි තැබීම් තුළින්, අසාධාරණකම් තුළින් එල්ටීටීඊ ත්‍රස්තවාදය ශක්තිමත් කිරීමට කටයුතු කරන බව පෙනී යනවා. ඒ නිසා තිරුපති වේවා, වෙලක්කන්තිය ප්‍රදේශයට වේවා, ලුම්බිණි වේවා, ජේතවනාරාමයට වේවා වන්දනාවේ යන සහ වෙනත් දේවල්වලට යන අපේ අයව අතකොළුවක් හැටියට පාවිච්චි කරනවා, ඒ ත්‍රස්තවාදී කණ්ඩායම. අදත් ජාත්‍යන්තර වශයෙන් එල්ටීටීඊ සංවිධානය එල්ටීටීඊ කොඩිය වනන්නේ දකුණු ඉන්දියාවේ පමණක් නොවෙයි. කැනඩාවෙන් එම කොඩිය වනනවා; එංගලන්තයේත් වනනවා; යුරෝපයේ සමහර රටවලත් ඒ කොඩිය වනනවා කියන එක මා මේ අවස්ථාවේදී කියන්න කැමැතියි.

අදත් එල්ටීටීඊ සංවිධානය ශක්තිමත් කිරීමට, ජාත්‍යන්තරව ලංකාවට බලපෑම් ඇති කිරීමට එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා ඇතුළු තවත් පිරිස් -ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා නොවෙයි- උර දෙනවා. දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය, දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය උපයෝගී කර ගනිමින් ලංකාව සහ ඉන්දියාව අතර ගැටුමක් ඇති කිරීමට, දෙරට අතර ද්විපාර්ශ්වික සම්බන්ධතා බිඳ දැමීමට උල්පත්දම් දෙනවා; අවුස්සනවා කියන එක සමහර පුද්ගලයින්ගේ ප්‍රකාශ තුළින් දකින්න ලැබෙනවා.

I would like to mention some of the recent attacks that led to this incident.- [Interruption] Hon. Dayasiri Jayasekara, I did not disturb you. There were so many statements that you made against my view, but I did not disturb you. So, please do not disturb me. Let me finish my speech because I have only a few minutes left.



[ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා]

The recent attacks on Sri Lankans first started with a group of people attacking the Sri Lankan Maha Bodhi Vihara in Chennai in January 2011. Since then, there have been nearly 20 events of attacks or intimidation on Sri Lankans in Tamil Nadu. I can give you a list of incidents that have taken place in Tamil Nadu. Irrespective of party, irrespective of race, be they Sinhalese, Tamils or Muslims, they have attacked Sri Lankans. They have attacked the people who had come from Jaffna. Therefore, this is not an attack against the Sinhalese, this is an attack against the people who love freedom. There is freedom in the North, there is freedom in the East, there is freedom in the whole country for people to get about, do their economic development activities, study and follow their religion. Even for the Indians who come here, even for the Indian leaders who criticize us for political reasons, there is freedom in Sri Lanka. That, we have shown to the world.

In the recent past, that is, on 2<sup>nd</sup> September, 2012, a football team from Royal College of Sri Lanka which played a friendly match against the Customs Department in Chennai was sent back before completion of its tour of scheduled games. Eight students from a school in Ratnapura together with their coach who had come for a tournament with a city-based school in Trichy were also sent back prematurely to Sri Lanka. There were many incidents like this which took place.

It may be recalled that a group of Sri Lankan pilgrims, totalling 184 persons had visited Tamil Nadu to participate in the Annual Feast of the Poondi Madha Church in Thanjavur and also to worship the Shrine Basilica located at Velankanni. On 3<sup>rd</sup> September, 2012, there was an attack on these pilgrims and as they were mobbed they sought refuge in the Church. Subsequently, the pilgrims were taken to the Shrine of Basilica at Velankanni. The Central Government provided security for the pilgrims even after the attack to go to Velankanni which was about 12 hours drive and then brought them back to Trichy Airport, although certain incidents took place on their return even to the Airport. So, the Central Government has provided adequate security. The South Indian Government, the Chief Minister has provided security. The Chief Minister was not behind the physical attacks although she has protested with a view to sending the Sri Lankan people back. She has condemned the attack on the pilgrims and also, the Opposition Leader, M. Karunanidhi, has condemned the attack by the extreme LTTE sympathizers, the LTTE diaspora who funds and sympathizes with them. So, the pilgrims were taken to the Shrine Basilica at Velankanni and there too was a protest against their presence. Lately, they were taken in buses under the Tamil Nadu police protection to the Thiruchirappally Airport. On the way, the convoy carrying the pilgrims was again targeted by protesters. Tamil Nadu Police, however, intervened and arrested nine activists of the Naam Tamizhar Iyakkam with pro-LTTE leanings.

Under these circumstances, as the Government of Sri Lanka is responsible for the safety and security of its nationals, it was compelled to issue a Travel Advisory on 3<sup>rd</sup> September, 2012. It states, I quote:

"The Government of Sri Lanka regrets the increasing number of instances of intimidation of Sri Lankan nationals visiting Tamil Nadu for the purposes of tourism, religious pilgrimages, sporting and cultural activities and professional training.

These visits are a reflection of people to people contact between the polity of two countries which are bound by age old friendly ties and traditions.

Most recently today, 184 pilgrims visiting the Poornimatha Church in Thanjavur have been mobbed and become refuge in the church. The Government of Sri Lanka has taken all steps required through the Indian Government to seek the safety of these pilgrims."

- which was done by the South Indian Government as well as the Central Government. On the instructions of both governments, they were provided security.

It further states, I quote:

"The Government of Sri Lanka is constrained to request Sri Lankan nationals in the interest of their security to desist from undertaking visits to Tamil Nadu until further notice. In the event there is a compelling reason to visit Tamil Nadu, such a visit should take place following prior timely intimation to the Sri Lankan Deputy High Commission in Chennai."

The Official Spokesman of the Indian Ministry of External Affairs responded to the Travel Advisory on 4<sup>th</sup> September, 2012, the following day, due to the friendly relationship that we had between the two countries. It states, I quote:

"We have noted the travel advisory that has been issued by the Government of Sri Lanka for its nationals visiting the state to Tamil Nadu. I wish to convey here that the Government of India, in close consultation with the concerned state governments, has taken and will continue to take all measures to ensure the safety, security and well-being of Sri Lankan dignitaries and visitors to India, including Tamil Nadu.

In certain instances, it has been noticed that important visits have taken place without prior intimation to the concerned authorities. I find it important to emphasize here that people-to-people contacts are an integral part of the close historical, cultural, ethnic and civilizational ties between India and Sri Lanka. Our High Commission in Colombo issued visas to nearly 200,000....."

This is what was said by the Indian High Commission in Colombo:

".....Sri Lankan nationals to visit India last year, while approximately 175,000 Indian tourists visited Sri Lanka in 2011. It is this perspective that guides all our actions on such matters."

It is evident from the Indian statement that the Government of India is fully concerned in ensuring the safety, security and well-being of the visitors from Sri Lanka to India, including Tamil Nadu.



Mr. Presiding Member, I like to state that Sri Lanka has a very strong and cordial relationship with India. Our President has got utmost support from the Central Government as well as the President and all parties in India. When the Hon. (Ms.) Sushma Swaraj, Hon. Leader of the Opposition of the Lok Sabha, came to Sri Lanka on an official visit led by an all-party Indian Delegation, I happened to be with her continuously for one week. She praised the development process that is taking place. She urged the TNA Parliamentarian, the Hon. R. Sampanthan and other parties to take advantage of the two-third majority that the Government has for an amicable settlement that can be acceptable to all parties and all people living in this country, not only to the Hon. Members in Parliament, the few Members who have lost their credibility in Parliament and who have lost the credibility among the people in Sri Lanka. Those were the sentiments expressed not merely in Sri Lanka but even in the Lok Sabha by the Hon. Leader the Opposition of Lok Sabha, the Hon. (Ms.) Sushma Swaraj, and all parties including people from Tamil Nadu political parties who supported the Indian Congress Party and other parties in the Indian Government. Therefore, Sri Lankan ties are at the best and Sri Lanka is being supported, funded and helped in many spheres. These are the extreme parties who have been funded by the LTTE diaspora abroad who have no other way to fund the terrorists in Sri Lanka, since they have been defeated. They are trying to instigate a few parties and a few people from extreme parties in South India to stage a protest and flare-up insurgency once again disrupting peaceful relations between the two countries.

Mr. Presiding Member, I like to state that there have been protests even today. This is a great occasion. Not even two weeks have passed since the last incident, His Excellency President Mahinda Rajapaksa went to Sanchi in North India and laid a foundation stone to build a

Buddhist University to uplift Buddhist education. Therefore, these ties are continuing and Indians are helping us irrespective of party, creed and religion. So, the Leader of the Opposition as well as the Leaders of other Tamil Parties sympathize and regret, because they have missed the bus, that they could not be a part of the peace process and even now they say that there would have been negotiations before the war, not after the war.

So, this is the stance they are taking today. Also, they support the LTTE diaspora abroad to wage another terrorist war in the country once again and deprive the people in the North of their livelihood.

In conclusion, I take this opportunity to thank the Indian Government and its people for the safety and security they provided. We will be taking appropriate action as soon as the situation comes to normal in South India. Even today, the Central Government of India has arrested Vaiko and a few others who have been protesting in the South India against certain incidents. The Indian Government is fully aware as to who is behind the attacks. Therefore, we thank the Government of India as well as its people for maintaining the friendly relationship between the two countries.

I thank you, Sir.

**ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහ සම්මත විය.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

**පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව අ. සා. 4.22 ට, 2012 ඔක්තෝබර් 09 වන අඟහරුවාදා අ.සා. 1.00 වන තෙක් කල් ගියේය.**

அதன்படி, பி. ப. 4.22 மணிக்கு பாராளுமன்றம், 2012 ஒக்டோபர் 09, செவ்வாய்க்கிழமை பி.ப. 1.00 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

Adjourned accordingly at 4.22 p.m. until 1.00 p.m. on Tuesday 09th October, 2012.



සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

### குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

### NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

---

**Contents of Proceedings :**

**Final set of manuscripts  
Received from Parliament :**

**Printed copies dispatched :**

දායක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු. 2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 6, කිරුළපන, පාමංකඩ පාර, අංක 102, පියසිරි ගොඩනැගිල්ලේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබා ගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම් පත් භාර ගනු නොලැබේ.

சந்தா ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 102, பியசிறி கட்டிடம், பாமன்கடை வீதி, கிருளப்பனை, கொழும்பு 6 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப்பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

**Subscriptions :** The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 102, Piyasiri Building, Pamankada Road, Kirulapone, Colombo 6. The fee should reach him on or before November 30 each year .  
Late applications for subscriptions will not be accepted.